



۱۹۷۰

چیزی کہتے  
البیان  
المصری جو

ایک اسناد اور مدارک

## شخصيات الرواية

المحامي المشهور  
وبطل الرواية

Perry Mason

بيرى ماسون :

سكرتيرة بيرى  
ماسون الخاصة

Della Street

ديلا ستريت :

زوجة رجل الاعمال  
انرایت هارلان

Sibel Harlan

سيبل هارلان :

انرایت هارلان : أحد رجال الاعمال

ناني كالفين : غانية حسناء واسعة الثراء

رئيس مجلس ادارة  
شركة عقارية

George Lutts

جورج لاتس :

زوج ابنة جورج لاتس  
وسكرتير الشركة

Herbert Doxy

هربرت دوكسى :

ازايكل ايلكتر : عضو مجلس ادارة الشركة

كليف ركتور : عضو مجلس ادارة الشركة

روجرسون نيفز : عضو مجلس ادارة الشركة

صديقه حميمة للمسن  
سيبيل هارلان

Ruth Murvel

روث مارفل :

بول دريك : مدير مكتب مباحث خاصة

هاملتون بيرجر : وكيل النيابة

جيروم كيدى : سائق سيارة ماجورة

## الفصل الأول

### «الزائرة الحسناء»

قالت ديللا ستريت - السكرتيرة الوفية لبرى ماسون :

- ان لدينا في غرفة الانتظار المسر انرايت هارلان . ويبدو أنها تعانى من أزمة عائلية .

فنظر ماسون إليها فى تساوٍl وعتاب ، ومن ثم قالت :

- أنا أعرف انك لا تتدخل فى الشئون الزوجية . ولكنها لا تطالب بالطلاق كما يبدو .. وانما تعانى من أزمة عائلية .

- لا تطالب بالطلاق ؟

- هذا ما تقول .

- ولا تطالب بالانفصال الدائم !

- لا .

- اذن لماذا تريدين محاميا ؟

- قالت أنها سترى لك الامر . وان لديها خطة ت يريد ان تحدثك عنها .

- وهذه الخطة تتعلق بشئون عائلية !

- نعم .

- ألم تخبارك بطبيعة هذه الأزمة العائلية ؟

- يبدو أن زوجها يخدعها .

- لاشك أن هذه السيدة أثارت اهتمامك يا ديللا والا لما حرصت على أن أقابلها .

- هذه هي الحقيقة .

- لماذا ؟

- لأنى ربما أستفيد يوما من الخطة التى تدبرها لزوجها الذى يخدعها !

ثم أردفت قائلة :  
— وفضلا عن هذا فانها ليست سيدة عادية  
— ليست عادية في أى شيء !  
— في مظهرها .. في جمالها .. في أناقتها .. في طريقة حديثها  
وحركاتها  
— كم تبلغ من العمر ؟  
— ستة أو سبعة وعشرين عاما  
— ادخليها اذن لترى كيف ت يريد أن تعالج أمر زوجها دون الالتجاء  
أنى طلب الطلاق  
وأسرعت ديللا ستريت الى باب غرفة الانتظار ، وأومأت للزائرة  
بالدخول ، وأقبلت هذه الى غرفة بيرى ماسون والقت عليها نظرات  
أعجاب سريعة ، ثم قالت له وهي تمد يدها اليه مصافحة :  
— طاب صباحك يا مستر ماسون . جميل منك أن تقبل الاستماع  
إلى . أين أجلس ، وأشار ماسون الى مقعد وثير خاص بالعملاء ،  
وقالت السيدة بعد أن جلسـت عليه :  
— لقد ذكرت لسكتيرتك مشكلتى . انى سيبيل هارلان .. زوجة  
ائز هارلان .  
فـلما أومـا ماسـون برأسـه ، أردـفت قـائلـة :  
— ان زوجـي يخـونـنى .. وـانا أـريدـ ان أـضعـ حـداـ لـخـيانـتهـ  
— كـم مضـى على زـواجـكـ بهـ !  
— خـمسـةـ أـعـوـامـ . وـاليـومـ هوـ العـيدـ الخـامـسـ لـزواـجـناـ  
— أـهـذهـ أـولـ مـرـةـ يـنـصـرـفـ عـلـىـ هـذـاـ النـحـوـ !  
— لا .. لا أـظنـ  
— وماـذاـ كـنـتـ تـفـعـلـيـنـ فـيـ المـرـاتـ السـابـقـةـ ؟  
— ليس هناك مرات . وانما هي مرة واحدة سابقة . وقد انتظرته  
حتى عاد الى البيت فى تلك المرة ، وعرفت كيف أغريه للبقاء معى تلك  
الليلة تاركا الفتاة الاخرى تنتظره بلا جدوى . وهكذا أمضت هي  
الليلة مع رجل آخر  
— ولكن الامر في هذه المرة مختلف !  
— نعم .  
وصمت ماسون برهة ثم قال :  
— انى لا اعرف ماذا تريدين ان تفعلي . ولكننى لا اقبل قضايا  
الطلاق .

- وأنا لا أريد الطلاق

- قلت لسكرتيرتي ان لديك خطة يمكنك بها اعادة زوجك اليك !

- نعم . هذا صحيح . أن كل ما أريده هو ايني !

فرفع ماسون حاجبيه متسائلا ، ومن ثم قالت السيدة :

- ايني هو زوجي .. اختصار كلمة اترأيت . ان الجميع يسمونه ايني

- وهل تظنين ان خيانته لك قد تؤدي هذه المرة الى علاقة دائمة بالمرأة الاخرى ؟

- لا تستهن بالمرأة الاخرى يا مستر ماسون .. لقد انشبت مخالفتها فيه ولن تتخلى عنه بسهولة

- وما موقفه هو ؟

- مفتون بها الى حد الذهول ! ولست اشك في انه سيأتى الى خلال ثلاثة او اربعة ايام ليعرف لي بكل شيء ، وليقول انه عشر على فتاة أحلامه ، وانه سقط صريع هوها حتى أصبح يشعر بأنه لا يمكنه الحياة بدونها ، وانه على استعداد لاسترضائي والموافقة على مطالبي كلها رغم ثروتى الطائلة ، وانه يريد ان يتم الطلاق بهدوء على يدى محامييه عندما يلتقي بمحامى

- وهل تريدين ان اكون محاميك في هذه الحالة ؟

- لا .. ابدا .. انتي أريد زوجي .. انه حين يأتي الى ويتحدث عن الاتفاق وتقسيم الثروة وتقديم الحسابات عن ممتلكاتى التي يديرها وما الى هذا كله من وسائل الازعاج ، تكون هي الجانب الآخر .. الجانب الحلو المرح المثير الممتع .. هو سيتحدث معى عن الحسابات والمذكرات والمستندات وهى تتحدث معه عن الحب والقبل وجمال الحياة فى ظله .. لا يا مستر ماسون .. انتي أريد أن يكون الامر بالعكس !

- وقد فكرت لهذا السبب في خطة تحقق لك هذا الهدف !

- نعم ..

- لماذا يشتغل زوجك ؟

- بالشئون العقارية ..

- وكم عمره ؟

- يكبرنى بنحو خمسة أعوام

- واسع الثراء ؟

- يساوىنى في الثروة .. وثروتنا الان مشتركة .. وهو من

رجال الاعمال المغامرين الذين يحسنون انتهاز الفرص ، ويستمدون بذلكاء حاد ، ويعرفون كيف يجمعون المال من لا شيء .. أنه شديد انذكاء يا مستر ماسون .. فإذا لم تكن حريصاً معه فسوف يخدعك ويتهرب منك

— هذا اذا قبلت العمل لحسابك

— أنا واثقة بأنك ستقبل

— وماذا تريدين مني أن أفعل ؟

— أريد أن تشتري أسهم استثمار

— أي نوع من الأسهم ؟ .

— أسهم شركة عقارية جديدة

— وبعد ذلك

— وبعد ذلك تحضر اجتماعات مجلس الادارة هذا اليوم ظهراً وتضع العرائيل أمام أي اقتراح لصالح الشركة فلما رفع ماسون حاجبيه متسائلاً ، قالت :

— أريد أن تكون الشركة في جسم هذه الشركة .. المسماط الذي يعطيها أعمالها .. الشريك المخالف بكل معنى هذه الكلمة

— أن هذا الدور لا يناسبني .. أو على الأقل ، أرجو الا يتافق مع مبادئي في الحياة

— أنا أعرف .. ولكن يمكنك أنه تبدأ عملية تعطيل أعمال هذه الشركة ، ثم تعهد إلى محام آخر يستكمل العمل نيابة عنك وأنت تعرف الطراز المطلوب .. رجل متعدد يرفض الموافقة على أي اقتراح لصالح الشركة خوفاً من الخسائر المحتملة ..

— وماذا تستفيدين أنت من هذا كله ؟

فصمتت الزائرة ببرهة ثم قالت :

— إن زوجي الان مفتون بهذه الفتاة نانسي .. نانسي كالفين .. وكلما التقى بها نظر في عينيها وراح يتحدث عن الحب والهوى والقبل .. انه مفتون بلون شعرها ، مسحور بنعومة بشرتها .. مشلود الى عينيها الواسعتين العسليتين .. ولحسن الحظ تعرف بها أثناء قيامه باحدى الصفقات المالية لحسابها .. وأنا أريد أن تتعقد هذه الصفقة وتنذر بالخسارة .. وفي هذه الحالة سوف تظهر نانسي على حقيقتها .. سوف تكون هي التي تتحدث عن المال والحسابات والخسائر المنتظرة ومن ثم يحاول زوجي أن يخلص من جلسته معها بسرعة ليهرب الى حيث يجد الحب والغزل والقبل بين ذراعي .. أي ستكون هي المزعجة ، وسأكون

أنا المريحة الممتعة !

فابتسم ماسون وقال :

ـ ومن أدرك أن حديثها معه سيكون مزعجاً ومحرجاً ومركزاً حول الخسائر

ـ هذا ما أسعى إليه بالتعاون معك !  
ولما صمت ماسون ببرهة ، قالت هي :

ـ ان أسوأ خطأ ترتكبه الزوجة التي تحب زوجها وتريد عودته إليها ، أن تجعل حياته جحيناً بسبب خيانته لها . . . ان عليها أن تعالج الأمر بالحكمة والصبر . . . أن تبتعد عن كل ما يزيد نفوره منها وكراهيته للحياة معها . . . ولهذا قررت أن يكون الأمر بالعكس . . . أن يجعلها هي التي تحيل حياته جحيناً بالحديث دائمًا عن المشاكل المالية فلا يجد ملذاً يستريح إليه إلا أنا . . . زوجته العجيبة الوفية التي تبذل له من حنانها وحبها وقتها ما يجعله يتذكر الأيام الحلوة التي بدأ بها الزواج . . . فما رأيك يا مستر ماسون ؟!

فأومأ ماسون برأسه وقال :

ـ انتي معك . . .

ـ اذن يجب أن نعمل بسرعة . . .

ـ كيف ؟ ولماذا ؟

ـ قبل أن يأتي إلى ويعرف بخيانته لي

ـ وأنت لا تريدين أن يعترف لك بالخيانة ؟

ـ لا طبعاً . . . ان أخطر شيء في الحياة الزوجية أن يعترف الزوج بخيانته وأن تغفر الزوجة له . . . أنها بهذا تفقد أكبر وأحد سلاح في يدها . . . ان عليها أن تتجاهل خيانته فقط . . . تتجاهلها كأنها لم تحدث . . . وبذلك تحتفظ بكل رامتها وبمكانة وبرفة شأنها .

ـ وماذا تريدين مني الان أن أفعل ؟

ـ اتصل الان تليفونيا بالمستر جورج لاتس بمكتب شركة سيلفيان جليد العقارية ، واذكر له اسمك ، اسألة عن الثمن الذي يمكن أن يبيع به ألفى سهم التي يمتلكها في هذه الشركة

ـ وبعد ذلك ؟

ـ عليك أن تقبل الثمن أيا كان ، وأن تخبره بأنك ستحضر اليه لاتمام الصفقة فوراً واستلام شهادة تملك ألفى سهم لكي تحضر جلسة مجلس الادارة التي ستعقد في الواحدة والنصف بعد ظهر اليوم

فقال ماسون :

ـ ان هذه الطريقة ستجعله يرفع الثمن بنسبة خمسين في المائة على الاقل !

فأومأت سيبيل برأسها وقالت :

ـ كل شيء يهون في سبيل عودة زوجي إلى .



## الفصل الثاني

### « الصفقة ! .. ! »

كان جورج لاتس رجلا مرتاما بطبعته ، ومن ثم أحس بالفضول الشديد لمعرفة السبب الذى من أجله يريد بيلى ماسون شراء مجموعة أسهمه فى شركة سيلفيان جليد العقارية الجديدة ! على أن فضوله هذا لم يكن ليمنعه من بيع هذه الأسهم بالثمن الكبير الذى حدد لها تليفونيا . ومع هذا كله كانت الحيرة المتزجة بالخوف تخامر نفسه .. كان يخشى أن يكون وراء هذه الصفقة عمليات استثمارية واسعة تجعل أسهم الشركة ترتفع بسرعة حتى يبلغ الثمن أضعاف المبلغ الذى قرر أن يبيع به .

ووضع ماسون أمامه الشيك قائلا :

ـ هذا شيك مضمون من البنك بقيمة المبلغ : اثنين وثلاثين ألفا وسبعمائة وخمسين دولارا ، يصرف اليوم باسمك . وسوف تلاحظ أننى كتبت على ظهر الشيك أن هذا المبلغ هو ثمن ألفى سهم يمتلكها جورج لاتس فى شركة سيلفيان جليد العقارية الجديدة ، ولا أريد منك الا شهادة تملكك واقرار بحقى فى حضور جلسة مجلس الادارة التى ستعقد اليوم فى الواحدة والنصف بعد الظهر بصفتى أحد كبار المساهمين الذين من حقهم الموافقة أو الرفض لاي اقتراح يقدم فى الجلسة .

وكان جورج لاتس رجلا تجاوز الخمسين من العمر ، ممثل الجسم ، كثيف الحاجبين ، حاد النظارات ، وكان يحاول فى تلك اللحظة أن ينفذ بنظراته الى أعماق بيلى ماسون ليعرف ماذا يجرى فى نفسه .

وقال ماسون :

ـ أللديك الاسهم الان !

ـ نعم .. نعم .. !

- وعلى استعداد لتسليمها مع شهادة التملك .
- نعم
- هناك خمسة من أعضاء مجلس الادارة !
- نعم
- هل يمكن أن تخبرنى بشيء عن أمزجة وشخصيات هؤلاء الاعضاء !
- ان الاعضاء متباينون بعضهم مع البعض الآخر ، وعلى سعة فى افاق التفكير ، وقلما يحدث خلاف بيننا فى المسائل الخطيرة . ولهذا فأنا واثق بأنك لن تجد اعترافاً كبيراً في قبولك عضواً بالمجلس بعد أن تسترني الالفى سهم .
- ولما حملق ماسون فى وجهه طويلاً ، اضطرب جورج لاتس وقال وهو يشيع بنظراته جانبها :
- ولكن الامر لا يخلو من بعض الخلافات أحياناً بطبيعة الحال . فهذه طبيعة البشر كما تعلم .
- ومن الذى يثير هذه الخلافات فى معظم الاحياناً !
- العضو ازايكل ايلكنز . . انه حريص دائماً ، ويحاول باستمرار أن يعرف أدق التفاصيل قبل أن يدل بصوته . انه رجل عمل لا يدع شيئاً للظروف . .
- تعنى أنه عنيد !
- يمكنك أن تقول هذا عنه !
- ومن الذى يقف فى مواجهته !
- لا أحد !
- اذن فان ايلكنز هو الذى يثير دائماً الخلافات فى وجهات النظر ؟
- نعم .
- ومع من يختلف عادة ؟
- فتردد جورج لاتس قبل أن يقول :
- مع أى عضو يحاول أن يفرض رأيه بقوة الشخصية أو بكثرة ما لديه من أسهم الشركة .
- ومن أيضاً ؟
- كليف ركتور . . انه دائم الاصطدام بайлنكز . . وكل منها يمتلك أكبر قدر من أسهم الشركة .
- ومن أيضاً من أعضاء مجلس الادارة ؟
- هربرت دوكسى
- ومن يكون ؟

- انه زوج ابنتى ، ويملك عددا من الاسهم أقل من الجميع  
 - ومن هو العضو الخامس ؟  
 - روجرسون نيفز . وعليك أن تفهم يا ماستر ماسون أن أسهمي  
 لا تعطى لحاملاها حق رئاسة مجلس الادارة . . . ابني الرئيس حقا . . .  
 ولكننى أملك من الاسهم أقل من الجميع . . .

- نعم . . . نعم . . . ولكن رأيك له وزنه وله خطوة في المسائل  
 الكبيرة :

- ربما يكون هذا صحيحا . . . ولكن اذا رأى الاعضاء الآخرون ان  
 رأى لا يتحقق للشركة أكبر نفع ممكن ، فانهم لا ياخذون به اطلاقا .

- معنى هذا ان اعتراض اي واحد من الاعضاء على اقتراح ما يوقف  
 تنفيذ هذا الاقتراح !

- نعم . . . وخاصة في المسائل الكبيرة المتعلقة بمصالح الشركة . . .  
 يجب ان يوافق الجميع على الاقتراح او المشروع المقدم للمجلس .  
 وفجأة قال جورج لاتس وهو ينظر بارتياح الى ماسون :

- ان رغبتك في شراء كمية من أسهم هذه الشركة كان مفاجأة لي !  
 - ولماذا لا يكون ؟

- هل قمت بتحريات عن مركز الشركة وما ينتظرها في المستقبل ؟  
 - وهل يشتري أحد أسهما في شركة دون أن يعرف شيئا عنها !  
 فأنا جورج برأسه ثم غص بريقه وقال :

- طبعا . . . طبعا . . . أريد أن اطلعك على أحدث الخطابات التي  
 تصلنى بدون توقيع :

- وماذا يهمني أنا في هذا الامر .  
 - انه خاص بمتلكات الشركة . . . اقرأ .

وتناول ماسون من يد جورج لاتس رسالة بدون توقيع جاء فيها :  
 « ان شركة سيلفيان جليد العقارية قد تساوى أكثر جدا مما  
 يخطر ببال أحد . يحسن أن تذهب الى ممتلكاتها وتجول قليلا في  
 أرضها ولعلك تعرف الحقيقة ان كنت سعيد الحظ . . . »  
 وتأمل ماسون الخطاب ثم قال :

- ان الرسائل التي بلا توقيع لا تساوى طابع البريد المقصى عليها .  
 - نعم . . . ولكن رغبتك في الشراء ، بعد وصول هذه الرسائل ، لها  
 دلالتها طبعا .

فتثاءب ماسون وقال جورج لاتس :

- ألا تعرف أنت قيمة الشركة ؟

- انتي أعرف عنها ما جعلنى أقبل الثمن الذى حددته للاسهم .  
- بدون مساومة !  
فأرسل ماسون اليه نظرة حادة وقال :  
- هل كنت تتوقع مساومة منى ؟  
- لا لا لا ... مطلقاً .. انتي أريد أن اتم الصفقة .. ولكننى أرجو  
فقط أن .. أنتي تزید شراء هذه الاسهم فوراً .

- ولماذا أخبرك بالسبب !

ليطمئن قلبي فقط .

فنظر ماسون الى الرجل ، ثم مد يده واسترد الشيك ، ونهض  
لينصرف ..

ولكن جورج لاتس أسرع يقول :

- انتظر .. انتظر لحظة يا ماستر ماسون . ماذا تفعل ؟ الى أين  
تمضى ؟  
- ظننت أنك غيرت رأيك وتزید أن تتراجع عن اتمام الصفقة !  
- لا لا لا داعي لأن تسيء فهم حديثى .. انتي أريد فقط أن  
استوضح بعض الامور .

ثم أخرج من درج مكتبه شهادتى تمليلك أسهم وقال :

- انك على علم طبعاً بمشروع تسوية المرتفعات فى ممتلكات الشركة ؟  
فقال ماسون :

- انتي لم أنته الى رأى قاطع فى هذا الموضوع بعد .

- ولكن هذه الممتلكات لن تساوى شيئاً اذا لم تزل هذه المرتفعات !  
- أيا كان الامر فانى لا أشتري أسهم شركة لا تساوى ممتلكاتها  
شيئاً .

فأسرع جورج لاتس يقول :

- لا تخطئ فهم حديثى يا ماستر ماسون .. أرجوك .. ان الممتلكات  
التي اشتراها شركة سيلفيان جليب العقارية ، والتى من أجلها تكونت  
الشركة عبارة عن ضاحية صغيرة كانت فى يوم ما مساكن للطبقة  
الراقية . وكانت هذه المساكن تقوم على تل يرتفع عن الارض المستوية  
بنحو ثلاثة الى أربعين ياردة .. ومع مرور الوقت هجر السكان الاثنين  
بيوتها الى أماكن أفضل ، وسكنها بعد ذلك طبقة من التجار والصناع  
واصحاب الحرف الصغيرة . وظلت الضاحية تنحدر اجتماعياً حتى  
اصبحت شبه مهجورة بعد أن انهارت بيوتها وساء حالها . واعترف لك  
بصراحة يا ماستر ماسون أنتا اشتريناها بشمن رخيص جداً .

وبعد أن صمت جورج لاتس ببرحة ، استطرد يقول :

— وكان الهدف من الشراء هو ازالة التل والمرتفعات المحيطة به ، وتسوية الارض كلها ثم بيعها من جديد قطعاً متفاوتة المساحة . وكان هذا المشروع سيدر على الشركة أرباحاً طائلة . وفجأة علمنا أن شركة للمقاولات ورصف الطرق تنشئ طريقاً عاماً سيمراً أمام الضاحية مباشرة ، وأن هذه الشركة في حاجة إلى كميات ضخمة من الاتربة والحجارة لتردم المنخفضات الكثيرة التي تقع على امتداد الطريق الجديد . وهكذا اتفقنا معها على أن نبيع لها حاجتها من هذه الاتربة والحجارة من مرتفعات ضاحيتنا ، وبذلك وفرنا ثمن نقل هذه الاتربة الناتجة من ازالة التل والمرتفعات ، وربحنا ثمنها من بيعها لشركة المقاولات ورصف الطرق : ١٥

وهنا قال ماسون :

— هل تمت اتفاقيات مكتوبة بينكم وبين شركة المقاولات ورصف الطرق في هذا الشأن ؟

— لا .. ولكننا فهمنا الوضع الحقيقي عندما قامت صاحبة الارض المجاورة للضاحية ببيع الردم للشركة من وراء ظهرنا . ان صاحبة هذه الارض المجاورة أدركت هدفنا فأسرعت وسبقتنا بازالة المرتفعات في أرضها وبيع الردم للشركة وهي سيدة ذكية تدعى نانسي كالفين ، ويقوم بأعمالها المستر انرييت هارلان وهو رجل أعمال ذكي يعرف كيف ينتهز الفرص . اننا طبعاً مضطرون للتعاون معه ومع الشركة ، ولكنه عرف بيف يسبقنا إليها لأنه عرف - قبلنا - بمشروع إنشاء الطريق العام .

— وهل هدمتم كل البيوت في ضاحيتك الان ؟

— ألا تعرف هذا ؟

— لا .

— لقد هدمنا كل البيوت ما عدا بيتاً كبيراً لا يزال في حالة جيدة وهو يشرف على امتداد الطريق الجديد .. ولكن .. اذا لم تكن يا مستر ماسون على علم بما تم في الضاحية ، فكيف تقدم على شراء الاسهم ..

— هذه رغبتي .. والآن هل ستتم الصفقة أم ..

— انى فقط أريد ..

— اسمع .. اذا خرجمت من مكتبك الان ثم رأيت أن تتم الصفقة غداً فسوف أدفع نصف الثمن المطلوب ، وبعد غد سوف أدفع ربع الثمن .. فما رأيك ؟

- ولما استدار ماسون لينصرف ، أسرع جورج لاتس قائلا :
- انتظر يا مستر ماسون .. ابني موافق .. موافق ..
  - ثم وقع على شهادتى التمليل وقدمها الى بيرى ماسون الذى قال :
  - من هو سكير تير الشركة ؟
  - هربرت دوكسى ..
  - أين أحده ؟
  - فى المكتب الخلفى ..
  - هل ينتظرنى لاتمام الصفقة ؟!
  - أعتقد هذا ..

ومضى ماسون الى مكتب هربرت دوكسى ، فوجده شابا في نحو الثلاثين من عمره ، شاحب البشرة ، دميم الوجه ، ضيق العينين ، وكان عند دخول ماسون يتظاهر بأنه مشغول بكتابة شيء مع أن زجاج الباب المصنفر كان يكشف اقتراب ماسون من المكتب ..

ورفع وجهه أخيرا وهو يتظاهر بالدهشة ، وقال ماسون جادا :

- ابني بيرى ماسون .. وقد اشتريت الان من المستر جورج لاتس ألفى سهم في شركة سيلفيان جليد العقارية الجديدة ..
- فأواما دوكسى برأسه وقال :

- أه .. نعم .. لقد سمعت شيئا عن هذا من بابا لاتس  
ومد ماسون يده بشهادتى التمليل وقال :

- أريد أن تأخذ هاتين الشهادتين وتقدم لي شهادتين جديدين  
باسمي وعليهما خاتم الشركة .. والاسم بيرى ماسون ..
- وأخرج دوكسى خاتم الشركة وشهادتين جديدين ملاجا خاناتها باسم بيرى ماسون ، ثم ختمهما بخاتم الشركة ، ثم قال ماسون وهو يقدمهما إليه :

- هل تسمع يا مستر ماسون بأن أوجه إليك سؤالا ..  
- نعم .. بكل تأكيد !

- هل تعتقد حقا أن هذه الاسهم تساوى الثمن الذى دفعته فيها ؟  
فنظر ماسون اليه برهة ثم قال :
- وهل ترانى من البلاحة بحيث أشتري أسهما لا تستحق الثمن الذى  
أدفعه في شرائها ؟
- وطرف دوكسى بعينيه خجلا وحاول أن يعتذر ولكن ماسون قال له :
- لسوف أحضر جلسة مجلس الادارة التى ستعقد اليوم فى الواحدة  
والنصف بعد الظهر

### الفصل الثالث

#### «البيت المهجور»

قالت ديللا ستريت حين دخل ماسون الى غرفة مكتبه الخاصة ذات المدخل الخاص :

- ان المسز هارلان هنا . . . فى الانتظار منذ لحظات .
- ادخلها

ولما دخلت سيبيل هارلان وجلست فى المهد الوثير أمام ماسون ، قال لها :

- كان فى مقدوري أن أوفر لك عشرة الاف دولار من ثمن هذه الاسهم :

فقالت له باستحياء :

- كنت أخشى أن تساومه فرفض البيع . . . لقد طلبت منك أن تدفع الثمن الذى يريده

- هذا ما فعلته .

فقالت مفسرة موقفها :

- لو أنه طلب أن تمدله وأراد أن يعرف السر وراء رغبتك فى الشراء ، فقد كان من المحتمل أن يلتجأ إلى زوجي ليعرف له هذا السر . وعندئذ لا يدرى أحد ماذا كان سيحدث ! إن هذه هي آخر فرصة أمامى . . . أو على الأقل ، الفرصة الوحيدة التى أراها أمامى لكنى أسترد زوجي .

- حسنا جدا . . . وماذا سنفعل الان ؟

- الان وقد أصبحت مالكة لجائب كبير من أسهم الشركة ، يحسن أن أطلعك على الضاحية التى تملكها . ان سيارتنى فى الموقف . . . ويمكن أن نمضى معا الان . وربما كانت هذه المرة الوحيدة التى نظهر فيها معا أمام الناس . اذ لا شك أن بقية الشركاء سوف يستأجران رجال المخابرات الخاصة لمراقبة مكتبك ابتداء من الغد . انهم ، بذكائهم ،

سيعرفون أنك اشتريت هذه الاسهم لحساب شخص اخر وليس لحسابك .

فأوما ماسون برأسه وتناول القبعة ثم اشار اليها لتتبعه ثم قال لدليلا :

- اننى ذاهب مع المسز هارلان الى ضاحية الشركة ولن أغيب طويلا .

وقال المسز هارلان وهما في السيارة :

- زدينى حديثا عن هذه الضاحية .

فحذثته بما قاله جورج لاتس عن الضاحية ، ثم قالت :

- وكان زوجى اينى قد تعرف ببنانى كالفين ، وهى أرملة شابة حسناء ت يريد استغلال بعض أموالها فى مشروع ناجح . وكان يعرف بأمر الطريق العام الذى سيمتد حول الضاحية ، فاقتصر علىهما أن تشتري قصرا كان خاليا فى شمال الضاحية . وأن تشتري الاراضى المرتفعة المحيطة به . ثم أسرع وتعاقد مع شركة المقاولات ورصف الطرق على بيع الاتربة والاحجار التى ستختلف عن ازالة المرتفعات فى أراضى المسز كالفين . وهكذا سبق شركة سيلفيان جليد فى هذا الشأن .

- كم من أكمام الردم ستحتاجها الشركة ؟

- كميات ضخمة جدا . . . ولهذا فسوف تحتاج أيضا الى الاتربة والاحجار التى ستختلف عن ازالة المرتفعات فى أراضى شركة سيلفيان جليد . وذلك هو سبب انعقاد جلسة مجلس ادارتها اليوم .

- لمناقشة عرض شركة المقاولات .

- لا . . . بل للموافقة على هذا العرض ، فليس هناك مجال للمناقشة . ان الشركة سوف تدفع ثمن الردم وسوف تدفع أيضا ثمن هدم البيت الكبير الباقى فى الضاحية وتشتري أنقاضه . وبما أن الطريق سيمتد أمام أراضى شركة سيلفيان جليد وأراضى بنانى كالفين ، فان زوجى اينى سوف يحضر اجتماع مجلس الادارة اليوم نيابة عن بنانى :

- لماذا ؟

- لكي يطمئن على أن شركة سيلفيان جليد سوف توافق على بيع الردم ، لأن أي اعتراض على البيع سيجعل شركة المقاولات ورصف الطرق تتوقف عن استكمال المشروع حتى تبحث عن مصدر جديد للردم .

- وما دورى أنا فى هذا الموضوع ؟

- حاول أن تعترض على بيع الردم لاي سبب ، وبذلك يتوقف

المشروع الى حين . وعندما تجده شركة المقاولات مصدراً جديداً للردم ، فإنها ستطلب نانسى كالفين بأن تدفع ثمن التحسين الذى سيطرأ على أراضيها بسبب امتداد الطريق أمامها . وبهذا تتعدد المسألة ويصبح مشروع استثمار أموالها مهدداً بالفشل .

— ولكن . . . لا يؤدى هذا الى هبوط فى أسعار أسهم شركة سيلفيان جليد وبالتالي الى خسارة كبيرة فى أموالك .

— قلت لك انتى على استعداد للتضحية بكل شيء نظير استرداد زوجى .

وأشعل ماسون سيجارة وراح يتأمل جانب وجه سبييل هارلان وهى مشغولة بقيادة السيارة . فلما خرجت بها الى الطريق العام المؤدى الى الضاحية ، قالت له فجأة :

— ما رأيك فى شكلى ؟

— جميلة جداً !

— أعتقد أننى قادرة على استرداد عواطف زوجى ؟

— لقد استطعت يوماً أن تسسيطرى عليها .

— كان هذا منذ خمس سنوات . . . وغيري مني تصغرنى بستة أعوام . . . وهذه ميزة كبيرة فى جانبها .

— هذا لا يمنع اطلاقاً من قدرتك على استرداد عواطف زوجك . . . من أين لهذه المسز كالفين بالاموال ؟

— ورثتها عن زوجها المستر كالفين الذى مات بعد عام واحد من زواجه بها . . . ووصلت بالسيارة الى منعطف فى الطريق ، فمضت فيه صاعدة الى طريق جانبي مهمل ، ولم تلبث أن وصلت الى مدخل بيت كبير مكون من ثلاثة طوابق . وهبط ماسون من السيارة . وقالت له :

— أتحب أن ترى هذا البيت من الداخل ؟

— لماذا لا تلقى عليه نظرة ؟

وفتحت خزانة القفاز فى السيارة وتناولت منها كيس مفاتيح ومنظاراً مقرباً . ولكن ماسون سألهما بحدة وهو يحدق داخل خزانة القفاز :

— ما هذا الشيء الذى فى جوف الخزانة ؟

قالت ببساطة :

— مسدس .

— لماذا ؟

— لحمايتها ، أنه مسدس أينى ؟  
— مسدس أينى !

— نعم . واحد من مجموعة أسلحته النارية ! أنه من هواة الصيد . . .  
— وما حاجتك إلى الحماية ؟

— لأنى آتى إلى هذه المنطقة كثيراً بمفردي ، ولهذا أضطر المسدس دائمًا في حقيبة يدي كلما دخلت هذا البيت المهجور . أما الآن فلا داعي لأن أحمله معى ما دمت أنت بجانبى .

وتقىد الاثنان إلى باب البيت ، وفتحته سيبيل بمفتاح معها ، وقال ماسون :  
— أن الباب يفتح بسهولة !

— لأننى شحنته . . . وأنا كثيراً ما أحضر إليه . . . وسوف تعرف السبب .

— من أين لك بهذا المفتاح ؟  
— صنعته لحسابى  
— ومن أين حصلت على المفتاح الأصلى ؟

— من مجموعة مفاتيح زوجى . إن كل رجل يستغل بالشئون العقارية لديه مجموعات من المفاتيح الصالحة لجميع الأقفال . وقد سرقت مفتاح هذا الباب من مجموعة مفاتيح زوجى وصنعت على طرازه واحداً خاصاً بي !  
— ولكن لماذا كل هذا لقاء !

— سوف ترى الآن ، أن في الدور الثالث غرفة تكشف نافذتها كل شيء يجرى في حمام السباحة الخاص بقصر نانسى المجاور للضاحية . ومن هذه النافذة أستطيع أن أرى الشيء الكبير مما يجرى في حوض السباحة .

— اتجهبي على زوجك !

— نعم . . .  
— وهل رأيت شيئاً !  
— أشياء كثيرة .

— اذا كنت تريدين الحصول على أدلة خيانته الزوجية ، فلماذا لا تستأجرین أحد رجال المباحث الخاصة وتريحي نفسك من هذا العناء !

— قلت لك أنني لا أريد أدلة ولا أريد طلاقاً . . . وإنما أريد زوجي .

- كم مرة جئت فيها الى هنا ؟  
- ما يكفي لا اعرف ماذا يجري هناك .  
- حسنا .. هلم ..  
- سأتقدمك الى الطابق الثالث .

ولما كان البيت من الداخل مهجوراً ومتلئاً بالأترية والغبار وبقايا السكان السابقين ، فقد جمعت سبييل ثوبها الأبيض حول خصرها كاشفة عن ساقيها الجميلتين الى أعلى الفخذين ، وقالت وهي تصعد امامه بحدور :

- معدرة .. انى لا أريد ان يتسع ثوبى الأبيض . وأعتقد انك رأيت من قبل سبقانا اجمل من ساقى ! فلابتسم وقال وهو يتبعها :

- رأيت كثيرا .. ولكن ليس اجمل منها !  
- شكراء ..

ولما وصلا الى الطابق الثاني ، وقف سبييل ببرهة في الردهة ذات النافذة المطلة على الخلاء . ونظر ماسون من خلال النافذة بداعف من الفضول . وأشارت سبييل الى كوخ من الخشب على مسافة مائة ياردة بجوار الطريق العام وقالت :

- ان هذا كوخ الملحوظ المشرف على رصف الطريق .. وهو مهجور في الوقت الحاضر حتى تتم سلسلة الاتفاقيات على الردم . ثم اشارت الى الطريق العام الذي كان يبعد نحو خمسين ياردة واردفت قائلة :

- هذا هو الطريق العام الذي يراد رصده بعد تسوية المنخفضات الكثيرة التي تعترضه ، ولو بقى هذا البيت بعد امتداد الطريق لا يصبح موقعه رائعا .

وتصعد الاثنان الى الطابق الثالث حيث دخلت سبييل الى غرفة جنوبية رأى فيها ماسون مقعداً مقطعاً ببعض أوراق الصحف ، وكان موضوعاً عاماً نافذة عليها ستائر خفيفة ، ومضت سبييل الى ستائر فرفعتها ، ثم أخرجت المنظار المقرب من جرابه ، وجلست على المقعد ووضعت المنظار على عينيها ثم قالت :

- من هذا المكان تستطيع ان ترى كل ما يجرى في حوض السباحة بقصر نانسي كالفين وكذلك هناك ..

ثم نهضت متوتة الاعصاب وقدمت المنظار الى ماسون قائلة :

- يمكنك ان ترى ما يجرى الان ..

وجلس ماسون على المقعد المواجه للنافذة ، ووضع المنظار على عينيه فرأى على رصيف حوض السباحة الواقع خلف القصر في مواجهة النافذة رجلاً مرتدية كامل ملابسه ، جالساً على مقعد بجوار حافة الماء ، وفتاة عارية تماماً إلا من ما يوه من طراز ورقة التوت ، راقدة على حشية من المطاط فوق مياه حوض السباحة ، تنعم بحمام شمس وتنصت إلى ما يقوله الرجل بجوارها . وقالت سيبيل هارلان :

— هذا هو زوجي ايني .. لا شك أنه يحدثها بما سيفعله في جلسة مجلس الإدارة اليوم .. وبعد قليل نهضت الفتاة من رقتها وتناولت من الرجل الروب فارتديه ثم جلس بجواره . وقالت سيبيل التي كانت منحنية خلف ماسون وواضة عينها على المنظار

— أنها الآن تنوى أن تغازله وتطارجه الهوى بعد أن جعلته يملأ عينيه من جمال جسمها .. انه جميل جداً .. أليس كذلك !

— نعم ..

— ان التغلب على هذا الجسم هو الذي يجعلني أضحي بشراء أنف سهم أنا في غير حاجة إليها .. أنها ستدعوه الآن إلى داخل القصر لتقديم إليه كأساً من شراب و ..

وفي تلك اللحظة رأى ماسون الرجل يأخذ الفتاة بين ذراعيه وينهال عليها بالقبل ، ومن ثم رفع المنظار عن عينيه وقال لسيبيل التي وقفت جامدة الوجه :

— حسناً .. لقد رأيت كل شيء .. يحسن أن تصرف الآن لأحضر جلسة مجلس الإدارة منذ الدقيقة الأولى ثم أردد وهما يغادران الغرفة :

— ولا شك أن زوجك سيكون في طريقه الآن أيضاً إلى مجلس الإدارة ليحضر الجلسة

وقالت هي مفمفة وهما يغادران البيت إلى السيارة :

— هكذا يقضي ايني يومه في عيد زواجنا الخامس ! ورد ماسون قائلاً بعطف :

— عليك أن تستعدى الليلة للاحتفال به .. اذهبى إلى صالون التجميل وأعدى نفسك كالعروس في ليلة الزفاف .. وتأكدى أنك لا تقلين عنها جمالاً .. إن لم تزيدي .. أما هي ، فسوف تبدأ منذ اليوم في توجيه الأسئلة المحرجة إلى زوجك لأنه عجز عن حماية مصالحها

وعن معنى حق الجوار

— وما معنى حق الجوار ..

— هذا ما سوف يسأل عنه أعضاء مجلس الإدارة بعد أقل من ساعة

ثم ابتسم وأردد قائلاً وهو يدخل السيارة بعدها :

— اطمئنى .. لسوف تسير الأمور على ما يرام .

وأعادت هي المنظار وكيس المفاتيح إلى خزانة القفاز ، وتناولت منها المسدس ووضعته في حقيبة يدها . وعندها قال لها ماسون :

— لماذا تفعلين هذا ؟

فضحكت قائلة :

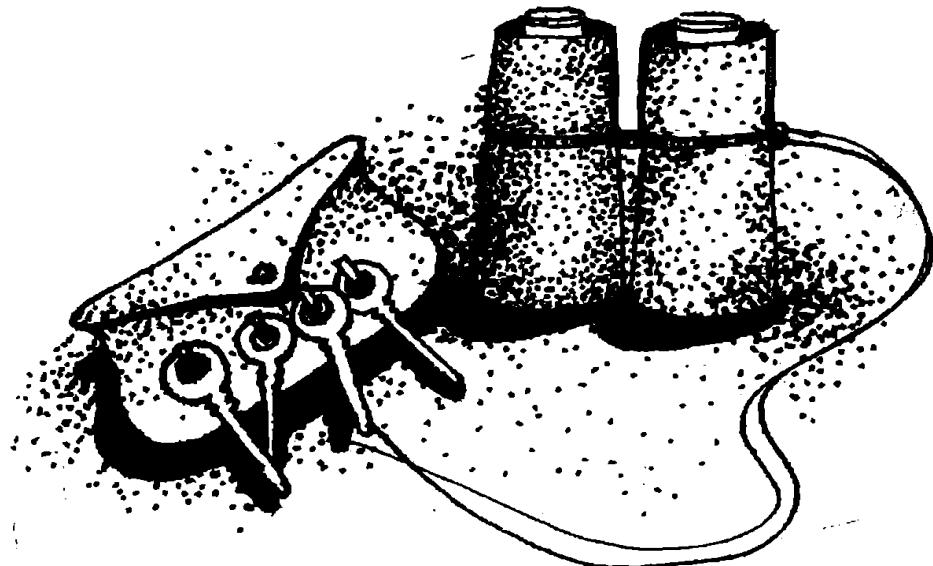
— لا عيده إلى مجموعة زوجي .. أنت لم أعد بحاجة إليه ما دام الأمر قد أصبح بين يديك .

\*\* معرفتي \*\*

[www.ibtesamah.com/vb](http://www.ibtesamah.com/vb)

منتديات مجلة الإتسامة

حصريات شهر نوفمبر 2019



## الفصل الرابع

### « جلسة خاصة »

ضرب جورج لاتس بمطرقته الصغيرة على المائدة التي جلس إلى يسارها وقال بصوت جاف :

— إننا في هذه الجلسة سنبحث العرض الذي قدمته شركة المقاولات ووصف الطريق لكي نهدم البيت الباقى في أراضي شركتنا ونعمل على إزالة المرتفعات ونزوذ الشركة بالردم اللازم لمشروعاتها ثم تتحمّح وأردف قائلاً بعد برهة صمت :

— وقبل أن نبدأ مناقشة هذا العرض أحب أن أبلغكم أنني اليوم قمت ببيع ما أمتلكه من أسهم شركتكم للمستر بيري ماسون الذي أقدمه إليكم في هذه الجلسة ، كما أعلن استقالتي من رئاسة مجلس الإدارة

وصمت مرة أخرى قبل أن يستطرد قائلاً :

— لسوف أطلب من المستر ماسون أن يدلّي ببعض الحديث ، كما يهمني أن أذكر لكم أن المستر انرييت هارلان سيشهد هذه الجلسة بدعوة خاصة ، انه يمثل مصالح المسئر نانسي كالفين مالكة الأرض التي تقع في شمالي أراضينا ، والآن سأطلب من المستر ماسون أن ...  
وهنا قاطعه العضو ازايكيل ايبلكنز قائلاً :

— لحظة واحدة من فضلك .. لحظة واحدة .. لي كلمة في هذا الموضوع

— حسناً .. قل ما تريده  
ونهض ايبلكنز واقفاً بقامته الطويلة ووجهه المكتنز وعينيه العاخطتين ويديه المدسوستين في جيبي بنطلونه وقال :

— بكم بعت أسهمك ؟  
— ليس هذا من شأنك

— أعتقد أنه كان بيننا اتفاق على الا يتصرف أحد أعضاء المجلس في أسهمه إلا بعد اخطار الآخرين .

— انت لم أوقع على اتفاق كهذا ..

— لقد كان اتفاقا شفويا .. كلمة شرف !

— أنا لم أتفق على شيء من هذا .. وعلى كل حال لقد بعت أسهمي وانتهى الأمر .

وسرت هممة من أعضاء المجلس الآخرين . وقال ايلكشن باستحياء شديد .

— ومع ذلك ترفض أن تذكر لنا الثمن الذي بعت به .

— نعم .

— حسنا ! انتي اقترح اذن أن تغادر الجلسة بعد أن زالت صفتكم كشريك في امتلاك أسهم الشركة .

وهنا قال جورج لاتس بحده :

— ان في مقدوري أن أبقى باعتباري المالكا لجزء من أسهم زوج ابنتي هربرت دوكسي .

— اذن فنحن نقبل استقالتك كرئيس للمجلس .

ودارت بعد ذلك مناقشة عن اختيار رئيس جديد ، وأقترح هربرت دوكسي أن يؤجل اختيار الرئيس الى حين انعقاد الجمعية العمومية لحملة الأسهم ، وهنا قال بيري ماسون :

— لا تنسوا انتي أحد حملة الأسهم الآن .

قال له ايلكشن :

— من تمثل ؟!

— امثل نفسي .. انتي الذي اشتريت الأسهم .

— بل انت تمثل شخصا آخر . فنحن نعرف أنك محام كبير ، وليس من المعقول أن تهبط هكذا من السماء لتشتري الفي سهم في شركة جديدة لا تقاد تعرف عنها أو عن مشروعاتها شيئا ، وأخطر من هذا أنك اشتريت هذه الأسهم بسرعة يرفض المستر لاتس أن يذكره .. وهذا يعني أنه سعر مرتفع .

وقالعضو كليف ركتور :

— لا شك أنه يمثل مصالح تلك السيدة نانسي كالفين .. لقد تسللت من وراء ظهورنا وتعاقدت مع شركة المقاولات على بيع الردم من أراضيها قبلنا .. ولا شك أنها تريد أن تتسلل الى شركتنا حتى لا تعرقل مشروعاتها العقارية ..

وهنا قاطعه انريانت هارلان قائلا وهو ينهض واقفا :

— لحظة من فضلك . انى هنا امثل مصالح المسز كالفين ، وأنا اعترض عن كل كلمة قيلت عنها في هذه الجلسة ، وأقرر ايضا ان المستر ماسون لا شأن له بها .

وقال ماسون :

— انى أريد أن أكون عضوا في مجلس الادارة ، ولكن بصفتي من كبار حملة الأسهم ، أريد أن القى كلمة في هذه الجلسة أعرب بها عن وجهة نظرى وعن الاحتمالات التي يمكن أن تستفيد منها الشركة .  
فقال ايبلكنز :

— أعتقد أن لك هذا الحق يا مستر ماسون .

— حسنا أيها السادة .. يبدو أنكم مؤمنون تماما بفكرة ازالة المرتفعات في الصاجية وتسويتها اراضيها كلها  
فقال ايبلكنز :

— ولماذا لا .. ؟ ما وجه الاعتراض على هذا !

— حسنا ! اذا فعلتم هذا ، فماذا سيبقى لكم من الصاجية ؟  
مجرد قطعة ارض واسعة وعلى مستوى الطريق العام . فهل فكرتم في ان هذا المستوى المنخفض عن المناطق المحيطة بها سيجعلها عرضة للفرق عند هبوط السيول من المرتفعات المحيطة بها ! لسوف تحتاجون الى محطة كهربائية لنزح الماء اولا ، أليس كذلك ؟ ولماذا تزييلون هذه المرتفعات الجميلة ؟ أليس من الأفضل تسويتها وجعلها مصاطب تقام عليها الفيللات الانique كما هو الشأن في ضاحية بيفرلى هيلز بهوليود ؟ ماذا يمنعكم من أن تجعلوا هذه الضاحية صورة أجمل من بيفرلى هيلز ، وتسمونها سيلفيان هيلز ؟! أما البيت الكبير المطل على الطريق المزمع انشاؤه فهو لا يزال قويا متينا ، وفي مقدور الشركة أن تحوله الى فندق ضيق ، أو ملهى ليلي أو ..

وبتبادل أعضاء المجلس النظارات وقد فُبرت أفواهم من فرط الدهشة والاستنكار ، ثم قال جورج لاتس في النهاية :  
— انك معتوه ولا شك .

ولكن ماسون استطرد قائلا وكأنه لم يسمع شيئا :

— وفي هذه الحالة يمكننا ان تقاضي المسز كالفين لاعتدائها الصارخ على حق الجوار ..

وتم تم الجميع بصوت واحد :

— حق الجوار ؟!

— نعم .. ان لكل جار في الملكية حقوق ثابتة .. والمسز كالفين قد تجاوزت هذه الحقوق عندما راحت تسوى اراضيها وتبيع الردم اشركة المقاولات ووصف الطرق دون ان تتفق معكم اولا .. وقد زادت من تجاوز هذا الحق عندما اعتدت على اراضي شركتنا واذالت جوانب من مرتفعاتها بدون اذن منا حتى هددت أساس ذلك المنزل الكبير وعرضته للانهيار . واذا تقرر الابقاء على المنزل ، فلا بد من تدعيم الاساس على نفقة المسز كالفين . ان فى مقدور شركتنا أن طالب هذه السيدة بتعويض لا يقل عن عشرة آلاف دولار لاعتدائها على حق الجوار وعملها على ازالة جانب من المرتفعات فى اراضينا بلا اذن منا . كيف يكون الحال عندما تنهى السبيل وتجرف هذه المنطقة وتهدم البيت الكبير بالانهيار !!

وقال كليف ركتور متهمسا :

— ان هذا كلام معقول جدا وفي صالحنا ويجب عمل التحريرات اللازمة للتحقيق في هذا الموضوع  
ووثب انرايت هارلان واقفا وقال بسرعة :

لحظة من فضلکم .. لحظة واحدة . ان هذا ولا شك ابتزاز صريح المال . ان المستر ماسون يتحدث عن التعويض وانتهاك حق الجوار ، أما أنا فأقول لكم انكم اذا لم تتفقوا مع موكلتى المسز كالفين فلن تستطعوا الوصول الى الطريق الجديد عن طريق اراضيها .. لابد من التعاون بين شركتكم وبين موكلتى حتى نستفيد جميعا من مشروع انشاء الطريق الجديد  
وصاح روجرز نيفز :

— انا في حاجة الى محام لحماية مصالح الشركة

وقال ركتور :

— ان لدينا محام هنا .. اقترح تأجيل الجلسة للتحري والتحقيق وأيده جميع الاعضاء في اقتراح التأجيل . وعبشا حاول انرايت هارلان ان يقنعهم باتخاذ قرار في العرض الذى قدمته شركة المقاولات ووصف الطرق

واخيرا وثب امام ماسون وقال له بصوت حاد :

— اتريد ان تحول الاتفاقيات الودية بيننا الى سلسلة من المنازعات القضائية ؟

ونظر ماسون الى وجه هارلان الوسيم ، رغم الفضب المرتسم عليه ، ثم ابتسם وقال بهدوء :

— لكل مالك الحق فى حماية مصالحه يا مستر هارلان

## الفصل الخامس

### «جريدة .. وخطيط»

قال بيرى ماسون لسكرتيره ديللا سترىت وهو ينظر الى ساعته ثم الى اكواخ الملفات الموضوعة على مكتبه :

— كفى عملا اليوم . لقد بلغت الساعة السادسة الا عشر دقائق

— هل مستغادر المكتب الان ؟

— لا .. اريد ان اطلع على بعض المراجع القانونية في المكتبة ..

يمكنك أنت أن تصرفني الان .. وأنا آسف إذ أخرتك حتى هذه اللحظة يا ديللا !

وصلصل الجرس في تلك اللحظة . وقالت ديللا :

— لقد طلبت من حاملة التليفون جيرى أن تحول التوصيلة الى مكتبك قبل أن تصرف ، هل أرد أنا على التليفون ؟

فهز ماسون رأسه وتناول المسماع قائلاً :

— يهاللو ! !

— المستر ماسون ؟ هل أنت المستر ماسون ؟

— نعم .

— أنت سيبيل .. سيبيل هارلان

— حسنا ..

— يجب أن أراك فورا يا المستر ماسون .. لقد حدث شيء لم يكن متوقعاً أطلاقاً

— تمالكى نفسك يا ممز هارلان .. إنك فى حالة عصبية شديدة جداً كما يبدو

— هذه هي الحقيقة .. أنت ..

— أين أنت الان ! ..

— في محطة يونيون .. لقد وصلت اليها بسيارة ماجورة حتى أبعد الشبهات عنى

- لا تقولي شيئاً في التليفون .. حاولى أن تحضرى إلى مكتبى فورا  
- شكرًا .. شكرًا .. كنت أخشى إلا أجدى  
ووضع ماسون المسماع ثم قال لديللا :

- اتصلتلي فوني بمكتب بول دريك . ول يكن الاتصال بالخط  
التليفونى الخاص بيننا

ولما تم الاتصال التليفونى ، قال ماسون :

- بوز .. هل يمكنك البقاء في مكتبك لمدة ساعة أخرى على الأكثـر!  
- نعم .. لماذا؟

- سوف أخبرك .. الديك الان بعض رجالك الأذكياء  
- لدى اثنان منهم تحت الطلب

- احتفظ بهما ..

- ولكن .. ماذا حدث ياماسون

- لا أدرى الان .. سوف أخبرك بعد قليل

وراح ماسون يذرع غرفة مكتبه جيئة وذهابا وهو ينظر في ساعة  
يده بين العين والآخر .. وما هي الا دقائق ملعودة حتى سمع وقع  
أقدام نسائية تسرع في الممر الخارجي ، ثم طرقات خفيفة على الباب  
فقال :

- ادخلـى

واقبـلت سـبيل بـوجه شـاحـب مـضـطـرب السـمات . فـقـال لـهـا :

- اجلسـى وـتـمـالـكـى نـفـسـكـ ، ماـذاـ حدـثـ

- لـقـدـ مـاتـ جـوـرجـ لـاتـسـ؟

- مـاتـ ؟ !!

- مـاتـ مـقـتـولاـ .. أـطـلقـ عـلـيهـ أـحـدـهـمـ رـصـاصـةـ ..

- أـينـ ..

- فـيـ صـدـرـهـ ..

- أـعـنـىـ أـينـ وـقـعـتـ الجـرـيمـةـ

- فـيـ الـبـيـتـ الـمـهـجـورـ هـنـاكـ ..

- مـنـ كـانـ مـعـهـ ؟ !

- أـنـاـ ..

فـحـمـلـقـ بـيرـىـ مـاسـونـ فـيـ وجـهـاـ بـدـهـشـةـ ثـمـ قـالـ :

- وـمـنـ كـانـ مـعـهـ أـيـضاـ؟

- شـخـصـ وـاحـدـ .. آخـرـ

- مـنـ هـوـ ؟

- لا أعرف
- ماذا تعنين بقولك إنك لا تعرفين ؟
- شخصاً كان مختبئاً في البيت .. وكان معه مفتاح خاص .
- استمرى في الحديث .
- لقد كان جورج لاتس رجل أعمال حاد الذكاء .. ومن ثم أدرك أن وراء صفتة معك سراً جعلك تشتري الاسهم منه بضعف ثمنها ، ومن ثم انتهز فرصة اضطراب روجرز نيفز ورغبتة في الربح وعرض عليه أن يشتري منه ثلاثة آلاف سهم بسعر ثمانية دولارات للسهم الواحد .. وقد وافق نيفز على البيع فوراً إذ وجد انه سيربح نحو ستة آلاف دولار في هذه الصفقة ؟
- وهل تمت الصفقة ؟ !
- نعم .. كتب جورج لنيفر شيكاً بالملبغ واستلم شهادات التملك فألواماً ماسون برأسه وقال :
- معنى هذا أنه باع ألفى سهم باثنين وثلاثين ألف وسبعيناً وخمسين دولاراً ، واشترى ثلاثة آلاف سهم بأربعة وعشرين ألف دولار أي ربع في صفقة واحدة وهي يوم واحد أكثر من ثمانية آلاف دولار وألف سهم زيادة عما كان لديه !
- تماماً ..
- حسناً .. ماذا بعد ذلك ؟
- عندما غادرت صالون التجميل وجدت جورج لاتس في انتظارى أمام الصالون
- في أي وقت كان هذا ؟
- بعد الرابعة بقليل
- وكيف عرف إنك في صالون التجميل ؟ !
- اتصل بمنزلى تليفونياً وقال للخادمة انه يريدنى لأمر هام جداً ، فأخبرته بمكاني
- وماذا كان يريد منك ؟
- كان يحاول ابتزاز المال مني !
- فضاقت علينا ماسون وقال بلهجة جادة :
- استمرى في الحديث .. قولي كل شيء
- كان ذكياً ، وطماعاً وأشد خبثاً من ابليس
- دعينا من هذا كله الان وخبرينا بما حدث
- طلب مني أن أركب السيارة معه قائلاً انه يريد أن يطلعنى على

شيء . وكان في سلوكه وتصرفاً . ما يريب  
— حسنا !

— لقد عرف على نحو ما أنتي التي طلبت منك شراء الأسهم لحسابي  
باسمك .

— كيف عرف هذا السر ؟

— لا أعرف . لقد فكرت طويلاً ، ولكنني لم أعرف كيف عرف السر .  
ولكن تصرفاً كانت تدل على أنه واثق من معلوماته

— حسنا ! وماذا حدث بعد ذلك ؟

— لقد أراد أن يستغل ظروفه وطلب مني أن أنفذ تعليماته  
— لماذا ؟

— لم استطع أن أقاوم رغباته . فلو عرف أيني — زوجي — أنتي  
السبب في تعقيد الصفقة المالية التي قام بها لحساب نانسي كالفين ،  
فسينتهز الفرصة ويقطع كل صلة له بي ، وقد هددني جورج لاتس  
بأنه سيخبر زوجي بكل شيء إذا لم أنفذ تعليماته

— وهل كان لاتس يعرف العلاقة بين زوجك وبين نانسي كالفين ؟

— لم يكن يعرف أن هناك علاقة غرامية . إن أيني حريص على  
احفاء علاقاته الخاصة عن الجميع . ولكن جورج لاتس ظن أن لدى  
معلومات خاصة بشأن أسهم شركة سيلفياجليد ، وانتي أريد أن أبث  
الخوف في قلب نانسي كالفين لكي تبيع أراضيها بأرخص سعر . هذا  
هو رأيه في السبب الذي من أجله اشتريت أسهمه بشمن مرتفع . ولهذا  
قررت أن أعمل بسرعة قبل أن يفطن إلى حقيقة الغرض من شرائي هذه  
الأسهم

— وما هي تعليماته !

— طلب مني أن أذهب معه إلى الضاحية وأن أخبره في الطريق عن  
الأسباب الحقيقة التي جعلتني أشتري أسهمه بضعف الثمن ، وقال  
انه اشتري ثلاثة آلاف سهم بسعر ثمانية دولارات للسهم الواحد ،  
وانه اذا كان هناك ارتفاع متضرر في أسعار الأسهم ، فسوف يبادر  
إلى شراء كل سهم في السوق يمكنه شراؤه  
— وماذا فعلت ؟

— أخذت أحواره وأنا أحاول أن أختلق سبباً معقولاً لشرائي الأسهم ،  
وعندئذ وصلت السيارة إلى البيت المهجور ، فألقيها وهبط منها  
ودخل البيت !  
— وانت ؟

- كنت في فزع .. لانه لو صعد الى الطابق الثالث ورأى المقص  
 أمام النافذة لعرف الحقيقة .. لعرف أنى أراقب العلاقة الغرامية بين  
 اينى وبين نانسى كالفين  
 - هل حاولت منعه من دخول البيت ؟

- نعم .. طبعا ، قلت له اينى لن أغادر السيارة . وظننت أن هذا  
 سيمنعه من دخول البيت . ولكن هذا لم يجد شيئا  
 - وهل كان معه مفتاح للبيت ؟

- نعم . كان معه مفتاح خاص به  
 - ودخل البيت

- نعم  
 - وبقيت انت في السيارة !

- نعم  
 - وماذا كنت تفعلين ؟

- كنت اتظاهر بأن الامر لا يعنينى في شيء ، وانى مستمتعة  
 بالاتصالات الى موسيقى الجاز المناسبة من راديو السيارة  
 - حسنا .. وماذا حدث بعد ذلك ؟

- وبعد ثلاث او أربع دقائق ، خطر لى فجأة انى لو أسرعت وراءه  
 فربما استطعت ان امنعه من الوصول الى الطابق الثالث . لقد كنت  
 خائفة جدا من أن يعرف اينى - عن طريق جورج لاتس . انى كنت  
 اتجسس عليه  
 - وماذا فعلت ؟

- أغلقت الراديو ووثبت من السيارة وجريت الى باب البيت وناديت  
 على جورج لاتس وظننت أن فى مقدورى أن أصوغ قصة تجعله يهبط  
 بسرعة

- وبعد أن ناديت عليه ؟  
 - لم يحب !  
 - وماذا فعلت ؟

- بدأت في الصعود على السلالم  
 - وبعد ذلك ؟

- ظللت أنادى عليه

- لو كان هناك أحد آخر في البيت ، فهل كان فى مقدوره أن يسمعك  
 وانت صاعدة  
 - نعم بكل تأكيد

— وماذا فعلت ؟

— عندما وصلت الى ردهة الطابق الثاني رأيته ملقى على الارض  
والدماء تنبثق من صدره . لقد كان منظراً مفزعاً  
— هل سمعت طلقات نارية ؟  
— لا .

— كم ثغرة كانت في صدره ؟  
— لا أعرف !

— ولكنك عرفت انه مات ؟

— نعم . مدلت يدي وأمسكت بمعصمه وأدركت من توقف النبض  
انه ميت

— وبعد ذلك ؟

— سمعت وقع اقدام شخص ما يحاول الهرب الى الطابق الثالث .  
فلما رفعت رأسي لانظر ، رأيت ذراعاً تمتد نحوى بمسدس

— ذراع رجل او امراة ..

— اوه .. لا تسألنى بحق السماء يا ماستر ماسون .. عندما سمعت  
ووقع الاقدام المتسللة على السلم الخشبي ، وعندما رأيت المسدس ،  
تخلخلت ركبتاي واطلقـت صرخة عالية ثم اندفعت هابطة كالصاروخ ،  
وخرجـت من البيت بأسرع ما أستطيع

— وهل صرخت مرة أخرى خارج البيت ؟

— لا ! صرخت مرتين او ثلاث وأنا أهبط السلم . ولما بدأت أجري  
هابطة من التل ، كنت قد قررت أن أوفر انفاسى للجرى

— ألم يحاول أحد أن يلحق بك ؟

— لا .. لقد التفت مرتين ورائي ولم أر أحداً يتبعـنى

— حسنا .. وبعد ذلك !

— ظللت أجري حتى انقطعت انفاسى ، فتوقفت عن الجري قليلاً ،  
ثم عدت أجري حتى وصلت الى الطريق العام

— لماذا لم تأخذى سيارة جورج لاتس لتهربـى بها !

— كان قد أغلق محرك السيارة وأخذ مفاتيـحـها معه

— كانـك لم تعرـفـ عدد الطلـقاتـ النـارـيةـ التـىـ دـوـتـ دـاـخـلـ الـبـيـتـ ؟

— لا .. كانـ الرـادـيوـ مـفـتوـحاـ عـلـىـ موـسـيـقـىـ جـازـ صـاخـبةـ

— حسـناـ ! استـمرـىـ فـىـ الـحـدـيـثـ

— كنتـ فـيـ حـالـةـ فـزـعـةـ وـأـنـاـ أـتـصـورـ نـفـسـىـ عـائـدـةـ طـوـالـ الـطـرـيقـ إـلـىـ  
المـدـيـنـةـ سـيرـاـ عـلـىـ الـاـقـدـامـ . وـقـرـرـتـ أـنـ اـعـتـرـضـ أـوـلـ سـيـارـةـ تـمـرـ وـأـطـلـبـ

من سائقها أن يحملنى معه . ولحسن الحظ أقبلت سيارة مأجورة في الطريق نحوى ، فلوحت لسائقها بالوقوف ثم طلبت منه أن يأخذنى معه

— هل لاحظ حالتك المضطربة

— بكل تأكيد بـ . لقد رأى و أنا أجرى ، ولا حظ أنفاسى اللاهثة وشعرى المضطرب و ..  
— وماذا قال ؟

— حاول أن يعرف سبب اضطرابى ، ولكنى راوغته وقلت له أنى أريد أن أسرع إلى محطة يونيون للحق بقطار الخامسة والربع  
فابتسم ماسون وقال :

— لماذا ؟

— لأنى رأيت إلا أدعه يعرف من أنا أو أين أقيم ، ومن ثم قررت أن أهبط في المحطة ثم استقل سيارة مأجورة أخرى وأعود بها إلى مسكنى

— وهل تظنين أنك أقنعته ؟

— اعتقد هذا ؟

— يا الهى .. لماذا لم تتصلى برجال الشرطة فورا يامسىز هارلان ؟

— كنت خائفة . كنت أخشى أن يعرف اينى الحقيقة كلها اذا ورد اسمى عند التحقيق .. كنت أخشى ان يعرف أنى أتجسس عليه واعمل على تشويه علاقته بنانسى . لقد دفعت اثنين وثلاثين ألف دولار لإنقاذ حياتى الزوجية ولست على استعداد للتراجع بسبب وقوع جريمة لا شأن لي بها

فهز ماسون رأسه وقال :

— لقد دفعت هذا الصباح مبلغا ضخما لإنقاذ حياتك الزوجية ، ولكن الاحداث التى توالىت بعد ذلك ، وفي نفس اليوم ، سوف يجعلك تبدل ما هو أغلى من المال لإنقاذ حياتك كلها ، لقد أصبحت على علاقة أكيدة بجريمة قتل وان ما قلته لى الان لن يقنع رجال المباحث ببراءتك  
— ألم تقتنع أنت ؟

— أنى أميل إلى الاقتناع لأنى أعرف ظروفك ، وأعرف شيئا عن طبيعتك بعد أن اتصلت بك . ان لك طبيعة الانسان المغامر الذى يضع خطته ثم يغامر عليها بكل شيء . انك الآئى تغامرين بحياتك وانت تحاولين إنقاذ حياتك الزوجية

فأومأت برأسها وقالت :

— أن حياتى كلها لا قيمة لها بدون زوجى — أنى أحبه بجنون

فرمها ماسون ببرهة ثم قال :

— انت كمحام ليس أمامي الا أن أقدم لك واحدة ؟

— ما هي ؟

— عليك أن تتصل برجال الشرطة وتخبرهم بكل ما حدث !

— لا أستطيع

— لماذا ؟

— انت تعرف السبب . فان اينى بمجرد أن يعرف علاقتى بجورج لاتس فسوف يدرك انى التى دفعتك الى شراء الاسهم وبذلك تصبيع محاولتى لإنقاذ حياتى الزوجية بأى ثمن سبباً لتحطيم هذه الحياة الى الابد

— ومع ذلك مازلت أنصحك بأخطر رجال الشرطة بكل ما حدث

— وإذا لم أفعل ، فهل ستكتشف انت امرى !

— انت محاميك

فنظرت سيبيل هارلان الى ديلا ستريت وقالت :

— وماذا عن سكريتك ؟

— انها بحكم وظيفتها مضطرة الى تكم كل ما تراه او تسمى في هذا المكتب

— حسنا يا مستر ماسون .. انت كما قلت اقامر بحياتى . واذا خسرت فلنأشكو او أتنمر . لسوف ادخل غرفة الاعدام وانا ابتسم اذا لزم الامر .. ان الموت عندى سيكون اهون بكثير من فشلى في استرداد زوجى

فحملق ماسون في وجهها مقطعاً وقال :

— هذا ما يخيفنى منك . انك لا تعرفي الامر الوسط .. اما النصر على طول الخط او الهزيمة والموت

— أما زلت مصراً على عدم ابلاغ رجال الشرطة

فهز ماسون كفيه وقال :

— حسنا .. اذا طلبت منه أن أمتنع عن ابلاغ رجال الشرطة فلن يسعنى الا التزول على رغبتك بحكم مركزي كموكل للدفاع عن مصالحك . ولكننى ما زلت افضل ان تبلغهم !

— لماذا ؟

— لأنهم قد يعذبون بتحرياتهم انك كنت هناك في البيئة المهجورة ، عند وقوع الجريمة ، فإذا لم تقوم بالتبليغ عنها ...

— ألا ترى أن الوقت قد فات لهذا التبليغ ؟

- أعتقد هذا ؟
- وإذا أنا بلفت الان ، الا ترى أن كل ما حدث سوف يجعلنى على قائمة المشتبه فيهم أمام رجال الشرطة ؟
- أعتقد هذا أيضا
- اذن علينا ان نبعد الشبهات عنى ، كما أنه لن يستطيع أحد ان يثبت انى كنت هناك . . مع جورج لاتس فنظر ماسون اليها برهة ثم قال :
- اين المسدس الذى كان معك ؟
- في خزانة القفاز بسيارتي
- لقد كان في حقيبة يدك حين رأيتكم آخر مرة . . قلت انك ستعيدينه الى مكانه بين مجموعة اسلحة زوجك
- نعم . . نعم . . ولكننى أعدته الى خزانة القفاز في سيارتي عندما دخلت صالون التجميل
- ألا يزال فيها الان ؟
- أرجو هذا بحق السماء . . لقد أغلقت خزانة القفاز بالمفتاح ثم وضعت السيارة في الموقف . . ولكننى أعرف أن أيدي اللصوص تمتد أحيانا الى خزانات القفازات في السيارات
- واردفت قائلة حين رأت ماسون يلوى شفتيه :
- وماذا تنوى أن تفعل بي يا سيدي المحامي ؟
- أولا يجب أن نطمئن الى وجود المسدس في خزانة القفاز التي بسيارتك
- وبعد ذلك ؟
- وفتح ماسون فمه ليقول شيئا ، ولكنه توقف وقد ضاقت عيناه ثم قال فجأة :
- هل رأك سائق السيارة المأجورة جيدا . .
- أعتقد هذا
- وهل كنت ترتدين هذه الملابس البيضاء ذاتها ؟
- نعم
- ان سائق السيارة المأجورة سوف يتذكرك حتما
- بكل تأكيد
- أى نوع من السيارات المأجورة كان يقودها ؟
- احدى سيارات شركة « رد لайн »
- هل عرفت رقمها ؟

- لا . ولماذا أفعل !  
 فهز ماسون كفيه .. ثم قال :
- ماذا حدث عندما دفعت أجرة الركوب ؟  
 — كانت الأجرة حسب رقم العداد دولارين وخمسة وتسعين سنتا .  
 وقد أعطيته ثلاثة دولارات ونصف
- وهل أغلق العداد ؟  
 — نعم .  
 — وierz منه الإيصال الذي يدل على القيمة والرقم المسلسل ؟  
 — نعم .  
 — وأظن أنك رميت بهذا الإيصال إلى الشارع  
 — لا .. انه لا يزال معى  
 — حسنا جدا .. دعيني أراه
- ماذا تنتظر أن تجد فيه ؟ !  
 — انه يسجل رقم السيارة ، ورقم التوصيلة المسلسل ، والأجرة  
 ولما قدمت الإيصال اليه ، قال هو لديللا ستريت :
- اطلبى من بول دريك أن يشرع في العمل . ان رقم السيارة المأجورة هو ٧٦١ وهى تابعة لشركة « رد لайн » . وعليه أن يعرف أين هي الان . وبعد ذلك عليه ان يطلق أحد رجاله ليعرف كل التوصيلات التي ستقوم بها حتى تنتهي نوبة عمل سائقها اليوم  
 وحاولت المسز هارلان ان تقول شيئا ولكنها قاطعها قائلا لديللا :
- سأمضي الان مع المسز هارلان .. وانتظرينى هنا ياديللا  
 — حسنا .. سوف آتى لك بقبيعتك من الفرفة الأخرى  
 ولما سلمته قبعته ، دست في يده ورقة صغيرة مطوية . وقرأها ماسون أثناء نزوله في المصعد مع المسز هارلان . وقد وجد أن ديللا كتب فيها ما يلى :
- « لاحظت ان الحذاء والجورب اللذين ترتديهما المسز هارلان الان ليسا هما الحذاء والجورب اللذين كانت ترتديهما فى الصباح »  
 ومرق ماسون الورقة ثم قال لمسز هارلان حين وصل معها الى سيارته وراح يقودها :
- أين وضعت سيارتك !  
 — في موقف بمنتصف الشارع ٧٣  
 — حسنا .. سوف أمضى به الى مدخل الموقف ، وعليك أن تهبطي

وتدھبى الى سيارتك ثم تعود بها في دورة صغيرة وتاتي بها الى حيث  
أقف بسيارتي  
— وبعد ذلك ؟

— عليك أن تتبعين سيارتك حتى تجد مكانا آخر تقف فيه .  
دعيني الان أرى ما بداخل حقيبة يدك  
ففتحت له الحقيبة ، وألقي على داخلها نظرة سريعة ، ثم انحرف  
إلى جانب طريق هادئ وتوقف بالسيارة وقال :

— أريد أن أطمئن إلى أنك لا تخفيين في ملابسك المسدس  
فرفعت حاجبيها بدھشة وقالت :

— ماذا تعنى ؟

— أعني من يذرينى أنك لا تخفيين الان المسدس في ملابسك لكن  
تضعيه في خزانة القفاز سيارتك عندما تعودين لاحضارها ؟

— لا تصدقنى !

— أريد أن أطمئن يتفسى ؟

— وكيف ؟ هل أخلع ملابسى أمامك هنا ؟ !

— لا .. لا .. سوف أمر بيدي مرا سريعا على ملابسك من الخارج  
وزمت شفتيها ، وغضبت على نواجذها ، وما فراغ من عملية التفتيش  
السريعة ، قالت وهي تتنهد :

— انت لا اكذب على محامي !

فقال وهو يعود بالسيارة إلى الطريق العام :

— ان قصتك مثيرة للشك ، ومن واجبى أن أكون على حذر في كل خطوة . ولما وصلنا إلى موقف السيارات في الشارع ٧٣ ، اشارت المسز هارلان إلى سيارتها وقالت :

— هاهى ذى ..

وأوقف ماسون سيارته في مدخل الموقف ، على مسافة ثلاثة ياردات من سيارة المسز هارلان ، بينما هبطت هذه ومضت فورا إلى سيارتها حيث سلمت إيصال الوقوف للمنادى ودفعت الأجرة المقررة على الانتظار ، ثم استقلت السيارة ، ومضت وراء سيارة ماسون الذى كان يمضي بها إلى طريق عام ، ثم إلى طريق فرعى ، ثم توقف في موقف هادئ للسيارات ، وتوقفت المسز هارلان وراءه ، ومضى هو إلى سيارتها ليجد قفل باب خزانة القفاز مكسورا ، والمسدس غير موجود بها

وقالت المسز هارلان :

— لا شك أن شخصا ما كسر القفل وسرق المسدس  
— هذا واضح .. ولا شك أن المسدس فقط هو الذي اختفى من  
الخزانة

— نعم

ثم أردفت قائلة :

— لابد أن هذا حدث قبل لحظات فقط .. لقد كان المسدس في  
الخزانة عندما دخلت صالون التجميل

— هل قلت شيئا للمنادى عن هذا ؟  
— لا ..

— من أين جئت بالملفك ؟

— الملف ؟ !

— نعم .. الملف الذي كسرت به القفل حتى أظن أن المسدس  
سرق ؟

— انتى لم أفعل هذا يامستير ماسون .. أقسم لك .. ولو كنت فعلته  
لكان المسدس معى ، او لكان الملف معى على الاقل .. يمكنك ان تفتشنى  
مرة أخرى اذا شئت

فهز ماسون رأسه وقال :

— لقد فات الاولان على هذا .. انت الان موكلتى .. وأنا محاميك ،  
اذا أردت أن تكذبى على ، فافعلى ، ولكن يمكننى أن أؤكد لك حقيقة  
هامة ، وهي أن الكذب على المحامى مثل الكذب على الطبيب .. لكل  
منهما نتائجه الخطيرة

وقالت سيبيل والدموع في عينيها :

— ماذا أستطيع أن أفعل لكى أقنعتك بحسن نوايائى يامستير ماسون ؟  
— لا شيء الان ..

— يبدو أنك لا ت يريد أن تصدقنى

— لا .. انت موكلتى ، ومن واجبى أن أحمى حقوقك ، وسوف أحاول  
تجاهدا أن أتأكد بأن كل دليل يقدم ضدك هو دليل حقيقي .. لسوف  
استجوب بكل حزم وشدة أى شاهد يتقدم للشهادة ضدك

— معنى هذا أنك ستدافع عنى رغم عدم تصديقك لى !

— لا .. ولكننى سأحتفظ برأى لنفسى الان .. ومن واجبى أن أسألك  
بصراحة .. هل قتلت جورج لاتس ؟  
— لا ..

— حسنا جدا .. عليك الان أن تفعلى ما أطلبك منه بكل دقة ،

الدليك صديقة تشقين فيها تماماً؟

- نعم .. صديقتي روث مارفل

- أهم سيدة عاقلة متزنة!

- نعم .. رئيسة نادى الخدمات الاجتماعية بالمدينة

- حسناً .. افعلى ما سأخبرك به الان . اركبى سيارتك وعودى انى مسكنك وهناك استبدل بملابسك هذه ملابس اخرى مختلفة تماماً في اللون والطراز . ثم استدعى روث وأخبرها انك تريدين ذهابها معك لمشاهدة قطعة ارض ترمعين شراءها . أخبرها بأن للامر أهمية كبيرة ، وانك تريدين ان تعرف رأيها قبل الشراء . ولكن لا تذكرى لها أين تقع هذه الارض . فهمت

- نعم ..

- وبعد ذلك انظرى في الاعلانات عن الاراضي المعروضة للبيع ، واختارى قطعة ارض بالضواحي بشرط الا تكون بعيدة جداً . فهمت؟

- نعم . هذا شيء بسيط جداً

- وبعد أن تخرجى مع صديقتك في سيارتك ، قولي لها انك لن تذهبى بسيارتك الى الارض المطلوب بيعها حتى لا يعرف أحد افراد شركة البيع شخصيتها عن طريق السيارة فيطاردك كل يوم حتى يغريك بالشراء ، ولهذا فانك ستتركين السيارة في موقف عام ، وتركتين سيارة ماجورة تحملكما الى مكان الارض .. فهمت .

- نعم ..

- وفي الطريق أوقفت سيارتك في موقف عام قريب من جرس تليفون عمومي وقولى لصديقتك انك نسيت شيئاً وانك ستتصلين تليفونياً بالمسكن ، ثم تدخلين جرس التليفون العمومي وتتصلين بالرقم الذى ساعطيه لك الان .. وهو رقم مكتب التحريرات الخاصة ببريساسة بول دريك . واذكرى له اسمك . وسوف يخبرك أين تذهبين بسيارتك ، وأين تضعينها في موقفه عام معين .. وبعد ذلك سترين سيارة ماجورة تمر أمامك .. وستكونين أنت وصديقتك قد تركتما سيارتك في الموقف طبعاً . استقلتى السيارة الماجورة التي ستمر أمامك بعد أن تتأكدى من أنها احدى سيارات شركة « ردلين » . وحاولى الا تلفتى أنظار السائقين اليك . وبعد أن تجلسى داخل السيارة اطلبي من السائق أن يمضى بكما إلى مكان الارض المعروضة للبيع . ثم أخبرى صديقتك انك لا تحملين الكفاية من النقود ، وان عليها أن تدفع أجرة السيارة بعد الهبوط منها وأن تحتفظ بالايصال لكي تأخذيه وتردى إليها النقود بعد عودتك إلى

البيت . هل فهمت هذا كله جيدا ..

- نعم ..

- وبعد أن يعود السائق بالسيارة ، اطلبى منه أن يسير متسللا في بعض الشوارع لأنك تريدين الهبوط أمام منزل معين غاب عنك رقمه ، ولكن أجعلى عينك على عدد السيارة . فعندما يصل العداد إلى تسجيل مبلغ دولارين وخمس وتسعين سنتا ، اطلبى منه أن يوقف السيارة والعداد ، واهبطي منها واطلبى من روث أن تدفع له ثلاثة دولارات ونصف .. هل فهمت كل هذا

- نعم .. ولكننى لا أدرى ما جدوى هذا العناء كله

- لسوف تعرفين فيما بعد لماذا اطلب منك القيام بهذه المهمة . وكل ما استطيع ان أقوله الان ان حياتك قد تتوقف عن حسن قيامك بها .. ونعل الحظ يكون معك فتنقذى نفسك من الموت في غرفة الاعدام



## الفصل السادس

### «ليلة سعيدة . . .»

عندما عاد ماسون الى غرفة مكتبه الداخلية ، رفعت ديللا ستريت رأسها عن الصحيفة وقالت :

— كيف الحال ؟

— ان لدينا ا عملاً عاجلة يجب القيام بها فوراً . شكرنا على ملاحظتك بشأن الجورب والحذاء .. أعتقد أنها ملاحظة لا تفطن إليها إلا امرأة ! فابتسمت ديللا وقالت :

— نعم .. كان حذاء الصباح مفتوحاً من الامام .. وكان الجورب في الصباح بلا خياطة من الخلف . أما بعد الظهر فكان الحذاء مغلقاً من الامام ، والجورب بخياطة من الخلف

— حسناً جداً .. ربما أفادنا هذا اثناء التحقيق . والآن هلم الى مكتب بول دريك . لاشك أنه عرف أين السيارة المأجورة التي تريدها وجعل وراءها أحد رجاله . ان المسئ هارلان ستتصل به بعد قليل حين تستدعي احدى صديقاتها وتخرج من البيت لمهمة معينة

— هل كان مسدسها في خزانة القفاز بالسيارة كما قالت ؟

— لا .. لقد حطم شخص مجهول باب الخزانة وسرق المسدس .  
هلم الى بول دريك

وفي مكتب بول دريك ، رأه ماسون جالساً وعلى أذنيه سماعتين كاللتين يستعملهما رجال الاذاعة ، فلما رفع ماسون حاجبيه متسائلاً ، فتح بول دريك زر امامه ، واذا بمكبر خاص للصوت يدعي تعليمات سيارات شركة « رد لайн » المأجورة : « .. السيارة رقم ٣٢٨ الذهابة التي براون دربي في هوليود .. سائقها المستر دربي .. عد الى الموقف انعام للشركة ، السيارة رقم ٢١٤ .. تعود الى الموقف العام للشركة .. السيارة رقم ٨١ تذهب الى الشارع ٥٨ وتقف أمام المنزل رقم ٧٦

.. هناك عميل يطلبها ..  
وأغلق بول دريك مكبر الصوت ورفع احدى السماugin عن أذنيه ،  
ثم حيا ديللا ستريت وماسون الذى قال له :

— هل تتعقب بهذه الوسيلة السيارة رقم ٧٦١ ؟  
— نعم .. فهذه أسرع وسيلة لتعقب مثل هذا الطراز من السيارات  
— ولكن كيف دخلت في دائرة الشركة اللاسلكية ؟ !  
فابتسم بول دريك وقال :  
— ان مكتب التحريات الذى يحترم نفسه لا بد أن يعرف جميع  
الموجات اللاسلكية التى تعمل عليها المحطات الخاصة .. والعامة أيضا  
في دائرة .. اتنا بهذه الطريقة نوفر الكثير جدا من الوقت والجهد  
— هل اتصلت بك سيدة تدعى المسز سيبيل هارلان  
— لا .. انتظر .. هاهى السيارة رقم ٧٦١ على الخط مرة أخرى  
ثم راح يكتب وهو يقول :  
— انها الان عائدة من توصيلة الى بيفرلى هيلز .. فى طريقها الى  
هوليوود عن طريق سان ست .. حالية  
وهنا قال ماسون :  
— عجبا .. لماذا تأخرت المسز هارلان فى الاتصال بك .. هذا هو  
الوقت المناسب

وقال له بول دريك !  
— ما هي الخطة ؟ !  
— أريدك أن تظل الان مستمرا فى معرفة تحركات هذه السيارة  
المأجورة رقم ٧٦١  
— أتريد لها دليلا على شيء ما ..  
— سوف تعرف كل شيء في حينه  
وبعد عشر دقائق من الانتظار والقلق ، دق جرس التليفون ، وكانت  
المتحدثة هي سيبيل هارلان . وقال ماسون لبول دريك :  
— سأحدثها أنا .. أين السيارة المأجورة رقم ٧٦١ الان ؟  
— آخر أخبار عنها أنها تقوم بتوصيلة جديدة .. آه .. ها أنا أسمع  
شيئا عنها  
وقال ماسون في التليفون للمسز هارلان :  
— هل انت مستعدة الان  
— نعم .  
— والمسز روث مارفل معك ؟

- نعم .

- عظيم جدا .. انتظرى على التليفون لحظة  
وقال بول دريك له :

- لقد شرع سائق السيارة المأجورة في الذهاب إلى نهاية طريق  
نورث لا برييا لتركيب معه سيدة طلبت من الشركة سيارة توصلها إلى  
دار سينما على بعد ثلاثة أميال . وقد قرر أن يعود من نفس الطريق  
إلى نورث لا برييا بعد هذه التوصيلة

وقال ماسون لسر هارلان :

- اسمع يا مسر هارلان .. امضى بسيارتك إلى طريق نورث  
لا برييا ، وضعيعها في موقف هناك .. وبعد قليل سترى السيارة المأجورة  
رقم ٧٦١ التابعة لشركة « رد لайн » عائدة من نفس الطريق تبحث عن  
توصيلة جديدة . حاولى بقدر جهدك أن تستقلى مع صديقتك هذه  
السيارة . وسوف تعرفين سائقها .. انه نفس السائق الذى ركب  
معه بعد خروجك مذعورة من البيت المهجور . وبعد ربع ساعة ساعر ف  
أنك ركبت السيارة اذا لم تتصلى بي تليفونيا .. أما اذا لم تستطعى  
ركوبها فاتصلى بي مرة أخرى . هل هذا مفهوم

- نعم .

- اذن هلم اذهبى

وبعد أن أنهى ماسون المحادثة ، قال له بول دريك :

- هل ت يريد أن أستمر في تعقب هذه السيارة رقم ٧٦١

- نعم .. أريد أن أعرف هل سيقوم سائقها بتوصيلة جديدة أثناء  
عودته في طريق نورث لا برييا ..

وأشعل دريك سيجارة ، وأعاد وضع أحدى السماعتين على أذنه ،  
ثم جلس الجميع في صمت وانتظار

وراح ماسون بعد قليل يذرع الغرفة جيئه وذهابا وهو مستغرق  
في التفكير ، بينما أخذت ديللا ستريت تراقب بول دريك في انتظار أن  
تسمع منه آخر أخبار السيارة المأجورة رقم ٧٦١  
وأخيرا أوما بول دريك برأسه ثم قال :

- إن سائق السيارة أعلن بالللاسلكي للشركة انه يقوم بتوصيلة  
جديدة إلى الضاحية الشمالية حيث ت يريد الزبونة ان ترى قطعة أرض  
معروضة للبيع

وابتسם ماسون وقال لديللا :

- هلم الان الى مكتبنا يا ديللا .. لقد نجحت الخطة حتى الان

وقالت ديللا وهي في الطريق معه الى المكتب :

— الا تخبرني ما هو الفرض من هذا كله

— ليس الان .. حاولى ان تتصل بالمستر هربرت دوكسى تليفونيا .

فاني اريد ان اتحدث معه

— هربرت دوكسى ؟

— نعم .. زوج ابنة المرحوم جورج لاتس . ابحثي عن رقم تليفونه في الدليل

ولما تم الاتصال التليفوني بهربرت دوكسى ، قال له بيري ماسون

بعد أن عرفه بنفسه :

— أريد أن أعرف يا مستر دوكسى شيئاً عن الحالة المالية لشركة سيلفيان جليد هل يمكنك ان تخبرنى عن مساحة الاراضى التى تمتلكها ؟ وما هي نسبة الاراضى المستوية الى المرتفعات ؟ وهل قام مدир الشركة بتحديد حدودها تماماً من الناحية الشمالية !

وتحنخنخ هربرت دوكسى وقال :

— ان المساحة تبلغ مائة فدان تقريبا .. ونحو نصفها مرتفعات . وقد كنا في حيرة أثناء مناقشة الوسائل التي نزيل بها هذه المرتفعات . فلما علمنا بمشروع الطريق الجديد ، اعتبرنا أنها ضربة حظ مفاجئة ، لأننا سنربح من إزالة المرتفعات بدلاً من أن ندفع ثمن الإزالة .. أما الحدود الشمالية ، فقد ضاعت بعض الأوتاد الحديدية التي كانت تحدد هذه المنطقة أثناء الحفريات التي قامت بها شركة المقاولات في أراضي المسئ كالفين

— يعني هذا أن المسئ كالفين تجاوزت حدودها إلى حدودنا !

— لا لا .. وإنما هذا يعني أنها سمحت بالحفر بالقرب من حدود أراضينا

— ومن يدرىني ؟ إننى أريد مقابلة المستر جورج لاتس فوراً ان أمكن

— ان عشرة أشخاص آخرين يريدون مقابلته فوراً ايضاً

— لماذا ؟

— لأن صفحتك معه أثارت موجة كبيرة من التساؤل في نفوس المساهمين ، والكثير منهم يريدون أن يعرفوا ماذا وراء هذه الصفقة ، لا سيما حين تسرب النباء بأن بابا لاتس قد اشتري كمية كبيرة من أسهم الشركة ..

— بدلاً من التي باعها لي

— نعم ، إننى لا أعرف على وجه التحديد ، ولكننى أخبرك بما

اسمع . انت شخصيا احاول الاتصال به

- عندما تتصل به اخبره انت اريد التحدث اليه فورا

- وain يتصل بك

- تليفونيا في مكتبي . اخبره ان الامر على جانب كبير من الاهمية

- حسنا يا ماستر ماسون

وملا وضع المسماع ، قالت له ديللا :

- هل انت مطمئن ، قانونا ، الى حمايتك لصالح المسز هارلان ؟

- انت لا ادرى .. ولكنها موكلتى ، واول واجب على المحامي هو حماية مصالح موكليه وأسرارهم الا اذا ثبتت ادانتهم

وصلصل جرس التليفون . ورفعت ديللا المسماع ، ثم اومأت برأسها لراسون وهي تقول :

- نعم .. مكتب بيري ماسون .. آه .. المسز هارلان . لسوف اوصلك به

وتحولت ديللا الاتصال الى بيري ماسون الذي سمع سيبيل هارلان

تقول :

- لقد تم كل شيء حسب التعليمات . وانا الان اتحدث من المنزل

- هل ركبت السيارة وعرفت نفس السائق ؟

- نعم .

- وهل عرفك هو ؟

- انه لم يلتفت الى اطلاقا لانى جعلت روث تشغله بالحديث طوال الطريق وبعد أن ركبنا معه ، حدثت له المكان الذي يريد الذهاب اليه ، ثم جلست وراء ظهره مباشرة تاركة روث في مكان يستطيع أن يراها منه بالتفاتة بسيطة . ولهذا أعتقد أنه لم يلتفت ولم يعرف من أنا خاصة وقد غيرت ملابسي كلها

- الديك ايصال هذه التوصيلة

- نعم .. وهو بقيمة دولارين وخمسة وتسعين سنتا مع الرقم

المسلسل والتاريخ

- عظيم جدا . اتركى هذا الايصال في حقيبة يدك

- وماذا افعل الان ؟

- لا شيء .. استريحى واطمئنى وتأكدى انك في أمان طالما انك لم تكذبى على في شيء

- لقد قلت لك كل الصدق يا ماستر ماسون

- حسنا .. أرجو أن تستمتعى الليلة بعيد زواجك الخامس

- ان الانسان لا يستطيع الاستمتاع بعيد كهذا بلا زوج !

- هل تتوقعين عودته الليلة :

- نعم .. ولكتنى في حالة اضطراب عصبى شديد

- اسمعى نصيحتى .. انس كل شيء وحاولى ان تستفيدى من المبلغ الضخم الذى ضحيت به من اجل زوجك .. لا تترددى في ان تجعلى هذه الليلة من اسعد الليالي في حياتك الزوجية

- سأبدل جهدى يا مسـتر ماسون .



## الفصل السابع

### «عودة الى البيت المهجور»

نظر ماسون الى ساعته فوجدها قد تقدمت سبع دقائق بعد حديثه التليفوني الاخير مع المستر هارلان ، ومن ثم قال لديللا ستريت :

— كان يجب أن يتصل بنا المستر دوكسي قبل الان .. لا شك ان استمرار غياب جورج لاتس عن البيت قد أثار قلقه . فلماذا لم يتصل ليسؤال عنه على الأقل ! انى أريد أن أقوم بشيء قبل الظلام .. معذرة يا ديللا .. لسوف أعوضك عن هذا التأخير في المكتب بدعوة الى العشاء في مطعم فاخر .. ارجوك الاتصال بالمستر هربرت دوكسي

ولما تم الاتصال ، قال ماسون :

— مستر دوكسي .. انى سأغادر المكتب بعد قليل ألم تتصل بعد بالمستر جورج لاتس ؟

— لا .. ونحن في أشد القلق .. انا نتناول العشاء عادة في تمام الساعة السابعة .. وبابا لاتس حريص دائمًا على العشاء في هذا الموعد المحدد مهما تكن مشاغله واذا حدث وتتأخر عن هذا الموعد لأسباب قاهرة ، فإنه يتصل بنا تليفونيا ويخبرنا بسبب تأخره . أما هذه الليلة ، فإنه لم يتصل ، ولا نعرف أين هو .. ولما أوشكت على الثامنة ، تناولنا العشاء

— حسنا .. ربما يحضر بعد قليل او ...

— لاشك ان شيئاً ما قد حدث له يا مستر ماسون .. حادث سيارة او شيء من هذا القبيل .. والا لا تصل تليفونيا حتى نطمئن عليه . لقد اعتاد ان يرى الطعام على المائدة في تمام السابعة .. و ..

— حسنا .. لاشك انه سيأتى بعد قليل .. انى أريد ان يصحبى الى ضاحية الشركة قبل هبوط الليل لارى بنفسى الحدود الشمالية وما الى هذا .. وقد وعدنى بأن يساعدنى في كل ما اريد الاطلاع عليه

يشأن الشركة ..

- طبعا .. طبعا .. ان هذا من حقك

- انتي مهمتم بهذا الامر واريد ان اعرف بعض التفاصيل الليلة ، فهل يمكنك ان تأتى معى الى ضاحية الشركة هذه الليلة . انا نستطيع ان نصل قبل ان يخيم المساء  
فقال هربرت دوكسي :

- اعتقادك انك تعرف مكان الضاحية !

- لقد ذهبت اليها ذات مرة

- حسنا .. ان خط الحدود يقع في الشمال من البيت المهجور .  
ويمكنك ان ترى احدى الاوتاد الباقية من علامات الحدود

- انتي افضل من تأتى وترىني هذا كله . ان الامر لن يستغرق وقتا طويلا ويمكنك ان امر عليك بسيارتك ..

- حسنا .. ان المسافة ليست بعيدة من هنا . يمكننا ان نصل الى الضاحية من بيتي في حوالي سبعة دقائق . هل تعرف أين أقيم ؟

- عرفت العنوان من دليل التليفون  
حسنا .. تعال وسوف تجدى في انتظارك . ان زوجتى تشعر بالقلق على والدها .

- حاول ان تتصل بمراكز الشرطة والمستشفيات ، فاذا كانت هناك حادثة فسوف يخبرونك .

لقد فكرت في هذا . ولكن هذا الاجراء سيزيد من شعورها بالقلق .

- لعله في المكتب ولا يريد ان يرد على التليفون !

- لقد ذهبت بنفسي الى هناك ولم اجده !

- لا شك انه سيظهر بعد قليل .. لا تستسلم للقلق . اعتقادك انى سأستغرق في الوصول اليك ربع ساعة !

ووضع المسماع ونظر الى ديللا ستريريت التي قالت :

- سوف اذهب معك . فربما احتجت الى قلمي وتفكيرى !

فابتسم ومد يده ومضى بها الى السيارة . وبعد ربع ساعة ترقيبا وصل الى بيت هربرت دوكسي الذى كان واقفا في الانتظار . وقال له ماسون بعد ان قدمه الى ديللا ستريريت :

- هل عرفت اين المستر لاتس !

- لا .. مطلقا الواقع ان القلق بدا يتحول الى خوف .

— ركب هربرت بجوار ماسون في المقعد الامامي . وسألة ماسون عن اهداف الشركة وعما حدث بين الشركاء بعد انصرافه وأجاب هربرت دوكسي قائلاً :

— ان من حقك ان تعرف كل ما يجري في الشركة .. ومن واجبي كسكرتير لها ان اجيب على أسئلتك . ولكن مركزي يحتم على أن أكون على الحياد والا أدل بآراء خاصة .

— حسنا جدا .. انتي اقدر موقفك يا ماستر دوكسي . ماذا حدث بعد انصرافي !

— لقد اختلفت آراؤهم ولم يصلوا الى رأي جماعي . ولا أستطيع ان أقول اكثر من هذا .

— وما هي قيمة الاسهم في السوق الحرة !

— أقل من ثمنها الحقيقي !

— هل تمت صفقات جديدة بعد صفقتى ؟  
فترد هربرت دوكسي ثم قال :

— نعم !

— من الذي باع !

— أحد أعضاء مجلس الادارة .

— ومن اشتري !

— سوف تعرف هذا عندما تعلن الصفقة في الاجتماع التالي !  
فهز ماسون كتفيه وقال :

— هذا امر طبيعي ، ولذلك لا ارى سببا يدعوك لكتمان هذا الامر عنى . كما أن من حقى ، كمساهم كبير ، ان اعرف ماذا يجري من صفقات داخل الشركة .

— ان الذي باع هو روجرسون نيفز .. الذي اشتري هو بابا جورج لاتس .

— كم عدد الاسهم في هذه الصفقة . !

— لقد سجلت فى دفتر التحويلات ثلاثة الاف سهم لحساب بابا لاتس

— كم كان ثمن السهم !

— لم يذكر الثمن في دفتر التحويل باعتبار الصفقة مسألة خاصة .

— ثم أردف قائلاً :

— انتي من تحيطى أرجو يا ماستر ماسون ان تخبرنى بالثمن الذى دفعته فى صفة شراء الاسهم من بابا جورج لاتس .

- لماذا ؟

- قد استطيع أن استنتاج شيئاً هاماً .

- وربما نالك بعض الضرر من هذا الاستنتاج .

- سوف أتحمل المسئولية . انتي أعرف أن بابا لاتس رجل ..

- تماماً .. رجل طماع .. لقد أدرك من شرائي لاسمهه بذلك السعر ان هناك شيئاً سيجعل سعر الاسهم يزداد ارتفاعاً باضطراد ، ولهذا سارع بشراء أسهم روجرسون نيفز ، ولعله يفاوض غيره في شراء اسنه . وقد يكون هذا هو السبب في تخلفه عن موعد العشاء اليوم ..

قال دوكسي متسللاً :

- كان يمكنه على الأقل أن يخبرنا تليفونياً حرصاً على راحة جورجيان .

- هل جورجيان هي زوجتك ؟

- نعم .. وهي ابنته أيضاً . ان اسمه جورج . وكان يريد ولداً يسميه جورج أيضاً . فلما جاءت بنتاً اسمها جورجيان . ولكن لم تجب على سؤالي عن السعر الذي اشتريت به الاسهم من بابا جورج لاتس .

- اشتريت بسعر مرتفع جداً .

- هذا ما استنتجته فعلاً . ولكن .. بكم على وجه التحديد .

- يجب أولاً أن نتفق .. اذا صارتني بشيء فيجب أن تعاملني بالمثل .

- حسناً .. مازاً تريده ان تعرف !

- هل عرف المستر لاتسحقيقة الشخص الذي اشتريت الاسهم لحسابه !!

فتردد هربرت دوكسي ببرهة ثم قال :

- اعتقد انه عرف .

- وهل تعرف أنت ؟!

- لا ..

- وكيف عرف المستر لاتس .

- لا أدرى .. ربما عرف من تعقبه الشيك الذي استلمته من عميلك ان لديه صديقاً صرافاً في بنك ، وهذا كل ما أعرفه . والآن .. كم دفعت ثمناً للالف سهم !

— دفعت اثنين وثلاثين ألفاً وسبعمائة وخمسين دولاراً .  
فحملق هربرت دوكسي في وجه ماسون كأنما لا يصدق أذنيه  
ثم قال :  
— عجباً يا مستر ماسون . لو أنك طلبت مني شراء أية كمية من  
أسهم الشركة ، لاشتريتها لك بسعر ثمانية دولارات للسهم الواحد  
٠٠ بل وبسبعة دولارات أيضاً من البورصة .  
— هذا ما حدث .  
— ولكن لماذا ؟  
— لا أستطيع أن أذكر السبب . يمكنك أن تستنتجه إذا شئت .  
— هل أفهم من هذا أنك أردت إخراج بابا لاتس من الشركة بأى  
ثمن ؟  
كيف أريد هذا وفي مقدوره أن يشتري أية كمية أخرى من  
الأسهم كما فعل !  
— أذن فانت تقوم بلعبة خطيرة قد تهدد مركز الشركة المالي في  
النهاية .  
وابتسם ماسون ٠٠ وانحرفَ بسيارته في الطريق الفرعى المؤدى  
إلى أراضي الضاحية والبيت المهجور . وما كادت السيارة تقترب من  
مدخله حتى هتف هربرت قائلاً :  
— عجباً ! هذه سيارة بابا لاتس .  
ورد ماسون قائلاً :  
— هذا من حسن حظى لأنني أريد أن أقابله لامرأة هام .  
— حمداً لله إننا وجدناه أخيراً ٠٠ ولكن لماذا جاء إلى هنا ٠٠ لابد  
أنه يدبِر صفقة جديدة ٠٠ انه ابرع من ٠٠  
وأوقف ماسون السيارة وهبط منها مع دوكسي وقال لدبيللا :  
— انتظرينا هنا !  
وقال دوكسي يطمئنها ؟  
— سوف نعود فوراً يا مس ستريت .  
وقال ماسون :  
— هل يمكننا أن ندخل البيت ؟  
— طبعاً ٠٠ ما دام بابا لاتس بداخله . ان معه مفتاحاً للباب .  
ولما حاول فتح الباب قال :  
— ان الباب غير مغلق من الداخل ٠٠ هلم ٠٠  
وقال ماسون وهو يدخل وراء دوكسي :

- ياللامال والتراب :
- انه مهجور منذ سنوات .
- يحسن ان تنادى عليه وتجعله ينزل بدلا من أن نصعد نحن .
- اعتقد اننى لا استطيع هذا . فهناك حدود لا يجب تجاوزها بين الاب وزوج الابنة . سأصعد وأرى أين هو .
- وما كاد هربرت دوكسى يصل الى ردهمة الطابق الثانى حتى هتف فى فزع . وقال له ماسون :
- ماذا حدث !
- اسرع .. اسرع يا للهول .
- ولما اسرع ماسون صاعدا ، رأى دوكسى منحنيا فوق جثة جورج لاتس وهتف ماسون :
- يا للسماء ! ماذا به ! سكتة قلبية ؟ منذ متى تظن وهو على هذه الحالة .
- وأشعل دوكسى عود ثقاب ثم قال :
- انظر .. هناك خيط من الدماء ينثال من فجوة في الصدر .
- جس نبضه .
- لقد فعلت .. يبدو أنه ميت .. وقد بدأ الجسم يبرد ويتصلب .
- حسنا .. يجب ابلاغ الشرطة .
- يا الهى ؟ ماذا أقول لجورجيان ؟ ماذا أفعل الان !
- دع كل شيء كما هو وأبلغ الشرطة . هذا ما يجب في مثل هذه الظروف . خذ سيارتي وأمض بها الى أقرب مركز للشرطة . وسابقني هنا حتى تعود .
- بل اذهب انت .. وسابقني أنا هنا .
- لا .. ان رجال الشرطة سوف يتذمرون حين ابلغهم انا باني اكتشفت جريمة قبلهم .
- حسنا ..
- واسرع هربرت دوكسى الى الخارج . ووقف ماسون بباب البيت ينتظر . وما هي غير عشر دقائق حتى سمع صفير سيارة الشرطة آتية من بعيد بأقصى سرعتها . وأقبل دوكسى بسيارة ماسون ، وما كاد أن يقف بها حتى وصلت سيارة الشرطة وهبط منها أحد ضباطها .
- فلما رأى ماسون قال :
- عجبا ! ماذا جاء بك الى هنا يا مسiter ماسون ؟
- جئت مع المستر هربرت دوكسى لامر يتعلق بشركة سليفيان جليد .

وزم الضابط شفته ثم أضاء مسلمه الكهربائي ، ودخل . وأقبل من السيارة ضابط آخر ووقف بالباب للحراسة ، أما الضابط الثالث فقد بقى بالسيارة يتلقى التعليمات باللاسلكي ويصدرها .

وقال الضابط الأول وهو يخرج من البيت المهجور :  
ـ ماذا تعرف عن هذا الحادث يا مستر ماسون ؟

فأشار ماسون إلى هربرت دوكسي وقال :

ـ أسأله . انه زوج ابنة المجنى عليه . وهو الذي اكتشف الجثة .  
وقال دوكسي :

- ـ انتي لم أمس شيئا ..
- ـ كم عمر المجنى عليه !
- ـ في الثانية والخمسين .
- ـ ولين كان يقيم ؟
- ـ معنا في منزل واحد .
- ـ وكيف عرفت أنه هنا ؟

ـ لم أكن أعرف . لقد جئت مع المستر ماسون لامر يتعلق بالشركة فرأينا سيارته أمام المدخل .

وفيما كان الضابط يسأل دوكسي عن أشياء أخرى ، أقبلت سيارة شرطة ثانية وهبط منها السرجنت هولكومب . فلما رأى ماسون هتف قائلا :

ـ حسنا .. حسنا .. المستر ماسون مرة أخرى .. في مسرح الجريمة !

فابتسم ماسون وقال :  
ـ لست أنا الذي اكتشفت الجثة هذه المرة .. وإنما هو المستر هربرت دوكسي  
ـ ولكن ما الذي جاء بك ؟

ـ لامر يتعلق بالشركة التي أساهم فيها .

وعض السرجنت هولكومب على ناجديه ، ثم دخل البيت مع اثنين من زملائه . ولما عاد قال ماسون :

- ـ وما شأنك أنت بالشركة ؟
- ـ انتي أمثل شخصية معينة .
- ـ من هي ؟
- ـ لا أستطيع أن أذكر الاسم . فهذا سر .
- ـ سوف نعرف حتما بوسائلنا الخاصة .

- هذا واجبكم . أما واجبي فهو حماية اسرار عملائي .  
 - ولماذا جئت !  
 - جئت لاطمئن الى صحة حدود الاراضي التابعة للشركة . هل يقنعك هذا ؟!  
 - لا طبعا .  
 وقال ماسون لهربرت دوكسي :  
 - هلم ننصرف يا دوكسي . لقد ادينا واجبنا لم يعد هناك ما يدعو الى بقائنا . ثم استدار للسرجنت هولكومب واردف قائلا :  
 - انك تعرف محل اقامتي ، ويمكنك أن تتصل بي في أى وقت تشاء . هل ستأتي معى يا مسiter دوكسي .  
 ونظر هربرت دوكسي في حذر الى السرجنت هولكومب . ثم قال :  
 - نعم . اذا لم يكن لدى السرجنت مانع .  
 وأواما هولكومب برأسه وركب دوكسي السيارة مع ماسون وهو يمسح عينيه ويقول :  
 - يا للمسكين ! اعترف انه كان صعب المراس ، لا تطيب معاشرته أحيانا . ولكنه كان طيب القلب . لست أدرى كيف أبلغ زوجتي بالنبأ المفجع .  
 - أتراه انتحر !

- أوه . لا بحق السماء . ان المستر لاتس ليس من الطراز الذي يهرب من أية مشكلة . واكثر من هذا فلم تكن هناك مشكلات خطيرة في حياته . كما أنه ناجح في حياته .

- كم تبلغ ثروته ؟  
 - أكثر من مليون دولار . وهو يستثمرها بعنوان شديد . مسكنة جورجيان . كانت تحب أباها إلى حد كبير رغم جميع الخلافات الصغيرة التي تحدث عادة بين الآباء والابناء .  
 - هل كانت لها اسهم خاصة في الشركة ؟

- لا . ان الثروة كلها باسم والدها . وكثيرا ما كان يمزح معها قائلا انه سوف يحتفظ دائمًا بثروته لنفسه حتى لا يقع تحت سيطرة أحد . وبعد وفاته يمكنها أن تستمتع بالثروة كما يحلو لها .  
 وعاد يمسح عينيه ، ثم يشيح بوجهه كأنه يتفرج بالمناظر التي تمر به . ولما وصل ماسون الى أول محطة بنزين ، قال وهو يوقف السيارة :

- أريد أن أقوم بمحاللة تليفونية هامة الآن .

ثم دخل المحطة واتصل بمكتب بول دريك ، فلما سمع صوته قال :

- بول .. أما زلت على اتصال ببعض مندوبي الصحف بالدواوير الجنائية ؟

- نعم .. لماذا ؟

- لأن رجلا يدعى جورج لاتس وجد مقتولا في بيت مهجور على حدود ضاحية أراض تمتلكها شركة سيلفيان جليد . أريد أن تعرف من أصدقائك مندوبي الصحف جميع التفاصيل بمجرد وصولها إلى إدارة المباحث أريد أن أعرف هل تم العثور على أدلة القتل ؟ وأين كان يقف القاتل عندما أطلق النار ، وكم من الوقت عاش جورج لاتس بعد اصابته ، والاتجاه الذي انطلقت منه الرصاصة ! وهل هناك امرأة لها علاقة بالجريمة !

وقال بول دريك :

- حسنا جدا .. أتريد شيئا آخر ؟

- أريد أن يتم هذا كله بسرعة .

- حسنا .. ولكن هناك معلومات كانت في انتظارك . لقد اتصلت المسئ هارلان تليفونيا وتركت لك رسالة شفوية تقول فيها ان كل شيء يسير طبقا للخطة الموضوعة وأن المستر هارلان ذهب مقابلة محامي نانسي كالفن ، وإن الامور ساءت بينهما وأما المستر هارلان فقد أمضى معها الاحتفال بعيد الزواج الخامس على أحسن وجه .

- حسنا جدا يا بول .. أهناك شيء آخر ؟

- لا .. ولكن .. هل فهمت انت شيئا ؟ ..

- طبعا .

ثم وضع المسناع . وقال لهربرت دوكسي حين عاد إلى السيارة :

- أتحب أن أكون أنا والمس ستريت معك وانت تبلغ زوجتك بالحادث الاليم .

فهز هربرت رأسه وقال :

- لا .. شكرًا .. إن هذا شيء يجب أن أواجهه بنفسي .

## الفصل الثامن

### « مهمـة ٠٠ في لا جولـا »

كان بيرى ماسون يشعر بالحيوية والانتعاش عندما دخل مكتبه فى صباح اليوم资料， وقال لدبيللا ستريت بعد أن تبادلا تحية الصباح:

ـ هل من جديد؟

ـ قال بول دريك ان لديه تقريراً كاملاً عن جريمة البيت المهجور

ـ عظيم جداً ٠٠ اتصل بي تليفونياً واطلب مني الحضور ٠٠ هل من جديد في بيرى اليوم :

ـ كالمعتاد ٠٠ ولكن الذى يستحق الذكر خطاب من كليف ركتور يطلب مقابلتك فى أقرب فرصة ليتحدث معك بشأن شركة سيليفيان جليد، وخطاب آخر من ايزايكيل ايلكنز يطلب تحديد موعد لمناقشتك فى موضوع يهمكما معاً . واتصل محشام يدعى أرثر نيبيت مرتين بالتليفون قائلاً انه موكل عن المسئ نانسى كالفين ، وأنه يحملك الخسائر التى ترتب على أقوالك فى جلسة مجلس ادارة شركة سيليفيان جليد . ويبدو أن المسئ نانسى كالفين كانت تريد أن ترفع عليك دعوى لهذا الشأن ، ولكن محاميها المستر نيبيت استعملها حتى يقابلك ويحاول الاتفاق معك ودياً .

ـ ما أجمل هذا؟

ـ انه يريد أن تتصل به تليفونياً بمجرد وصولك الى المكتب .

ـ اطلب من بول دريك الحضور الآن .

وما جاء بول دريك ، قال ماسون بعد العبارات التقليدية الاولى :

ـ ما هي علاقتك بجريمة مقتل جورج لاتس يا ماسون؟

ـ لا علاقة لي مباشرة ، ان جورج لاتس كان رئيساً لمجلس ادارة الشركة التي ساهمت فيها بمبانٍ كبير ٠٠ وأخشى أن تؤثر وفاته على مركز الشركة .

- اذن لماذا تهتم بتفاصيل موته ؟ كان يكفي ان تهتم بشهاده وفاته التي كتبها الطبيب الشرعي ، لقد ثبت عند اتصالك بي تليفونيا امس انه كان ميتا تماما ..
- وماذا أيضا ؟
- يبدو أن رجال الشرطة وجدوك في مسرح الجريمة عند اكتشاف الجثة !
- لقد ذهبت مع المستر دوكسي الى هناك لسئون خاصة بحدود المنطقة .
- اذن فانتم تعرف كل شيء عن البينت المهجور الذي وقعت فيه الجريمة .
- نعم . انه بيت كبير مكون من ثلاثة طوابق . ويبدو ان الشركة فكرت في استغلاله كفندق أو شيء من هذا القبيل ، ولا شك ان جورج لاتس ذهب ليلاقي عليه نظرة جديدة ، فأطلق عليه شخص ما النار وقتلها داخل البيت .
- هذا صحيح .. وبمسدس عيار ٣٨ ومن مسافة تتراوح بين ثمانية عشرة وعشرين بوصة .
- في الصدر ؟
- نعم . وقد اخترقت الرصاصة الشريان الاورطي او شيئا كهذا فمات في الحال او على الاقل في ثوان معدودة .
- اذن كان مواجهها للشخص الذي أطلق عليه النار ؟
- تماما ..
- وعلى مسافة عشرين بوصة تقريرا !
- تقريرا !
- لقد عرفوا هذه الحقيقة من آثار البارود التي وجدوها على ملابس المجنى عليه ؟
- فأواما بول دريك برأسه وقال :
- نعم . لقد ارسلوا الصديري والسترة الى معمل التحليل الجنائي لدراسة آثار البارود ومدى انتشاره على القطعتين ، وبذلك أمكن تحديد مسألة اطلاق النار .
- وفي أي وقت حدثت الوفاة طبقا لتقرير الطبيب الشرعي ؟
- في حوالي الساعة الرابعة والنصف بعد ظهر الامس
- فأواما ماسون برأسه ثم قال :
- وكيف حددوا هذا الوقت ؟

— عرفوا انه لم يذهب لتناول الفداء الا بعد انفصال جلسة مجلس الادارة . وعرفوا ماذا أكل على وجه التحديد ، ومتى أكل . وقد أثبت التشريح حالة هضم الطعام في المعدة . هذا بالإضافة الى حرارة الجسم ومدى تصلبه بعد الوفاة . ويؤكد رجال الشرطة أن من الممكن تحديد وقت الوفاة بالوسائل العلمية في حدود نصف ساعة من الوقت الحقيقي .. اي ان الوفاة حذت فيما بين الساعة الرابعة والرابع والستة الخامسة الا ربعا

— هل عثروا على أدلة القتل ؟

— لا .. ولكنهم عثروا على دليل

— ما هو ! .

— ان ما أقوله لك هو سر لم يذع بعد يا ماسون .. فعندما أذاعوا نبأ وقوع الجريمة ، تقدم الى ادارة المباحث سائق سيارة مأجورة تابعة لشركة « رد لайн » يدعى جيروم كيدى . ورقم سيارته ٧٦١

— حسنا .. استمر في الحديث . لماذا تحملق في وجهي هكذا يابول ؟

—ليس هذا هو سائق السيارة التي طلبت مني أمس ان اتبع حركاتها !

— استمر في الحديث .. ماذا قال السائق لرجال المباحث ؟

— قال انه اركب معه سيدة شابة جميلة بالقرب من مكان الحادث ، وكانت في حالة اضطراب شديد .. وكانت ترتدي بلوزة بيضاء وجونلة بيضاء وسترة بيضاء ذات كنار احمر . وقال انه اركبها في الوقت الذي وقعت فيه الجريمة اي في حوالي الخامسة . وكان عائدا من توصيلة الى نادي المدينة الرياضي

— وماذا قال عنها ؟

— قال انه لاحظ انها في حالة اضطراب شديد ، وانها كانت تجري لان أنفاسها كانت تلهث . وانها كانت شاحبة الوجه رغم مساحيق التجميل ، وقد استنتج أنها تعرضت لحادث اغتصاب ولكنها استطاعت أن تهرب .. وقد حاول أن يعرف منها سر اضطرابها ولكنها لزالت الصمت وقالت فقط أنها تريد أن تصل الى محطة يونيون لأن زوجها سبقها إليها بالحقائب وهي تخشى أن يفوتها القطار . ولكنه كان يعتقد أنها كاذبة . ولما أذاع الراديو أمس نبأ الجريمة وحدد مكانها وزمانها ، قرر أن يتقدم ليدلني بآقواله هذه

— هل قال ان في مقدوره أن يتعرف على هذه السيدة اذا رآها مرة أخرى ؟

— قال انه واثق من هذا  
— حسنا  
وهنا قال بول دريك في قلق :  
— وما هو موقفى الان ياماسون ؟  
— ما هو موقفك ؟  
— لقد كنت اتبع امس تحركات سيارة هذا السائق .  
— ليس من المفروض ان تخبر رجال المباحث بهذا .  
— اعتقد انك اردت ان تجعل احد موكليك يركب سيارة هذا السائق لامر ما . وفي هذه الحالة سيكون موقفنا القانوني غير سليم ! .  
— لماذا ؟  
— على أساس اننا نعثث بالأدلة ..  
— أية أدلة ؟  
— شهادة هذا السائق .  
— وكيف ؟  
— بمحاولة التأثير عليه او تضليله !  
— أنت لا تعرف ماذا قال له الذين ركبوا معه امس عن طريقى ..  
لقد ركبت معه سيدتان بناء على تعليمات منى ، وتحدثت احداهما معه طويلا ، ولكننى اؤكد لك اننى لا اعرف ماذا قالت له او ماذا قال لها ..  
— ثم اردف قائلا ..  
— وماذا ايضا !  
— قال السائق جروم كيدى انه كان يظن ان تلك السيدة هبطت في محطة يونيون لتنقل سيارة ماجورة اخرى تمضى بها الى البيت . وقد وافقه رجال المباحث على راييه وطلبوها — بالاذاعة — من جميع سائقى السيارات الماجورة ان يتقدم للشهادة اى واحد منهم أركب معه من محطة يونيون في الساعة الخامسة والربع تقريبا سيدة تنطبق عليها الاوصاف .  
— حسنا .. !  
— انك تنظر الى هذا كله ببساطة ياماسون .. أما ...  
وفجأة صلصل جرس التليفون ، فقال بول :  
— هذه المكالمة .. لقد تركت في مكتبي تعليمات للاتصال بي

هنا اذا جاءت اخبار هامة .  
ثم تناول المسماع وقال بعد قليل ..

- نعم .. نعم .. قل هذا مرة اخرى . حسنا .. سوف اخبر المستر ماسون .. هل هناك شيء اخر .. شكرًا !

وقال بول بعد أن وضع المسماع !  
- لقد عثر رجال المباحث على أدلة القتل !

- أين ؟

- ألقى به شخص ما على حافة منحدر يقع شمالي البيت المهجور .  
- عظيم جدا .. وماذا ادركتوا من عثورهم على أدلة القتل ؟

- عرفوا انه مسدس طراز سميث وداطسون عيار ٣٨ محيط الفوهه خمس بوصات ، وانه اطلق ثلاث مرات منذ عهد قريب جدا . وعن طريق الرقم المسجل عليه عرف رجال الشرطة انه مباع للمستر انرييت هارلان المقيم بشارع لاميزون افينيو رقم ٦٠٩ . وفي نفس الوقت تقدم سائق سيارة ماجنورا اخرى للشهادة أمام رجال المباحث قائلًا انه اركب معه امس في حوالي الخامسة والربع ومن محطة يونيون سيدة وأوصلها الى شارع لاميزون افينيو رقم ٦٠٩ وهكذا أسرع رجال الشرطة الى بيت المستر والمسر هارلان وطلبا منها الذهاب الى ادارة الامن .. وهما هناك الان مع وكيل النيابة .

وقال ماسون ..

- حسنا .. يبدو أنها ستكون اثارة اكبر عندما يعرفون ماذا فعلت مع سائق السيارة الماجنورا

- وماذا فعلت معه ؟!

- اتنى لا اعرف والله ! ولكن الذى اعرفه انك تريد على نحو ما ان تشيع الارتكاك في اقواله في الوقت المناسب وصلصل جرس التليفون مرة اخرى ، وقالت ديللاستريت بعد ان رفعت السماعة الى اذنها :

- ان المكالمة لك يابول دريك

وقال بول دريك بعد ان وضع المسماع على اذنه :

- آه .. ماذا وراءك ياجيم ؟ حسنا .. سوف انصت الى ما تقول ..

وبعد برهة قال :

- حسنا ياجيم .. ابق في مكانك للمراقبة .. وشكرا ..

ثم وضع المسماع وقال ماسون :

- كان يجب ان تكون اكثرا حذرا يا ماسون وان تحذر موكلتك  
ما قد يحدث لها ..

- لقد فتح رجال المباحث حقيبة يدها ووجدوا فيها ايصالا من  
السيارة المأجورة التي حملتها الى محطة يونيون . نفس السيارة  
رقم ٧٦١ وقيمة الاجرة دولارين وخمس وتسعين سنتا . وهى  
نفس القيمة التي شهد بها سائق السيارة قائلا انها أعطته فوقها  
منحة قدرها خمسة وخمسين سنتا .. اي كان مجموع ما أعطته  
ثلاثة دولارات ونصف ، أما كان الاجدر بك أن تطلب من موكلتك  
أن تلقى بالايصال في سلة مهملات ؟ اعتقاد اتنا الان في مركز حرج ..

- من تعنى ؟

- أنا وانت !

- لا شأن لك بشيء ..

- هذا ما ارجوه .. ولكننى كنت اتبع تحركات هذه السيارة  
المأجورة ..

فقال له ماسون :

- انك تقوم بتحريات خاصة كثيرة لحسابي ، وأظن ان واجبك  
ان تبقى هذه التحريات سرا ..

- ولكن ماذا افعل اذا استدعانى رجال المباحث للشهادة ..

- اتنى ارى انك مرهق في هذه الايام وتحتاج الى شيء من الراحة  
والاستجمام ..

وهناك مهمة خاصة اريد منك القيام بها في مصيف لا جولا ..  
فما راييك ؟

- ما هي هذه المهمة ؟

- سوف اخبرك بها تليفونيا بعد وصولك الى هناك ..

- ومتى ارحل ؟

- الان .. احجز غرفة جميلة مطلة على البحر ، واستمتع  
بالهواء المنعش ..

- اتنى في حاجة الى مثل هذه المهمة الممتعة ..

- من الذى سيقوم بادارة مكتبك أثناء غيبتك ؟

- هارى بلانتون .. لسوف اذهب الى البنك الان لاتزود ببعض  
المال ..

- لا داعى لهذا . لسوف تسلمه ديللا ما تريده من مال من  
خزانة المكتب الان ..

فم نظر في ساعة يده وقال :  
— والآن .. ليس هناك ما يمنعك من السفر حالاً يا بول ..  
وأدرك بول وهو ينصرف ، أن ماسون أرسله إلى لاجوللا لكي  
يبقى بعيداً فترة ما عن رجال المباحث ..

حضريات مجلة الابتسامة  
\*\* شهر نوفمبر 2019 \*\*  
[www.ibtesamah.com/vb](http://www.ibtesamah.com/vb)



## الفصل التاسع

### «زيارة في السجن»

جلس بيرى ماسون في غرفة الزوار بالسجن الاحتياطي ، وجلست أمامه ، على الناحية الأخرى من المائدة المسز هارلان التي صدر الأمر بالقبض عليها تحت التحقيق . وقال لها ماسون :

— لا يبدو عليك انك سيدة تواجه التحقيق في جريمة قتل' ..

— انتي سعيدة كالبلبل في وقت الربع ..

— انك متهمة بارتكاب جريمة قتل !

— وماذا بعد !

— وسوف تقدمين للتحقيق المبدئي ..

— وماذا بعد !

— اذا ثبت للمحقق ان الادلة كافية ، فسوف يقدمك لمحكمة الجنایات أمام قاض وعدد من المحلفين ..

— حسنا ..

— ان كل شيء يتوقف على شهادة سائق السيارة المأجورة . انه الورقة الرابحة في يد وكيل النيابة ..

— تعنى في التحقيق المبدئي ؟

— نعم ..

— هل تستطيع ان تفسد شهادته ؟

— اذا تعهدت الى بأن تلزم الصمت التام ..

— لقد لزمت الصمت حتى الان . وهذا ما جاء بي الى هنا . لقد تعهد لي وكيل النيابة بأنى اذا فسرت له سبب وجودي في ذلك المكان القريب من مسرح الجريمة وسبب اضطرابي وركوبى السيارة المأجورة الى محطة يونيون .. اذا فسرت له هذا كله تفسيرا معقولا ، فسوف يحفظ الاتهام بالنسبة لي ويطلق سراحى فورا ..

— وماذا فعلت ؟

— قلت له بكل رقة اتنى اعتقاد ان محامى لا يرضيه ان اقول  
كلمة واحدة في غير حضوره ..

— والآن وقد استدعيني تليفونيا أتنى يظن زوجك انك الشخصية  
التي اشتريت الاسهم لحسابها وعرضت مصالح نانسى كالفيں للخطر!

— لا .. لقد مهدت له الامر ببراعة . فعندما تحدث معى عن  
 موقفك في اجتماع مجلس الادارة ، قلت له اتنى لن اوكل اى محام  
آخر غير المستر ماسون اذا حدث و تعرضت يوما لخطر ما .. ولهذا  
كان هو الذى اصر على ان اتصل بك تليفونيا لتوكل عنى عندما جاء  
رجال المباحث الى البيت وطلبوا ذهابي معهم الى ادارة الامن ..

— وماذا تم في عيد الزواج الخامس ؟  
فلمعت عيناهما سرورا وقالت :

— كانت ليلة من أسعد ليالي العمر .. لقد استردته تماما الى

— أتحبین أن تخبرینی بما حدث ..

— نعم .. لقد حدث ما كنا نتوقعه على وجه التحديد . لقد  
كانت نانسى تغرس زوجى وتفتنه بنظراتها وسحرها ومغازلاتها ،  
ولكتها ظهرت على حقيقتها عندما أدركت ان مصالحها تعرضت  
للخطر ، وأن الامر قد يصل الى المحاكم ..

وصمت سيبيل هارلان برهة ثم استطردت قائلة :

— لقد جرجمت اينى الى محاميها الذى راح يستجوبه بشدة  
ويحمله مسئولية ما حدث لانه هو الذى نصح نانسى لعقله تلك  
الصفقة مع شركة المقاولات ورصف الطرق . وكانت نانسى طيلة  
الحديث في صف محاميها ضد اينى ، وهكذا افاق المسكين اينى  
حين رأى نانسى على حقيقتها امراة جشعة .. كل همها الربح  
والكسب ونجاح مشروعاتها .. لقد بلغ من نفوره منها انه لم يعد  
يطيق رؤيتها مرة أخرى ..

— وماذا حدث بعد ذلك ؟

— جاء الى وهو على استعداد للتوبة والاعتراف بالذنب ..

— وماذا فعلت ؟

— لم ادع له فرصة للاعتراف ، لأنى كما قلت لك ، أرى ان  
الزوجة الحكيمة لا يجب ان تتجاهل تماما نزوات وأخطاء زوجها  
حفظا لكرامتها . وكل ما فعلته اتنى واسيته حين شكا الى من  
 موقف نانسى كالفيں واكدت له ان هذا النوع من النساء لا يهتم  
بالعواطف بقدر اهتمامه بالمال ، تم ..

وابتسם ماسون وأومأ برأسه حين توقفت عن الحديث ، ثم قال :

— وعثر رجال الشرطة على ايصال السيارة المأجورة معك ؟  
الايصال الثاني طبعا ؟

— نعم .. ألم يكن من الحكم أن ندمر هذا الايصال ؟

— لا لا .. ان هذا ما أريد تماما .. أعني كنت أريد أن يعثر رجال الشرطة على هذا الايصال بالذات معك .. وماذا عن المسدس ؟

— انه مسدس من مجموعة مسدسات وأسلحة ايني ..

— اهو نفس المسدس الذي كان معك في خزانة القفاز بالسيارة

— يبدو هذا ..

— هل أخذته من مجموعة ايني بنفسك ؟

— كان هو الذي أعطاه لي ..

— وكيف عثروا عليه في مكان ما بالقرب من سرح الجريمة !

— لابد ان شخصا ما كسر باب خزانة القفاز وسرقه ..

— متى ؟

— لابد أن يكون هذا بعد .. بعد وقوع الجريمة . ولكن يمكنني أن أقول لك شيئا هاما يامستر ماسون .. ان هذا المسدس ليس هو الذي أحدث القتل ..

— ولكن خبراء الاسلحة قالوا انه هو !

— اذن فهم كاذبون ..

— ومن أين لك هذا اليقين بأن هذا المسدس ليس هو الذي قسبب في قتل جورج لاتس !

— لا أدرى ، ولكنني واثقة تماما بأنه ليس أدلة القتل ، ويمكنك أن تعتمد على هذه الحقيقة وانت تستجوب هؤلاء الخبراء فهز ماسون كتفيه ثم قال :

— حسنا جدا .. والآن .. أريد أن تحدقي في عيني ..

— أنت أفعل ..

— هل قتل زوجك جورج لاتس ؟

— يا للسماء .. لا مطلقا ..

— كيف عرفت انه لم يقتله ؟

— عجبا ! ان ايني لا يفعل شيئا كهذا .. أبدا .. وفضلا عن هذا ففي الوقت الذي كنت فيه مع جورج لاتس عند البينت المهجورة ، وكانت نانسي تستعد للذهاب الى محاميها ..

— هل أنت واثقة من هذا ؟

- نعم .. لقد أخبرني أينى بكل شيء . قال انه كان وهى على موعد مع المحامى الخاص بها بعد الساعة الخامسة . وقد رأيت زوجى أينى وأنا هناك يمضى الى قصر نانسى فى أراضيها .. ولا شك انه كان أينى ، لأن السيارة كانت سيارته ، وكان قد ذهب اليها ليصحبها الى مكتب المحامى ..

- وهل رأيتهما يمضيان في الطريق الى المحامى ؟

- لا ، وإنما رأيت نانسى فقط وهى تخرج من القصر مسرعة بعد أن استدعاها أينى باللة التنبية مرتين ..

- المهم انك رأيت الاثنين هناك ، في القصر ، عندما ذهبت مع جورج لاتس الى البيت المهجور ..

- نعم .. رأيت أينى وهو يمضى بالسيارة الى مدخل القصر .. ورأيت نانسى وهى تهبط اليه بعد أن استدعاها باللة التنبية ..

- وكم كان الوقت عندئذ ؟

- في حوالي الخامسة بقدر ما أذكر ..

- أنت أوجه هذه الأسئلة لأننى أتساءل لماذا أخلى وكيل النيابة سراح زوجك رغم أن المسدس ثبت انه من ممتلكاته ؟

- لأنه ثبت أيضاً بالدليل القاطع انه كان بعيداً عن مسرح الجريمة عند وقوعها . لقد ثبت لدى وكيل النيابة انه ظل في مكتبه حتى بعد الرابعة بقليل . ثم أسرع الى نانسى ليصحبها الى المحامى . وقد ظل معها ومع المحامى في مكتبه حتى الساعة السادسة والنصف

- حسنا .. وانت .. ماذا قلت لرجال المباحث ؟

- لا شيء ..

- لا شيء اطلاقاً .. لا .. بل قلت فقط أنت غادرت صالون التجميل .. لأنى كنت أعلم انهم سيعرفون هذه الحقيقة من الخادمة .. وكانت قد قلت لها أنت سأذهب الى صالون التجميل ، فإذا سُئل عنى أحد فأخبريه بمكانى ، وفيما عدا هذا لم أقل لهم شيئاً أكثر من أنت كنت أقوم بأعمال خاصة جداً لا أستطيع أن أذكرها ..

- حسنا .. لا تقول لهم الآن شيئاً حتى نعرف حقيقة موقفنا .. وهو موقف حرج بلا شك ..  
فابتسمت وقالت :

- أنت الآن على استعداد لمواجهة أي شيء بعد أن عاد زوجي الى وأشار ماسون الى الحراسة التى أقبلت ومضت بسيبيل هارلان

الى الحجز ، ثم انصرف هو الى اقرب كابينة تليفون واتصل بهارى بلانتون القائم بأعمال بول دريك في مكتبه وقال له :

— أريد أن أعرف أين كان بعض الناس في الساعة الرابعة والنصف من يوم أمس ، الثالث من هذا الشهر . هل هذا ممكنا ؟

— هذا ممكنا طبعا ولكن هذا النوع من التحريات باهظ النفقات ، لأن الإنسان لا يستطيع ان يأخذ اقوال الغير على أنها حقائق ثابتة . اعني انه ليس من الضروري أن يصدق الشخص في الإجابة على أين كان في ساعة معينة ! لابد من التحريات الدقيقة للتأكد من صدق اقواله ..

وتناول ماسون قائمة أسماء من جيشه وقال :

— حسنا جدا .. أريد أن نعرف أين كان هؤلاء في الساعة الرابعة والنصف من اليوم الثالث في هذا الشهر ! هربرت دوكسى ، زوج ابنة جورج لاتس ، ونانسى كالفين ، وانريت هارلان ، وازايكيل آيلكنز ، وهو أحد أعضاء مجلس ادارة شركة سيلفيان جليدوز ميليه روجرسون نيفز ، وكليف ركتور ..

— حسنا ! هل هناك أشخاص آخرون يامستر ماسون ؟

— يكفى هؤلاء الآن . انطلق وراءهم فورا . وهناك مسألة أخرى لقد ثبت ان مسدس الجريمة أطلق ثلاث مرات ، بينما لم يصب جورج لاتس الا برصاصة واحدة قاتلة .. حاول أن تعرف أين وكيف أطلقت الرصاصتان الآخريان ..

— أخشى أن يكون هذا الامر عسيرا علينا ، لأن رجال المباحث أنفسهم في حيرة منه ..

ابذل كل جهد ممكن في هذا السبيل ..

## الفصل العاشر

### «التحقيق الاول»

قال هاملتون بيرجر وكيل النيابة في معرض اقواله امام القاضى عند افتتاح جلسة التحقيق الاولى :

— ان القضية واضحة .. ولكننى اخشى ان يعمد المستر ماسون الى مناوراته المعروفة في الاستجوابات مما يؤدى الى اطالة الجلسة بلا مبرر ..

وهنا نظر القاضى هوت بصرامة الى بيرى ماسون وقال له :

— ان المحكمة لا تحاول ان تحرم الدفاع من حقوقه المشروعة ، ولكننا نعرف ايضا ان هناك مناورات لا هدف منها الا اطالة التحقيق وتشعبه وضياع الوقت بلا مبرر

وقال ماسون بوجه حامد لا يعبر عن شيء :

— هل افهم من هذا انى ساحرم من حقى في استجواب من اريد من الشهدود ؟

— لا .. مطلقا .. ولكن يجب ان يكون الاستجواب في حدود القضية وبعيد تماما عن كل الاساليب والمناورات التى تؤدى الى اطالتها وتشعيبها !

— حسنا يا صاحب الفخامة ..

وهنا طلب القاضى من وكيل النيابة أن يستدعي الشاهد الاول وكان هذا الشاهد هو الطبيب الشرعى الدكتور اوبيرون الذى شرح الجثة وحدد وقت الوفاة فيما بين الساعة الرابعة والثالث والخامسة الا عشر دقائق ، وذلك على أساس علمى معترف به . وبعد ذلك أجاب على أسئلة وكيل النيابة بشأن الرصاصة التى استخرجت من جثة المجنى عليه ، وكان الطبيب يحتفظ بها في حزء ، وقد قدمها الى القاضى قائلا انها الرصاصة القاتلة وان الوفاة كانت سريعة ، وان من المحتمل ان يكون القتيل قد تحرك بعض خطوات الى الوراء ثم استدار وسقط على وجهه بعد اصابته ، وان اتجاه

الرصاصة القاتلة كان من جهة سفلی الى جهة علیا ..

ولما عرض القاضی على بیری ماسون ان یسائل الشاهد ، قال ماسون انه مقتنع بأقواله ولا یريد سؤاله . وعندئذ استدعي الى منصة الشهادة هربرت دوكسی الذى حلف اليمین وذكر قرابته للمجنى عليه وقرر ان المستر جورج لاتس غادر معه ادارة الشركة وذهبا الى مطعم حيث تناول المجنى عليه حساء وشطائر لحم بالبصل ، وبعض الحلوي وفنجان قهوة ، وكان ذلك في نحو الثالثة والثلث بعد ظهر اليوم الثالث من الشهر ، وأكد ان ذلك هو الوقت الذى فرغ فيه جورج لاتس من تناول الطعام لأن هربرت رأى الوقت في ساعة المطعم الكبيرة وضبط عليها ساعة يده . ثم ذكر بعد ذلك ، ردًا على أسئلة وكيل النيابة ، انه ذهب مع المستر ماسون الى أراضي الشركة حيث رأيا سيارة المستر لاتس واقفة أمام مدخل البيت المهجور ، وأنه دخل البيت حين رأى الباب غير مغلق بالفتح ، واكتشفت جثة المستر لاتس في ردهة الطابق الثاني ، وكان وضعها على الجانب الایمن متوجهًا بالوجه الى اسفل ، وان الاكتشاف تم في الساعة الثامنة والربع اي قبيل الغروب بلحظات حسب التوقيت الصيفي

ومرة اخرى قرر ماسون انه مقتنع بأقوال الشاهد وليس لديه أسئلة ليوجهها اليه ، ومن ثم استدعي وكيل النيابة الشاهد الثالث ، وكان الخبر الشرطي سيدنى دايتون . وقد سأله هاملتون بيرجر قائلا :

- هل يمكن بوسائلك العلمية أن تخبرنا بالمسافة التي أطلق منها النار على المجنى عليه ؟

- نعم ..

- كيف ؟

- بدراسة آثار البارود على جسم المجنى عليه وملابسـه ..

- هل يمكن ان تشرح للمحكمة هذه الوسائل بأسلوب بسيط ؟

- نعم .. فعند اطلاق الرصاصة تحول بعض ذرات البارود الى غاز ، ولكن بعضها الآخر لا يتحول ، فينتشر على جسم المجنى عليه او على ملابسه اذا كانت الطلقة من مسافة قريبة . وعن طريق دراسة انتشار ذرات البارود وشكلها العام ، يمكن تحديد المسافة التي كانت بين فوهـة المسدس وبين المجنى عليه . وهذا ما فعلناه عندما فحصنا ملابسـ المجنى عليه ودرستـا بالتحليلـات المختلفة ذرات

البارود التي كانت منتشرة عليها ..

- وما هي المسافة التي عرفتموها ؟

- كان المستر جورج لاتس واقفا على مسافة تتراوح بين ثمانى عشرة بوصة وعشرين بوصة عندما اطلق المسدس عليه ..

- هل فحصت يدى المجنى عليه لترى ما اذا كان عليهم آثار بارود أم لا ؟

- نعم ..

- وهل وجدت عليهم آثار بارود ؟

- لا ..

- لو كان المجنى عليه قد مد يديه ليحمى نفسه من الرصاص المطلقة عليه ، لكان هناك ذرات من البارود على اليدين ؟

- بكل تأكيد .. لأنه لو كان مد يديه لوصل بهما الى فوهة المسدس ..

- كان يمكنه هذا لو أن الرصاص كانت أسرع منه ؟

- نعم ..

- يمكنك استجواب الشاهد يا مستر ماسون ..  
ولكن ماسون ، للمرة الثالثة ، قال انه لن يوجه أية اسئلة الى الشاهد ..

وجلس في منصة الشهادة خبير الاسلحة الكسندر روفيلد ،  
وسأله هاملتون بيرجر قائلا :

- متى استدعيت الى مسرح الجريمة ؟

- في اليوم التالي لوقوعها ..

- في اي وقت ؟

- بعد شروق الشمس بقليل ..

- وماذا كان الفرض من ذهابك ؟

- البحث عن أدلة الجريمة ..

- وهل بحثت في البيت ؟

- لا .. لقد علمت ان رجال الشرطة فتشوا البيت بدقة ،  
ولهذا ركزت بحثي في الارض القريبة من البيت ..

- وهل وجدت السلاح ؟

- نعم ..

- كيف ؟

- عثرت على آثار اصطدام شيء صلب بالارض على مسافة

غير بعيدة من البيت المهجور .. ويتبع هذه الآثار رأي المسدس  
ملقى في منحدر يقع وراء البيت ..  
— وماذا أدركت من هذا ؟

— أدركت أن شخصاً ما ألقى بالمسدس بعيداً فسقط على  
الارض ثم تدحرج في المنحدر حتى بقى في المكان الذي وجده فيه  
— وأي نوع من المسدسات كان هذا المسدس ؟

— من طراز سميث وداطسون عيار ٣٨ فوهته خمس بوصات  
رقم ٩١٠٨٤ س ..

— وماذا فعلت بالمسدس ؟

— حملته إلى المعمل ولم أجده عليه أية آثار لل بصمات ، ثم فحصت  
الطلقات التي كانت فيه ..

— وماذا وجدت ؟

— كان به ست طلقات .. ثلاثة أطلقت وبقيت في الخزانة  
مظاريفها ، وثلاث كما هي ..

— وماذا عرفت عن الطلقات التي أطلقت ؟

— الاثنان منها من طراز بيترز عيار ٣٨ والثالثة من طراز إيمس

— والطلقات الأخرى التي أطلقت .. من أي طراز هي ؟

— من طراز بيترز ومن رصاص زنة مائة وثمانية وخمسين قمحة

— وهل عرفت من فحص الرصاصة القاتلة نوع المسدس الذي  
أطلقت فيه ؟

— نعم ..

— من أي نوع ؟

— سميث وداطسون عيار ٣٨ فوهة خمس بوصات ..

— هل قمت ببحاث لمعرفة ما إذا كانت الرصاصة القاتلة  
أطلقت من المسدس الذي عثرت عليه في مسرح الجريمة أم لا ؟

— نعم ..

— وماذا وجدت ؟

— وجدت أنها أطلقت من نفس المسدس ..

— يمكن للمستير ماسون أن يستجوب الشاهد ..

ولكن ماسون قرر أنه لن يوجه إلى الشاهد أية أسئلة . وهنا  
قال القاضي بقلق :

— يجب أن يثبت في هذه المرحلة أن المحكمة قد أتاحت ولا تزال  
تتيح كل فرصة للدفاع لكي يستجوب الشهود . ولن ينظر بعد

ذلك في أي ادعاء بأن المحكمة لم يتسع صدرها للدفاع في استجواب الشهود ..

فأوْمَان ماسون برأسه ووقف باسما يقول :

- ان الدفاع مقدر تماما رحابة صدر المحكمة ويشكرها على هذا موقف الكريم ..

وقطب هاملتون بيرجر جبينه واستدعي الشاهد التالي ، مخبر المباحث هارولد اوجلی الذى اقسم اليمين وشهد بأنه كلف باستدعاء المتهمة في اليوم التالي الى ادارة الامن العام ، وأنه حذرها من ان تقول اي شيء قد يؤخذ عليها أثناء التحقيق ، وأنه عشر فيحقيقة يدها على ايصال سيارة ماجورة رقم ٧٦١ تابعة لشركة « ردلين » وأنه لم يتم بتفيش الحقيقة الا بعد استئذان المتهمة والحصول على موافقتها التامة ، وأنه وجد في الحقيقة مع الايصال الاشياء العادية التي تحملها السيدة عادة معها ..

- وكم كانت القيمة المسجلة على الايصال ؟

- دولارين وخمسة وتسعين سنتا ..

- هل الايصال معك الان ؟

- نعم ..

- قدمه ليكون بين الادلة التي تحتفظ بها المحكمة ..  
ونظر هاملتون الى ماسون في زهو وشعور كامل بالانتصار وقال :

- يمكن للدفاع أن يستجوب الشاهد ..  
ولتكن ماسون ، للمرة الاخيرة ، قرر عدم استجواب الشاهد ..  
وهز القاضى كتفيه وطلب من وكيل النيابة استدعاء الشاهد التالي . وكان سائق السيارة الماجورة جيروم كيدى . وجلس هذا على منصة الشهود بعد ان حلف اليمين ، ثم ذكر اسمه ومهنته . وسأله هاملتون بيرجر قائلا :

- هل كنت تقود سيارة ماجورة تابعة لشركة ردلين في الثالث من هذا الشهر ؟

- نعم ..

- ما رقم السيارة ؟

- ٧٦١ ..

- أين كنت بالسيارة في ذلك اليوم في الساعة الرابعة والنصف بعد الظهر ؟

- كنت قد قمت بتوصيلة الى النادى الرياضى ثم بدأت في

العودة في تلك الساعة ..  
 وأشار هامilton إلى خارطة ثم قال وهو يضع أصبعه على طريق معين :  
 - هل كنت عائداً في هذا الطريق ؟  
 - نعم ..  
 - وماذا رأيت أثناء عودتك ؟  
 - رأيت سيدة تلوح لي بالوقوف وهي في حالة اضطراب شديد ، فوقفت وأركبتها في السيارة وطلبت مني أن أمضي بها إلى محطة يونيون ..  
 - هل تبادلت معها أي نوع من الأحاديث ؟  
 - سألتها ما إذا كانت قد تعرضت لبعض المخاطر ، وهل أستطيع أن أقدم لها أي مساعدة ، ولكنها قالت أنها بخير وشكرتني ثم لزمن الصمت ..  
 - هل عرفتها جيداً ؟  
 - نعم ..  
 - من هي ؟  
 - أنها المتهمة ..  
 - أين تجلس الآن ؟  
 فأشار الشاهد إلى سبييل هارلان وهي جالسة بجوان بيري ماسون . وقال وكيل النيابة :  
 - وماذا فعلت بعد ذلك ؟  
 - ذهبت بها إلى محطة يونيون إذ قالت إن زوجها سبقها بالمتانة إلى هناك وهي تريد اللحاق به قبل أن يتحرك القطار ..  
 - هل تذكر كم كانت قيمة الأجرة ؟  
 - دولارين وخمسة وتسعين سنتاً . وقد أعطتني منحة قدرها خمسة وخمسين سنتاً ..  
 - هل راقبتهما بعد نزولهما وعرفت أين توجهت ؟  
 - نعم .. رأيتها تتجه إلى موقف سيارات الأجرة بالمحطة فاستنتجت ..  
 وهذا قال له القاضي بحدة :  
 - دعك من الاستنتاجات وأجب عن الأسئلة فقط ..  
 وقال هامilton بيرجر :  
 - إنكم يا عشر سائقى سيارات شركة ردلاين مزودون بعدادات

عصيرية تسجل على الإيصالات التاريخ والمسافة وقيمة الاجرة ورقم السيارة والرقم المسلسل للتوصيلة وهكذا .. اليه كذلك ؟

- نعم ..

- وتبين هذه الإيصالات بعد أن تتوقف السيارة ويدار مقبض العداد عند نهاية التوصيلة ..

- نعم ..

- وتسليم إلى الزبائن !

- نعم .. ولكن بعضهم يلقى بها على الأرض ، وبعضهم يحتفظ بها ..

- وماذا حدث في حالة المتهمة .. أعني السيدة التي أوصلتها إلى محطة يونيون ..

- وضعت الإيصال في حقيبة يدها ..

- حسنا .. سأقدم إليك الآن قطعة ورق وأريد أن تعرف عليها إذا أمكنك ..

وقدم إليه بيرجر الإيصال الذي عثر عليه الشرطي في حقيبة يد سيبيل هارلان ، وقال الشاهد :

- انه إيصال من سيارتي سلمته للسيدة المتهمة في هذه القضية ..

- أين ؟ ..

- في محطة يونيون ..

- متى ..

- أعتقد أن الساعة قد جاوزت الخامسة بدقيقة أو دقيقتين ..

- حسنا جدا .. وشكرا ..

وعندئذ نهض الشاهد لينصرف ، ولكن بيري ماسون قال له بهدوء وهو يتقدم نحوه :

- لحظة واحدة من فضلك .. ان لدى أسئلة قليلة أحب أن أوجهها إليك بعد اذن المحكمة .

وتنهد القاضي في ارتياح ، واذن ماسون بسؤال الشاهد . فقال له:

- هل أنت واثق بأن هذا هو الإيصال الخاص بتوصيلة المتهمة يا جيروم ؟

- نعم ..

- وهل أنت واثق من تعرفك على المتهمة ؟

— نعم ..  
— لقد رأيتها أول مرة في الطريق الذي أشرت عليه في الخارطة !  
— نعم ..  
— هل سبق أن رأيتها من قبل ؟  
— لا .. لم يسبق أن رأيتها من قبل في حياتي بقدر ما أعلم .  
فسألة ماسون بكل هدوء :  
— ومتى رأيتها بعد ذلك ؟  
— عندما طلب رجال الشرطة مني أن أتعرف عليها بين عدد من السيدات .  
— متى كان ذلك .  
— في حوالي الساعة العاشرة أو الحادية عشرة من اليوم الرابع .  
— وهل تعرفت عليها ؟  
— طبعا .. بكل تأكيد .  
— ألم ترها فيما بين توصيلك لها إلى محطة يونيون حتى تعرفت عليها في إدارة الامن ؟  
— لا .. لم أرها .  
— إلا يمكن أن تكون مخطئا .. أعني إلا يمكن أن تكون رأيتها على نحو ما أو في مكان ما فيما بين الساعة الخامسة من بعد ظهر اليوم الثالث حتى الساعة العاشرة أو الحادية عشرة من صباح اليوم الرابع .  
— لا .. أنت واثق أني لم أرها خلال هذه المدة .  
— هل أنت واثق بأنك كنت ستلاحظ هذه السيدة لو أنها ركبت معك مرة أخرى بعد توصيلك لها إلى محطة يونيون .  
— نعم .. طبعا .. والدليل على ذلك أني عرفتها بين عدد من السيدات في اليوم التالي .  
— حسنا .. إنك لاشك تحتفظ بما يشيد التقرير الكتابي عن توصيلاتك أثناء نوبة عملك !  
— نعم .. أنت أسجل في دفتر خاص كل توصيلة  
— ومن ناحية أخرى فأنت تتصل بالتلفيفون اللاسلكي بإدارة الشركة حين تقوم بكل توصيلة جديدة ، وعلى هذا اتصلت بالإدارة حين قمت بالتوصيلة إلى النادي الرياضي خارج المدينة !  
— نعم ..  
— ولما بدأت العودة ، أبلغت الإدارة إنك عائد بدون ركاب

- سـ -
- وما ركبت معك هذه السيدة ، هل أبلغت الادارة بر Kobها !
- نعم .. طبعا ، وقد كتبت في دفتر التوصيلات أنها ذاهبة إلى محطة يونيون .
- هل معك هذا الدفتر الان .
- نعم .
- هل تسمح بالقاء نظرة عليه ؟
- وهنا حاول وكيل النيابة هامليتون بيرجر الاعتراض على أساس أن الدفتر لا شأن له بالدعوى ، ولكن القاضي رفض الاعتراض وابتسم بيرجر لنفسه ، لأنه أراد بهذا الاعتراض أن يبين للرأي العام أن المحكمة لا تقف من بيري ماسون موقفا عدائيا ، بدليل أنها رفضت أول اعتراض تقدم به وكيل النيابة .
- وقدم الشاهد دفترة صغيرا وهو يقول :
- اتنى أسجل هنا جميع التوصيلات بأرقامها المسسلة وقيمة الأجرة لكي أقارنها في نهاية الأسبوع بتسجيلات الشركة الخاصة بي:
- حسنا .. ومتى تبدأ عملك اليومى .
- هذا يختلف باختلاف النوبة المقررة لي ..
- متى بدأت نوبتك في اليوم الثالث من هذا الشهر ؟
- بدأت العمل في ذلك اليوم في الساعة الرابعة بعد الظهر حتى منتصف الليل
- هل كانت توصيلتك إلى النادى الرياضى ، أول توصيلة لك فى ذلك اليوم
- لا .. بل كانت الثانية
- كم استغرقت توصيلتك إلى النادى من الوقت ؟
- حوالي ثلث الساعة
- معنى هذا أنك بدأت هذه التوصيلة في حوالي الساعة الرابعة وعشرين دقائق بعد ظهر ذلك اليوم
- نعم . هذا صحيح
- وكانت هذه السيدة المتهمة هي صاحبة التوصيلة الثالثة !
- نعم .
- ونظر ماسون في دفتر التوصيلات ثم قال :
- أرى هنا أنك بدأت نوبة العمل على هذه السيارة في ذلك اليوم بعد التوصيلة المسجلة في الدفتر رقم ٩٦٨

- نعم .. هذا صحيح اذا كان ذلك هو الرقم المسجل في الدفتر  
- ما معنى هذا ؟  
- معناه أن السائق الذى كان قبل ، قد انتهت ثوبته عمله بالتوصيلة رقم ٩٦٨ ، وكانت توصيلتك الاولى في ذلك اليوم هي الرقم ٩٦٩  
- معنى هذا أن توصيلتك الثانية الى النادى الرياضى كانت الرقم ٩٧٠ ؟

- نعم . هذا صحيح  
- وتوصيلتك مع السيدة المتهمة كانت الرقم ٩٧١ ؟  
- أعتقد هذا . ان الدفتر معك . اليس كذلك  
- خذ وانظر بنفسك حتى تتأكد  
- وقدم ماسون اليه الدفتر ، وقال الشاهد بعد ان نظر في الارقام  
- نعم .. كانت توصيلة هذه السيدة هي رقم ٩٧١ في ذلك اليوم  
وهنا قال ماسون بهدوء تام :  
- اذن كيف حدث ان يكون الاتصال الذى وجد في حقيبة المتهمة حاملا لرقم آخر ، اي الرقم ٩٨٤ بدلا من ٩٧١ ؟ !  
- ماذا ؟ مستحيل ؟

وواثب وكيل النيابة هاملتون بيرجر واقفا وقال مضطربا :  
- لحظة واحدة .. لحظة واحدة .. أريد الاطلاع على هذا الدفتر .. كما انى اعترض بشدة على هذه الاسئلة التي لا علاقتها لها اطلاقا بالقضية  
ولكن القاضى قال له بحزن :  
- الاعتراض مرفوض .. ومن حق المستر ماسون أن يستمر في استجواب الشاهد  
ولما نظر هاملتون بيرجر في الدفتر وقارن الرقم المسجل فيه مع الرقم المسجل على الاتصال ، بدا عليه المزد من الاضطراب . وقال القاضى :

- ان المحكمة ايضا تريد الاطلاع على الاتصال والدفتر وبعد ان اطلع القاضى على الاثنين ، قال بحزن :  
- ان المحكمة ستوجه بعض الاسئلة الى الشاهد ، وهى لا تريد اية مقاطعة سواء من ممثل الاتهام او من الدفاع . ثم توجه بالسؤال الى الشاهد قائلا :

- مستر كيدى .. هل لديك تفسير لهذا ؟  
- لا .. مطلقا .. انى لا ادرى كيف حدث هذا التناقض

— ولكنك معترض بـ دفتر التوصيات هذا ؟

— نعم .

— وانت الذى كتبت هذه الارقام للتوصيات التى تتحدث عنها

— نعم .

— هل هناك احتمال فى وقوع خطأ وانت تنقل الرقم المسلسل من العداد الى الدفتر ؟

فهز الشاهد رأسه في حيرة وقال :

— قد أخطئ مثلاً في نقل الرقم ٩٧١ أو ٩٧٣ ، أما أن أكتب ٩٨٤ فهذا غير معقول ! .. وحتى لو أخطأ على هذا النحو فإن المراجعة التي أقوم بها عادة مع الزميل الذى سيتسلم السيارة مني في نهاية النوبة ، تكشف عادة هذا الخطأ

وأو ما القاضى برأسه ثم تصفح الدفتر وهو يقول :

— حسنا .. لنرى تسلسل الارقام في الدفتر حتى نصل الى الرقم ٩٨٤ .. آه ها هو ذا .. لقد كتبت أمامه « توصيلة الى قطعة أرض فضاء للفرجة عليها »

وقال كيدى في حيرة :

— دعنى أرى يا سيدى

ولما نظر في الرقم ٩٨٤ المسجل في الدفتر ، قطب جبينه ثم قال :

— آه .. اتنى أتذكر الان .. لقد ركبت معى في هذه التوصيلة رقم ٩٨٤ سيدتان كانت احداهما لا تكف عن الحديث ، وكانتا ذاهبتين للفرجة على قطعة أرض معروضة للبيع .. نعم .. لقد ركبنا معى من شارع نورث لابريا .. وفي أثناء العودة ، صاحت احداهما لى أنوقف فورا .. وكررت الامر مرتين بصوت حاد ، فتوقفت في الحال ، وهبطة الاثنتان ودفعتا الاجرة ..

فـ سـ الـ قـ اـ پـ قـ اـ ئـ لـ اـ :

— هل السيدة المتهمة كانت احداهما !

فـ فـ كـ جـ رـ وـ مـ كـ يـ دـ بـ رـ هـ ةـ ثـ مـ قـ الـ :

— كانت احداهما قصيرة ممليئة الجسم لا تكف عن الحديث .. والخرى .. اتنى لا أتذكرها .. فان عشرات من الناس يركبون معى كل يوم

— المهم .. هل تقسم بأن السيدة المتهمة لم تكن احدى هاتين السيدتين ؟

— لا يا سيدى .. اتنى لست متأكدا حتى أقسم .. ولكن الشيء

الذى أقسم عليه اننى رأيت هذه السيدة أول مرة حين أوصلتها الى يونيون بعد ظهر اليوم الثالث ، ورأيتها للمرة الثانية فقط فى صباح اليوم الرابع عندما طلب الى ادارة الامن ان أتعرف عليها بين عدد من السيدات . أما فيما عدا هذا فانا لا اذكر انى رأيتها ولا استطيع ان اقسم بطبيعة الحال

— معنى هذا انك واثق تماماً بأنك لم تر هذه السيدة المتهمة في الفترة الواقعه بين رؤيتها لك أول مرة ، ورؤيتها لها في ادارة الامن ؟

— نعم .. بقدر ما اعلم

— حسناً جداً .. هل هناك اى احتمال في ان الایصال الذى وجد في حقيبة يد السيدة المتهمة ، هو نفس الایصال الذى سجل توصيلة السيدتين اللتين ذكرتهما الان ؟

وتململ السائق ولم يجرب . ومن ثم قال له القاضى :

— نعم او لا ؟

— هناك احتمال ..

— ما مبلغ هذا الاحتمال :

— احتمال كبير

وهنا وثب وكيل النيابة قائلاً في حماس :

— الاحتمال يا فخامة القاضى هو ان الدفاع كلف احدى السيدات بالركوب مع هذا السائق مسافة اجرتها دولارين وخمسة وتسعين سنتاً ، ثم أخذ الایصال وسلمه للمتهمة لوضعه في حقيبة يدها بهدف اثارة الارتكاك والاضطراب في شهادة السائق . وليس لهذه المحاولة الا معنى واحد ، وهو التأكد من ثبوت التهمة على المتهمة ، ولذلك بذلت هذه المحاولة لانتقادها

وقال القاضى لبرى ماسون :

— الديك ما تقوله في هذا الشأن يا مستر ماسون ؟

— ولماذا أناقش رأياً للسيد وكيل النيابة .. رأياً بناء على الاستنتاج الذى لا يقوم عليه أى دليل . كما أن السيد وكيل النيابة ليس شاهداً أقسم اليمين حتى أدخل معه في مناقشات واستجوابات . أما أنا فسوف أبين ما حدث في الوقت المناسب والمكان المناسب

ومسح القاضى على ذقنه ثم قال :

— ان الامر يثير العجب والحريرة حقاً .. حسناً .. استمر في استجواب الشاهد يا مستر ماسون

وقال ماسون للسائق :

— عندما قلت انك أركبت المتهمة من النقطة التي أشرت عليها في الخارطة ، في حوالي الخامسة الاربعة .. هل لاحظت بوجهه خاص ملابسها ؟

— نعم .

— ووجهها ؟

— نعم . كانت شاحبة الوجه

— هل كانت ترتدي قبعة أم عارية الرأس ؟

— كانت .. كانت ..

— ألسنت متأكدا ؟

— نعم .. لست متأكدا من هذه النقطة

— هل كانت تتزين بأقراط في أذنيها

— لا أعرف

— هل كانت تحمل حقيبة يد ؟

— نعم . لأنى رأيتها وهى تخرج النقود منها

— هل لاحظت وجهها جيدا ؟

— نعم . كان شاحبا جدا

— وتقول انها نفس السيدة المتهمة ؟

— نعم .. هذا ما بدا لي في ذلك الوقت

— ولكنك الان لست متأكدا .. قد يكون هناك احتمال في أن الوجه الذى رأيته فى السيارة ، ثم تعرفت عليه فى ادارة الامن ، هو وجه احدى السيدتين اللتين ركبنا معك فى نفس ذلك اليوم ؟

— وتململ الشاهد فى ارتباك . وحاول وكيل النيابة أن يعترض ، ولكن القاضى رفض الاعتراض ، وطلب من الشاهد أن يجيب . فقال :

— الحقيقة انك أربكتنى وجعلت الامور تختلط بذهنى بحيث لم أعد واثقا مما حدث

— انت اذن تظن ان ذاكرتك ربما قد خدعتك ؟

— نعم .. هناك احتمال فى شيء كهذا

— حسنا .. انتهى الاستجواب وشكرا

وهنا وثب وكيل النيابة واقفا وقال للشاهد :

— لا تدع محاميها بارعا يفسد عليك الامر . لقد رأيت ما رأيت .. ولهم تر مالم تر ! والآن .. لقد رأيت هذه السيدة المتهمة فى اليوم الثالث من الشهر . اليس كذلك ؟

— وما تردد الشاهد ، قال بيرجر :

— قلت انك رأيتها .. فهل هذا صحيح أم غير صحيح ؟  
— رأيتها في وقت ما في اليوم الثالث .. ولكنني لا أستطيع أن أقسم  
الآن هل كانت هي التي ركبت معى الى محطة يونيون أم كانت احدى  
الراكبتين بعد ذلك

فنظر بيرجر اليه في اشمئزار ثم قال :  
— حسنا ..

وعاد الى مقعده . ووقف ماسون وقال للشاهد برفق شديد :  
— أريد أن تؤكد للمحكمة مرة أخرى أنك لست واثقا تمام الثقة ما  
إذا كانت السيدة المتهمة الجالسة في هذه القاعة ، هي التي أوصلتها  
إلى محطة يونيون ، أو السيدة التي ركبت مع زميلة لها سيارتك من  
شارع نورث لابريا ؟

فهز السائق رأسه وقال :

— أنت لم أعد واثقا من شيء .. ولكنني أقسم أنت رأيت هذه  
السيدة مرة واحدة فقط في اليوم الثالث من هذا الشهر ، ثم مرة ثانية  
في إدارة الامن عندما تعرفت عليها بين عدد من السيدات

— معنى هذا أن السيدة التي أوصلتها إلى محطة يونيون لا يمكن أن  
تكون أحدى السيدتين اللتين ركبتا معك في شارع نورث لابريا ..  
— لا .. لا يمكن هذا .. والا للاحظتها فورا  
— حسنا .. انتهت الاسئلة

وقال القاضي بعد انصراف الشاهد عن منصة الشهود :

— هل هناك مزيد من الادلة يا مستر بيرجر ؟

— لا يا صاحب الفخامة . أنت واثق حقا بأن المسدس الذي استعمل  
في الجريمة من ممتلكات المستر إنرايت هارلان زوج المتهمة ، ولكن  
الدليل المادي ينقصني الان ، لأن التوقيع على دفتر الشراء ليس بخط  
المستر إنرايت وإنما بخط سيدة  
— خط زوجته ؟

— لا يا صاحب الفخامة . إن البائع يؤكد أن المسئ إنرايت هارلان لم  
تكن هي التي جاءت لشراء المسدس نيابة عن المستر هارلان .. ولكنها  
سيدة أخرى لا يتذكرها

— هل معنى هذا أنك ت يريد سؤال الزوج في هذا الشأن !

— أخشى أن فعلت هذا أن أواجه بالاعتراض القانونى على أساس  
أنه لا يجوز استدعاء الزوج للشهادة ضد زوجته الا باذن منها  
فقطب القاضى جبينه وقال :

— حسنا .. هل هناك شيء آخر ؟

— لا .. ولكنني مازلت مصرأ على أن هناك خدعة تمت لمحاولة افساد لشاهد الاساسى في هذه القضية ، وهو السائق جيروم كيدى ..

— ان عليك ان تثبت هذا الان قبل ان أصدر الحكم بالافراج عن المتهمة

— اننى اطالب ببقائهما في الحجز حتى استأنف الحكم أمام المحكمة العليا .

فقال القاضى :

— ليس هذا من شأنى .. يمكنك أن تستصدر أمرا باعادة القبض عليها وأن تقدم المبررات لهذا

— حسنا يا صاحب الفخامة .. لسوف افعل هذا

— اذن فقد رفعت الجلسة



## الفصل الحادى عشر

### « اعادة الحجز »

ما ان خرج هاملتون بيرجر من قاعة الجلسة فاضبا ، حتى ابتسم ماسون وقال لموكلته :

— وماذا على ان افعل الان !

— لقد كسبنا الجولة الاولى على كل حال

— سوف تبقين كما انت .. ان وكيل النيابة سيعيد فورا امرا جديدا بالقبض عليك

— وماذا عن سائق السيارة المأجورة ؟

فقال ماسون :

— عندما يرفع هاملتون بيرجر القضية الى المحكمة العليا ، سيكون لدى السائق اقوال اخرى يدللي بها .. سيقول انه بعد ان فكر في الامر مليا ، ایقى انك كنت احدى السيدتين اللتين ركبتا معه من شارع نورث لا برييا ، وانك ايضا كنت السيدة التي اوصلها قبل ذلك ، في نفس اليوم ، الى محطة يونيون

— وماذا يكون موقفنا اذا فعل هذا ؟

— لسوف اعرف عندئذ كيف ازلزل كيانه كله . والآن .. من التي وقعت في دفتر شراء المسدس بدلا من زوجك ؟

— اعتقد انها سكرتيرة مكتبه

— اذن سوف يهتدون اليها ويستصدرون امرا لتؤدي الشهادة وتعترف انها اشتترت المسدس لحساب زوجك

— وماذا بعد ذلك ؟

— سأحاول في خلال هذا كله ان ....

وفي تلك اللحظة أقبل المستر انرايت هارلان نحو زوجته وقال لها بعنف وحدة :

— لقد سمعت الان شيئا يا سبييل ؟

— ما هو ؟

— ان المسئر دوكسى ، ابنة المجنى عليه جورج لاتس ، قالت للمسؤل نانسى كالفين انك انت التى وكلت المستر ماسون لشراء الاسهم فى شركة سيلفيان جليد وذلك لكي تضفى العراقيل فى مشروعاتها — أى مشروعات المسئر كالفين — المالية

وحاول ماسون ان يعترض ، ولكن هاملتون قال لزوجته :

— هل هذا حدث ؟

وقال ماسون :

— لاحظ يا مستر هارلان ان مندوبي الصحف بالقرب منكما ، ولا يليق ان تدعا اموركم الخاصة تنشر في الصحف

وقال انرایت لزوجته و كانه لم يسمع شيئاً :

— هل تنكرین هذا يا سيبيل ؟

— انت لا انكر شيئاً . لقد حاولت نانسى ان تسرقك مني .. ان تسرق أعز شيء في حياتى ، ولهذا قررت ان افسد عليها خطتها

— مهما يكن من أمر نانسى ، فانها انسانة لا تعمل في الخفاء لتحقيق اغراضها الخاصة

— لا لا يا اينى .. انها امرأة مستهترة .. انها ..

— لا داعى للمزيد فى هذا الحديث ..

ثم استدار وانصرف بوجه شديد الغضب

وأخذت سيبيل وجهها بين يديها وراحت تبكي . ولكن ماسون أسرع وهمس لها ..

— لا .. لا .. أنهم قد يفسرون بكلائك تفسيراً يضر بمصالحك .. التزمى الهدوء والجمود .. لا تدعى أحداً يفهم ماذا يجرى في نفسك ..

— لا أستطيع .. لا أستطيع يا مستر ماسون .. دع الحارسة تأخذنى الى غرفة الاستراحة لمدة خمس دقائق فقط .. أرجوك ..

— حسناً .. ان ديللا ستريت ستذهب معك

وقالت له ديللا ستريت

— وانت .. ماذا ستفعل ..

— سأصلح بعض الخطأ

ثم أسرع وراء انرایت هارلان وأمسك بذراعه وقال له وهو يرمي نظر عينيه بعض مندوبي الصحف المقربين منها :

— لا يمكنك ان تنصرف بهذه البساطة ..

— ماذا تعنى

— لقد القت عليك زوجتك سؤالاً بسيطاً ، ومن حقها ان تعرف

الاجابة . كيف خرج المسدس من بين مجموعة أسلحتك لكي يعثر عليه رجال الشرطة في مسرح الجريمة ؟  
وفوجئ الزوج بالسؤال وهتف قائلاً :  
— ما هذا ؟ ماذا تعنى ؟

— انى الموكل للدفاع عن زوجتك ، ومن الواجب البحث عن قاتل جورج لاتس  
— ومن ذا يمنعك عن موصلة البحث !

— انت ! لأن امتناعك عن الاجابة على سؤالى يعرقل محاولاتى .  
وتردد هارلان برهة ، وأخيراً شق طريقه بين الواقفين ، ومضى فوراً إلى سيارته . وقال بعض مندوبي الصحف لبيرى ماسون :

— ماذا عن المسدس يا ماستر ماسون ؟ وماذا تهدف من وراء هذا السؤال ؟ هل يحاول كل من الزوجين أن يلقى بالتهمة على الآخر .

فرد ماسون قائلاً :

— انى احاول فقط أن اعثر على أدلة معينة .

— ولكن لماذا تسأل هارلان عن المسدس

— لأن هذا المسدس وقع في يد شخص ما .. وأنا أريد أن أعرف من هو هذا الشخص .

والتقى ماسون بديللا ستريت خارجة من غرفة الاستراحة التابعة لقاعة المحكمة ، فأخذها جانبًا وقال :

— كيف حالها الآن .

— هدأت قليلاً ..

— هل قالت شيئاً .

— قالت أنها لم تعد تخشى الموت بعد أن فشلت خطتها في استرداد زوجها

— حسناً .. انا نعرف الآن ما سيفعله وكيل النيابة ، ويمكننا ان نعمل على هذا الاساس .

\* \* \*

قال ماسون لديللا ستريت وهو يقود سيارته إلى بيت هيربرت دوكسي :

— أعتقد أنه قد حان الوقت للحديث مع المسئز دوكسي . أريد أن أعرف كيف حدث وخبرت المسئ نانسى كالفين عن سر شرائفي الأسمى لحساب سيبيل هارلان لكي أعرقل أعمالها

وقالت ديللا :

— ان موقف المستر دوكسى يدل على سوء النية ، لأن افشاء هذا السر قد أفسد محاولات المسز هارلان لاسترداد زوجها بعد أن كادت تنجح

وأومأ ماسون برأسه . وأردفت ديللا قائلة :

— لنفرض يا مستر ماسون أن سبييل هارلان كانت صادقة في أقوالها ، وأنه كان هناك شخص مختبئ في البيت المهجور متربصاً لجورج لاتس . والمعروف أن لاتس كان رجلاً يعمل دائماً لصالحه الخاصة مما يثير الاحقاد عليه .

فقال ماسون :

— للننظر إلى الامر من الزاوية العملية . لقد أطلق القاتل على الأقل طلقتين من المسدس ، أحدهما استقرت في صدر القتيل بعد أن أصابته من مسافة عشرين بوصة على الأكثر . أما الأخرى فطاشت إلى الحائط . فما هي الدلالة على هذا ؟

— ماذا تعنى ؟

— أعني أن القاتل بعد أن أصاب لاتس فيقتل ، لا يمكن أن يطلق رصاصة ثانية تطيش لمجرد العبث والله .

— هذا صحيح .

— اذن يجب أن نفترض أن الرصاصة الأولى هي التي طاشت ، وان الثانية هي التي أصابته في قتيل .

، وأومأت ديللا برأسها ، واستطرد ماسون يقول :

— اذا كان الأمر كذلك ، فعلينا ان نتصور الوضع .. فربما كان لاتس مولياً ظهره إلى القاتل في أول الامر .

— لماذا ؟

— لأنني أتصور أن القاتل أخطأ الهدف في الرصاصة الأولى ، وعندئذ استدار لاتس نحوه بعنف ، فأطلق القاتل الرصاصة الثانية فأصابه في صدره . وكذلك فاني أتصور أن جورج لاتس حين استدار ورأى القاتل أمامه ممسكاً المسدس ، فعل أحد أمرتين : اما أنه حاول الهرب او حاول الانقضاض عليه وأنا أميل إلى أنه حاول الانقضاض عليه

— ومن أين لنا أن نعرف !

— لأنني أعتقد أن الطلقة الأولى ما كانت لتطيش لو أن المسافة بينهما كانت عشرين بوصة فقط .. وهذا يعني أنها كانت أكثر من ذلك . وفي حالة الرصاصة الثانية ضاقت المسافة إلى عشرين بوصة

لان جورج لاتس انقض على القاتل او ان القاتل انقض على جورج  
حتى يضمن اصابته مرة ثانية في مقتل  
— هذا محتمل جداً .

— اذن فاما ان يكون جورج لاتس هو المنقض على القاتل او العكس .  
وأيا كان الامر فلا شك أن جورج لاتس حاول أن يحمي نفسه على  
نحو ما بعد أن رأى فوهة المسدس على مسافة قريبة منه .

وأوقف ماسون السيارة في جانب من الطريق الهادئ بعد أن  
غادرا المدينة المزدحمة ، ثم قال ديللا :

— انزلني يا ديللا .. أريد أن أقوم بتجربة .. أمسكى هذا المسدس  
— هل هو فارغ ؟

— فيه رصاصة فارغة .. فشنك

ولما أمسكت ديللا ستريلت بالمسدس طلب ماسون منها أن تصوب  
إليه ، وأن تمد ذراعها بقدر ما تستطيع ، ثم أخرج من جيبه شريطا  
للقياس وقاس مسافة عشرين بوصة بين الفوهه وصدره . ثم قال :  
— أنظرى أن هذه المسافة تجعلنى قادرًا على أن أطوح بالمسدس من يدك

— الا اذا أنا رجعت بيدي الى الوراء :

— لن يكون هذا سهلاً والمسدس في يدك . والآن .. قربى المسدس  
منك قليلاً .. أجعلى يدك عند خصرك وارفعى الفوهه الى أعلى  
قليلًا في هذه الحالة سيكون مسار الرصاصة من اسفل الى أعلى .  
وهذا يعني أن القاتل أطلق الرصاص والمسدس عند وسطه .

وقاس ماسون المسافة مرة أخرى ثم قال :

— ان المجني عليه كان قادرًا ، على هذه المسافة ، أن يوجه لكتمه  
قوية الى وجه القاتل قبل انطلاق الرصاصة .

فقالت ديللا :

— حتى لو أصاب المجني عليه وجه القاتل بضربة قوية جداً ، فإن  
هذا ما كان ليمنع القاتل من الضغط على الزناد .  
— هذا ما أريد أن أوضحه من هذه التجربة .

— ماذا سنفعل الان .

— سنمضي للحديث مع المستر دوكسي ، ولكنني سأتصل تليفونيا  
أولاً ببول دريك وأجعله يتحرى بين المشتبه فيهم عن الشخص الذي  
لا يحسن اصابة الهدف من مسافة قصيرة جداً .. فإذا كانت  
الرصاصة الاولى قد طاشت من مسافة قد لا تزيد عن بضعة اقدام  
فهذا يعني أنه لا يعرف شيئاً عن اصابة الهدف بالمسدس ..

## الفصل الثاني عشر

### « تحريرات بول دريك »

أوقف بيري ماسون سيارته أمام بيت على الطراز الكاليفورني ، وهبط منها مع ديللا ستريت ، وسارا نحو الباب ، ولم تلبث أن فتحته ، بعد صلصلة الجرس ، سيدة حمراء الشعر ، زرقاء العينين في نحو الثلاثين من عمرها ، وقال لها ماسون :

— طاب يومنك يا ممز دوكسي ، انتي بيري ماسون .. وهذه سكرتيرتي ديللا ستريت  
 — طاب يومنك .. كيف حالك يامس ستريت .. يؤسفني القول ان هربرت ليس بالمنزك .  
 — انتي أريد الحديث معك .

— انتي في حالة حزن واضطراب يا ماستر ماسون .. انتي ..  
 — ان حديثي لن يزيد أحزانك يا ممز دوكسي .. ولكنه على جانب كبير من الاهمية .  
 فأؤمأت برأسها وتقدمتها الى غرفة جلوس فاخرة ، وقد قالت في حزن :

— انها كبيرة جدا .. وقد ازدادت اتساعا بعد ان أصبحنا اثنين فقط ، لست ادرى ماذا افعل وقد مات أبي على هذا النحو ! لقد كان يعيش معنا .. ويملا علينا البيت ..  
 — رحمة الله ..

وبعد أن جلس ، قال مستطردا ..  
 — لسوف أحترم وقتك يا ممز دوكسي وأبدأ الحديث فورا فيما جئت من أجله . لقد كنت مع أبيك في أحسن حال .. أليس كذلك؟  
 — نعم .. كان كل منا يفهم الآخر ويحترمه ويحبه . ولكنه كعادته لم يكن يطلع أحدا على اسراره ، خاصة فيما يتعلق بالشئون المالية ،  
 — هل عرفت انه باع أسهمه في شركة سيلفيان جليند ؟  
 — انتي أعرف هذا الان .

- هل عرفت هذا في اليوم الثالث من الشهر  
فتترددت ببرهة قبل أن تقول :
- نعم .. عرفت هذا في اليوم الثالث من الشهر .
- بعد الظهر من ذلك اليوم ؟  
— بل في مساء ذلك اليوم .
- متى ؟
- بعد أن تأخر في العودة إلى البيت في موعد العشاء وقد كان دقينا في مواعيده دائما . وقد ظل أشخاص كثيرون يتصلون تليفونيا للسؤال عن مكانة الاسهم في السوق .
- أديك خدم ؟
- لدينا خادمة تساعده في شئون البيت نصف الوقت .
- وكان المعتاد دائما أن يعد طعام العشاء في وقت معين ؟
- بالساعة والدقيقة .
- ولهذا أدركت أنه قد حدث شيء ما آخره عن موعد العشاء ؟
- نعم .. لاسيما عندما لم يتصل بنا تليفونيا ليخبرنا عن سبب تأخره .
- وكان طبيعيا أن تتبادل الحديث مع زوجك بشأن هذا الغياب ؟
- نعم ..
- وعندها أخبرك زوجك بصفقة الاسهم التي باعها والدك لي ؟
- نعم ..
- وقد أخبرك زوجك طبعا انتي اعمل لحساب شخص اخر في هذه الصفقة ؟
- كان هذا رأيه .
- وقد أخبرك باسم الشخص الذي عقدت الصفقة لحسابه ؟
- لا .. انه لم يكن يعرف .
- هل سأله عنه ؟
- نعم .. لأننا كنا نظن أن أحد أعضاء مجلس الادارة هو المختفى وراء هذه الصفقة ، وقد ظننا في أول الامر انه كليف ركتور او ايزي ايكل ايبلنكز ؟
- وأخيرا عرفتما الحقيقة ؟
- لا .. انا لا نعرف حتى الان من هو الشخص الذي وكلك لعقد هذه الصفقة .

— هل تعرفين المسر نانسي كالفين !  
— التقى بها مرة !  
— مرة واحدة فقط ؟  
— حوالي أربع مرات  
— هل علاقتك بها مجرد معرفة سطحية أم صداقة !  
— مجرد معرفة سطحية . ولكن .. لماذا توجه الى هذه الاسئلة وياي حق ؟  
— لأنني أريد أن أوضح بعض الأمور التي قد تكون على جانب كبير من الامامية . وهزت المسر زوجته دوكسي كتفيها بينما استطرد ماسون في أسئلته قائلا :  
— هل حاولت أنت والمسر كالفين أن تستنتاجا من هو الشخص الذي وكلني لعقد الصفقة !  
— لا .. أنت لم أرها منذ اشتريت أنت هذه الأسهم .  
وتبادل ماسون وديلا النظارات .. وفي تلك اللحظة فتح الباب الخارجي وسمع الجميع صوت هربرت دوكسي وهو يدخل مرحبا . ولكن المسر دوكسي ، زوجته ، نهضت وأسرعت اليه تقول :  
— ان لدينا ضيوفا يا هربرت .  
— لقد رأيت سيارة رائعة أمام الباب .. آه .. هاللو ماستر ماسون ! ماذا تفعل هنا .. آه .. المسر ستربيت .. يسرني أن أراك .  
،  
وقال ماسون :  
— كنت أحاول أن أعرف ماذا حدث بعد اجتماع مجلس الادارة في اليوم الثالث من هذا الشهر .  
— قال دوكسي بشيء من البرود :  
— أن زوجتي لا علاقة لها بهذه الشئون  
— هكذا قالت لي . ويبدو أن المستر لاتس قد استنتج بذاته الشخصي الذي وكلني لعقد الصفقة لحسابه  
— اعتقاد هذا ، ولكنه لم يخبرني . وهذا ما قلته من قبل  
— متى كانت آخر مرة رأيته فيها ؟  
— بعد ظهر ذلك اليوم .. بعد اجتماع مجلس الادارة . لقد ذهبنا الى مطعم لتناول الغداء . وقد قلت هذا كله في التحقيق انتميدي يا ماستر ماسون .  
— هل تحدثت معك بشأن هذه الصفقة ؟

- انا في الواقع لم نتحدث في شيء .
- وفي ذلك الوقت ومضت في ذهنه فكرة عن الشخص الذي عقدت الصفة لحسابه !
- نعم .. لقد رأيته مبتهجا فجأة ، ثم مضى الى التليفون واتصل بشخص ما ثم عاد الى المائدة يفرك يديه . ولكنه لم يخبرني بشيء .
- هل تعرف المسئر كالفين ؟ نانسي كالفين ؟
- نعم .. طبعا ..
- ما معنى هذا بحق السماء ؟ أهو استجواب جديد ؟ انى أعرفها .. هذا صحيح ، ولكن ما شأن هذا بالموضوع !
- هل تحدثت معها ذات مرة عن صفة الاسهم التي قمت بها مع المستر لاتس !
- انى لم ارها منذ - ان انرايت هارلان هو القائم بشؤونها المالية وكل معاملاتي المالية معها تدور عن طريقه .
- وماذا عن المحادثات التليفونية ؟
- انى اقوم طبعا بمحادثات تليفونية مع هارلان .
- هل حاولتما استنتاج الشخص الذي عقدت الصفة لحسابه ؟
- حاول هو أن يعرف مني بعض المعلومات ، ولكنى لم اخبره بشيء
- هذا يعني انت لم تخبر أحدا انى كنت موكلًا من المسئر هارلان لشراء الاسهم من المستر جورج لاتس .
- اسمع يا مستر ماسون .. انى لست مضطرا للإجابة عن اسئلتك ، وليس من حقك بأي حال من الاحوال أن تستجوبنى على هذا النحو ، ولذلك يؤسفنى أن أخبرك انى لن أجيب عن أي سؤال لك بعد الان .
- حسنا يا مستر دوكسى .. وشكرا
- وبعد أن خرج ماسون إلى الطريق وبدا يقود سيارته ، قالت له ديللا :
- لقد جعلت من هربرت دوكسى عدوا لك !
- هذا ما يبدو .. ولكن لماذا انفجر فجأة على هذا النحو ؟
- لعله كره أن يتعرض لاسئلتك واستجواباتك وهو في بيته . وساد الصمت بينهما حتى وصل ماسون إلى مكتبه . ولكنه لم يدخل المكتب ، وإنما انعطف مع ديللا ستريت إلى مكتب بول دريك حيث قال له :

- كيف حال نزهتك في لا جوللا يا بول ؟

فقال بول ساخراً :

- نزهة رائعة .. لم أكدر استقر في الفندق ربع ساعة حتى استدعيني للحضور .

- لقد حدث أن الحالة التي أريد أن تعاونني فيها هنا أهم كثيرا من الحالة في لا جوللا .

فقال بول متهدكاً :

- نعم .. نعم .. لقد مزقت سائق السيارة المأجورة أثناء استجوابك له وطيرت القضية في الهواء . ولهذا لم يعد هناك ما يدعوه إلى بقائي في لا جوللا

- حسنا .. حسنا .. ماذا فعلت بشأن الأسماء التي طلبت من مكتبك التحرى عن أصحابها في وقت معين ، أى في الساعة الرابعة والنصف من اليوم الثالث !

فرد دريك قائلاً :

- كان هربرت دوكسى في الساعة الرابعة والنصف من ذلك اليوم يأخذ حماماً شمسياً في الفناء الخلفي من البيت . وقد أثبتت هربرت هذه الحقيقة حين كشف عن ظهره فإذا هو ملوح بأشعة الشمس . وقد رأى رجلنا الموكيل بالتحريات ستاراً في الفناء الخلفي ينام وراءه الشخص الذي يأخذ حماماً شمسياً .

- وماذا عن أرأيت هارلان وناسى كالفين ؟

- كانوا معاً في ذلك الوقت أمام بيت ناسى ، وقد تأكداً مندوب التحريات من كل شيء ، تأكداً بأن ناسى قامت بمكالمة تليفونية في بيتها في الساعة الرابعة تقريباً ، ثم قامت بمكالمة أخرى في الرابعة والربع . وقبل الرابعة والنصف بلحظات أقبل هارلان بسيارته أمام البيت واستدعاها باللة التنبيه مرتين أو ثلاثاً . ذلك أنهما كانوا على موعد مع محام يدعى آرثر نيبيت بعد الخامسة بقليل . ومن ثم ترکا بيت ناسى بين الرابعة والنصف بقليل .

وصمت بول دريك برهة قبل أن يستطرد قائلاً وهو ينظر في أوراق أمامه .

- أما تيفز فقد كان في الساعة الرابعة والنصف من بعد ظهر ذلك اليوم في مكتب مباحث خاصة ليستأجر مندوب تحريات ليتعقب أشخاصاً معينين ، منهم المسئ هارلان ، موكليك ، ليعرف من هم الشخص الذي وكلك لعقد صفقة الأسهم لحسابه ، أما كليف ركتور

فقد كان مجتمعا مع جيم بانترى مدير شركة المقاولات ورصف الطرق

- في الساعة الرابعة والنصف ؟

- لم نعرف على وجه التحديد ، فالواضح فقط أنه غادر مقر الشركة في حوالي الساعة الرابعة ، ثم قال انه ذهب إلى بار ليشرب بعض كثوس الكوكتيل ، وأخيرا عاد إلى مكتبه في الساعة الخامسة . من ذلك اليوم

- لقد تأكينا أنه كان مع مدير شركة المقاولات ورصف الطرق في الساعة الرابعة ، وكان في مكتبه في الساعة الخامسة ، والمسافة بينهما بالسيارة تستغرق نحو نصف ساعة ، وما اظن أن هذا الوقت يكفي لارتكاب جريمة في ضاحية بعيدة نحو ما .. وقد ذكر للمندوب اسم البار الذى شرب فيه الكوكتيل ، وقد ذهب المندوب بصورة نيفز إلى عامل البار . ولكن هذا قال انه لا يتذكر وجوه الزبائن غير الدائرين في البار .

- حسنا يا بول .. لم يبق الا ايزايكل ايلكنز .. فماذا عنه !!

- هناك ما يثير الشك والتساؤل في تصرفات ايلكنز .. لقد رفض أن يجيب عن أسئلة مندوبنا أو مع غيره . لقد حاولنا معه كل الأعيان ، ولكنه استمر في اغلاق فمه .

- عجبا !!

- ولكننا لاحظنا انه مصاب بكدرة في عينه اليسرى كأنما ضربه أحد عليها .

- ألم تعرفوا سببها ؟

- عرفناه حين استدعاه وكيل النيابة لأخذ اقواله .

- ألم تعرفوا ماذا قال لوكييل النيابة ؟

- لا .. طبعا . ذكر وكيل النيابة لمندوبى الصحف انه استلمى عددا من الشهود ليدلوا بأقوالهم .. ومن بينهم ازايكيل ايلكنز .. ولتكنه لم يذكر ماذا قال كل منهم .

- وماذا عن الرصاصات التى أطلقت من المسدس ؟

- لقد عثروا على رصاصة ثانية في البيت المهجور .. أما الرصاصة الثالثة فلم يعثروا عليها بعد .

- سوف نعرف كل شيء عند المحاكمة الثانية .

## الفصل الثالث عشر

### « المحاكمة الثانية »

انعقدت جلسة المحكمة العليا برئاسة القاضي سيدويك وبالعدد القانوني من المحتلفين . وبعد الاجراءات التمهيدية لبدء المحاكمة وقف وكيل النيابة هاملتون بيرجر يقول :

— لسوف تكون مرافعة النيابة من أوجز المرافعات التي شهدتها هذه المحكمة . لسوف ثبت لكم عن طريق الشهود ، أن المتهمة سيبيل هارلان ، المتزوجة من رجل الاعمال انرايت هارلان ، تحب زوجها جداً ، وانها عرفت بقيام علاقة ما بين زوجها وبين المسز نانسي كالفين ، وأن هذه السيدة قد وكلت المستر هارلان للقيام ببعض الاعمال المالية لحسابها ، ولهذا فان المتهمة سيبيل هارلان وكلت عنها المستر بيري ماسون — محاميها في هذه القضية ، ليقوم بسلسلة من الاعمال المالية التي تعرقل مشروعات المسز نانسي كالفين وتشير الخلاف بينها وبين المستر هارلان . وبذلك يعود الزوج الى زوجته ..

وصمت برهة قبل أن يستطرد قائلاً :

— ومن الخارطة التي سأقدمها اليكم ، سوف نعرف مكان البيت المهجور الذي وقعت فيه الجريمة . وهذا البيت يقع على مرتفع يشرف من بعيد على القصر الخاص بالمسز نانسي كالفين . وقد استطاعت المتهمة أن تحصل على مفتاح لباب البيت المهجور ، وكانت تذهب اليه بين الحين والآخر ، وتراقب بالمنظار المقرب من نافذة الدور الثالث ، ما يجري في قصر المسز نانسي كالفين ولاسيما ما يجرى في حوض السباحة الواقع وراء القصر في اتجاه البيت المهجور ..

وألقى هاملتون بيرجر نظرة جانبية على بيري ماسون وقد ابتسם في زهو ، ثم استطرد يقول :

— وقد ثبت لنا ان زوج المتهمة من هوادة اقتناه الاسلحة النارية ،

وان لديه مجموعة منها لا تقل عن ثمان وعشرين بندقية ، وسبعين بنادق صيد وبسبعين مسدسات . وسوف تقدم لكم شهادة عامل الجراج الذى تضع فيه المتهمة سيارتها ، من هذه الشهادة ستعلمون أنه رأى فى يوم ارتكاب الجريمة ، وفى خزانة القفاز فى السيارة ، مسدسا ومنظارا مقرضا . وسوف ثبت لكم بشهادته الشهود ، أن المجنى عليه المستر جورج لاتس ، قابل المتهمة وهى خارجة من صالون التجميل فى ذلك اليوم ، وقد ركبت المتهمة مع المجنى عليه فى سيارته ، وأنهما ذهبا إلى حيث وضعت المتهمة سيارتها فى الموقف ، وسوف ثبت لكم بشهادة المنادى فى ذلك الموقف أن المتهمة فتحت خزانة القفاز فى سيارتها وأخذت منها المسدس ووضعته فى حقيبة يدها ، وأنها ركبت مرة أخرى مع المجنى عليه الذى ثبت أن تلك كانت آخر مرة يركب فيها سيارته !

وصمت وكيل النيابة لحظة قبل أن يستطرد قائلا :

- وسوف نبين لكم بعد ذلك كيف أن المتهمة أخذت تجري وهى في حالة اضطراب شديد في مكان بجوار البيت المهجور ، إلى الطريق العام وكيف أوقفت سيارة ماجورة كانت آتية من النادى الرياضى إلى المدينة ، وكيف ركبتها إلى محطة يونيون . وهناك في تلك المحطة ، ركبت سيارة ماجورة أخرى ، وأرجو ملاحظة هذا جيدا أيها السادة والسيدات من المحلفين لأنه شديد الأهمية ، وذهبت بهذه السيارة الثانية إلى مسكنها ، ونحن لا نعرف ماذا فعلت هناك ، ولكننا نعرف أنها عادت من مسكنها بعد لحظات وركبت السيارة الماجورة التي كانت لا تزال في انتظارها ، ومضت بها إلى موقف سيارتها الخاصة ، ودخلت سيارتها الخاصة ، وعشت بباب خزانة القفاز . وبعد ذلك اتصلت المتهمة تليفونيا بشخص ما ، ثم عادت إلى السيارة الماجورة التي كانت في انتظارها ومضت بها إلى البناءة التي يقع فيها مكتب المستر ماسون ، موكلها في هذه القضية ..

وتوقف وكيل النيابة مرة أخرى عن المرافة ثم عاد يقول :

- لسوف نبين لكم أن المجنى عليه جورج لاتس قتل بمسدس عيار ٣٨ وأن هذا المسدس من مجموعة الأسلحة النارية التى يقتنيها المستر انرييت هارلان زوج المتهمة ، وبناء على هذه الأدلة ، نطالب أيها السيدات والسادة من المحلفين بأن يصدر الحكم بادانة المتهمة ، ول يكن بعد ذلك ما يكون من نوع الحكم ، الاعدام أو السجن المؤبد ،

فهذا راجع الى تقديركم للظروف التي ارتكبت فيها الجريمة ..  
وعاد هامilton بيرجر ، وكيل النيابة ، الى مكانه ، وعلى وجهه  
amarat الزهو والانتصار ..  
وقال القاضى لبيرى ماسون :

— هل يريد الدفاع أن يترافع الان ؟  
— انا نرجو من المحكمة ان تعطينا مهلة عشر دقائق للتفكير في  
هذا الموضوع ..  
وحاول هامilton بيرجر أن يعتراض ، ولكن القاضى رفض  
اعتراضه ، ورفع الجلسة لمدة عشر دقائق ..  
وفي خلال هذه المدة قال بيرى ماسون لوكلته سيبيل هارلان :  
— لماذا لم تخبريني انك ذهبت الى مسكنك بعد وقوع الجريمة  
مباشرة ؟  
— كنت أريد .. أريد أن أخفف الموضوع عليك . لأنني حين  
علمت أن جورج مات مقتولا بالرصاص ، تذكرت أن معن في حقيبة  
يدى مسدسا ..

فهز ماسون رأسه وقال :

— كنت تظنين انك ستسهلين على الامور باخفاء بعض الحقائق ،  
اذن فقد ركبت سيارة ماجورة من محطة يونيون الى بيتك ؟  
— نعم .. ولكن لا غير جوربى وحدائى فقط ..  
— ثم اتصلت بي تليفونيا من موقف سيارتك ؟  
— نعم .. لقد أعدت المسدس الى خزانة القفاز فيها ، ولاشك  
ان شخصا ما رأني وأنا أفعل هذا ، ومن ثم كسر الباب الصغير  
واخذ المسدس أثناء وجودى في مكتبك ..

— هل كان هذا بعد مقتل جورج لاتس ؟  
— نعم .. طبعا ..  
— اذن كيف حدث ان الرصاصة القاتلة انطلقت من هذا  
المسدس ؟

— هذا غير ممكن يامستر ماسون . أما ان هناك شخصا يكذب  
او ان شخصا ما غير الرصاصة وهى في مكتب وكيل النيابة ..

فقال ماسون لها مشفقا :

— لا داعى لهذه الحماقات ، فلو انتى دافعت عنك على هذا  
الاساس لصدر الحكم باعدامك حتما ..  
— اذن ماذا تفعل ؟

- سوف نرى فيما بعد .. ولكن .. انتي اعتقاد ان الكذب ليس من طبيعتك .. فلماذا كذبت على في اكثر من مرة .. هل السبب انك قتلت جورج لاتس ؟

- لا ..

- اذن لماذا ؟ ..

- سوف اخبرك بالحقيقة كاملة يامستير ماسون .. انتي عندما عدت الى مسكنكى بعد وقوع الجريمة ، أقبلت صديقتك روثر مارتل حين رأتني أعود الى مسكنكى بسيارة ماجورة لترى ماذا حدث . وانها كانت تعلم انتي غادرت المسكن بسيارتك الخاصة . وفي ايجاز اقول انتي - من فرط ثقتي بها وبرجاحة عقلها - اخبرتها بما حدث ، وقلت انتي لم ابلغ الامر بعد الى رجال الشرطة ، وانني لا استطيع ان ابلغهم بعد مرور كل هذا الوقت . ثم اخبرتها بأنني ذاهبة لمقابلتك في مكتبك لاعرض الامر عليك ، وهنا قالت لي : ان اهم شيء في الموضوع ان ابعد نفسي عن الجريمة ، وأن اترك رجال الشرطة يهتدون الى القاتل بواسطتهم الخاصة ، ثم قالت اذا حدث واستطاع رجال المباحث ان يتبيّنوا وجودي في مكان الحادث ، فما على الا أن ابرر موقفى من عدم الابلاغ بأنني كنت خائفة جدا الى حد عدم القدرة على التفكير السليم . ثم قالت لي ايضا ان اخبرك واخبر الجميع انتي سمعت وقع اقدام القاتل في الدور الثالث ورأيت ذراعه وهى تمتد بالمسدس ..

- اذن فلم تسمعي وقع اقدام او ترى يدا تمتد ..

- لا ..

- اذن ماذا رأيت ؟

- لا شيء . لقد كنت انصت الى الراديو في السيارة . بل انتي لم اسمع طلقات الرصاص يامستير ماسون . هذه هي الحقيقة ، ان كل ما اعرفه انتي ذهبت وراءه حين تأخر في العودة ~~لما~~ فوجدهم مقتولا ولا شك طبعا ان القاتل كان بالبيت في ذلك الوقت . ولهذا خشيت ان اوصل الصعود فأعرض نفسى للقتل ، ومن ثم هبّت مسرعة وهرّبت من البيت المهجور ناجية بنفسي ..

وبعد برهة صمت قال ماسون :

- لقد ارتكبت خطأ كبيرا بحديثك مع المسر روث مارتل ..

- انها صديقة حميمة ولا يمكن ان تفشي سرا لي ..

- كيف يكون الحال لو عرف هاملتون بيرجر شيئا هن صداقتك

لها وأحتمال حذركـ معها قطـلـها للشهادة ضدكـ ؟

ـ ولكن من أين له أن يعرف ؟

ـ ربـما عـرفـ بـوسـائلـ الشرـطةـ الـخـاصـةـ ان روـثـ هيـ التـيـ أـكـانـتـ معـكـ حـينـ اـسـتـأـجـرـتـهاـ السـيـارـةـ رقمـ ٦٧١ـ اـهـ .. ماـذاـ بـكـ يـامـسـنـ هـارـلـانـ ؟ـ

وـكانـ مـاسـونـ قدـ القـىـ عـلـيـهـ السـؤـالـ الـاـخـيرـ حـينـ رـأـيـ شـحـوبـ وـوجهـهاـ المـفـاجـئـ وـاجـبـتـ هـىـ قـائـلـةـ :

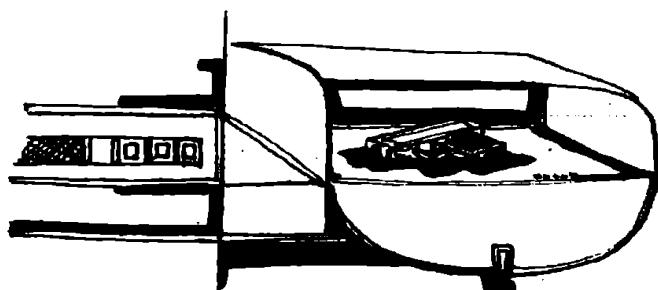
ـ لـقـدـ اـسـتـدـعـىـ وـكـيلـ النـيـابـةـ روـثـ مـارـتلـ إـلـىـ مـكـتبـهـ فـعـلاـ،ـ وـوـجـهـ إـلـيـهـ سـؤـالـاـ بـسـيـطـاـ جـداـ،ـ وـعادـتـ روـثـ وـهـىـ مـسـرـورـةـ لـأـنـهـ ظـنـتـ أـنـهـ أـدـتـ لـنـ خـدـمـةـ بـالـأـجـابـةـ عـنـ ذـلـكـ السـؤـالـ ..ـ

افـزـمـ مـاسـونـ شـفـتـيـهـ ثـمـ قـالـ بـصـوـتـ جـافـ :

ـ لوـ كـانـتـ صـدـيقـتـكـ ذـكـيـةـ حـقـاـ لـادـرـكـتـ انـ الـأـمـرـ أـخـطـرـ جـداـ مـاـ تـظـنـ .ـ لـاشـكـ انـ هـامـلـتونـ بـيرـجـرـ عـرـفـ بـأـمـرـ وـكـوبـكـماـ السـيـارـةـ الـمـأـجـورـةـ رقمـ ٦٧١ـ بـهـاـ مـسـاءـ ذـلـكـ الـيـومـ ،ـ اـنـيـ الـآنـ فـيـ مـازـقـ حـرجـ جـداـ ..ـ

وارتفـعـ صـوـتـ حـاجـبـ الجـلـسـةـ مـعـلـنـاـ اـفـتـاحـهـاـ .ـ وـنـهـضـ الجـمـيعـ وـقـوـفـاـ عـنـ دـخـولـ القـاضـيـ بـعـدـ دـخـولـ الـمحـلفـيـنـ ..ـ

واـسـتـعدـ مـاسـونـ لـاـحـدـيـ مـعـارـكـهـ الـقـضـائـيـهـ العـنـيفـهـ ..ـ



## الفصل الرابع عشر

### «شهادة المسئ روث مارتل»

وقدم هامتون بيرجر أدلةه بطريقة مقنعة لا تدع سبلا الى الشك فيها . قدم خارطة لمسرح الجريمة ، وقدم أقوال رجال الشرطة الذين استدعوا الى البيت المهجور ، وقدم شهادة خبير المفرقعات الذي أثبت ان الرصاصة القاتلة خرجت من المسدس الذي يمتلكه انرايت هارلان ، وقدم أقوال الخبير الذي عثر على المسدس بالقرب من مكان الحادث . ثم قدم أقوال سائق السيارة المساجورة التي حملت المسئ هارلان – المتهمة – من محطة يونيون الى بيتها ، ثم الى موقف سيارتها الخاصة ، ثم الى مكتب المستر ماسون ، ثم قدم عند استئناف الجلسة بعد ظهر اليوم نفسه ، المدعو جاك ليمونت للشهادة وقال بعد أن جعله يحلف اليمين ويذكر اسمه :

– هل تعرف المتهمة في هذه القضية ؟

– نعم ..

– ما هو مدى معرفتك لها ؟

– اتنى مناد للسيارات في الموقف القريب من صالون التجميل الذي تتردد عليه المتهمة . وكثيرا ما ساعدتها في ايجاد مكان سيارتها في الموقف ..

– هل رأيت المتهمة في اليوم الثالث من شهر يونيو ؟

– نعم ..

– في اي وقت ؟

– حوالي الرابعة بعد الظهر او قبل هذا الوقت بقليل ..

– ماذا رأيتها تفعل اذا كانت قد فعلت شيئا ؟

– رأيتها تدخل الموقف وتتلفت حولها كأنما تبحث عنى ..

– دعك من الاستنتاج .. ماذا كانت تفعل ؟

– عندما لم تر احدا بالقرب منها دخلت سيارتها وفتحت خزانة القفاز فيها ..

- وأين كنت أنت في ذلك الوقت ؟
- كنت داخل سيارة قرية من سيارتها أحاول الخروج بها من الموقف الى عرض الطريق . وعلى هذا النحو كنت في محاذة سيارتها ..
- كم كانت المسافة بينك وبين سيارتها ؟
- سبعة او ثمانية أقدام ..
- ماذا كانت المتهمة تفعل داخل سيارتها اذا كانت قد فعلت شيئا ؟
- فتحت خزانة القفاز وأخذت منها علبة سجائر ومسدس ..
- هل يمكن أن تتعرف على المسدس بين هذه الاشياء ؟ ثم قدم اليه بعض أحراز القضية ومنها المسدس . وقال :
- نعم .. انه هذا المسدس بقدر ما أعلم ..
- حسنا .. وماذا حدث بعد ذلك ؟
- غادرت الموقف وركبت سيارة خاصة كانت في انتظارها . وكان يقودها رجل ..
- هل نظرت الى ذلك الرجل جيدا ؟
- لا ياسيدى ..
- الا يمكن أن تتعرف عليه لو رأيته مرة أخرى ؟
- لا ياسيدى .. كل ما أعرفه انه كان في سيارة سيدان زرقاء
- وماذا حدث بعد ذلك ؟
- ركبت المتهمة معه وانطلقت السيارة بهما ..
- ومتى رأيت المتهمة بعد ذلك في نفس اليوم ؟
- رأيتها مرة أخرى حوالي الخامسة والأربعين دقيقة ..
- وماذا فعلت ان كانت قد فعلت شيئا ؟
- جاءت الى الموقف في سيارة ماجورة ..
- وأين كنت أنت عندئذ ؟
- كنت عائدا من نهاية الموقف بعد أن أودعت فيه سيارة ..
- وماذا فعلت المتهمة ان كانت قد فعلت شيئا ؟
- توجهت فورا الى سيارتها الموضوعة في مكانها بال موقف ..
- وماذا فعلت أنت ؟
- أسرعت نحوها وقد ظننت أنها ت يريد اخراج سيارتها ..
- دعك مما ظننت .. ماذا رأيت حين أسرعت نحوها ؟
- رأيتها تحاول فتح باب خزانة القفاز ..

- وهل فتحته ؟  
 - لا أدرى ..  
 - وبعد ذلك ؟  
 - اتصلت تليفونيا بشخص ما ثم عادت الى السيارة الماجورة  
 التي كانت في انتظارها ..  
 - ومتى رأيتها بعد ذلك ؟  
 - رأيتها بعد نصف ساعة بعد ذلك ..  
 - وماذا فعلت ؟  
 - نقدتني أجرى وأخذت السيارة وانصرفت ..  
 واستدار هاملاً بيرجر الى بيري ماسون وقال بلهجة المنتصر:  
 - الشاهد تحت أمرك ..  
 وتناءب ماسون ونظر في ساعة يده وقال :  
 - انى لن أستجوبه ..  
 - ماذا ؟ ! حسنا .. الشاهد الثاني ..  
 ثم استدعى للشهادة المدعو جاميسون بيل جيبز وقال له :  
 - هل تعمل في محطة بنزين ؟  
 - نعم ..  
 - هل تعرف المتهمة ؟  
 - نعم ..  
 - هل سبق أن تعاملت معها ؟  
 - كثيرا جدا ياسيدى ..  
 - متى كانت آخر مرة تعاملت معها ؟  
 - في ساعة مبكرة من اليوم الثالث من شهر يونيو ..  
 - من جاء بسيارتها الى محطتك ؟  
 - هي بنفسها ..  
 - وماذا قالت لك ؟  
 - قالت انها متوجلة جدا ، وانها تريد تغيير الزيت ..  
 - وماذا فعلت ؟  
 - غيرت الزيت وفحست الاطارات وقمت باللازم ..  
 - هل طلبت منك شيئا آخر ؟  
 - لا .. لقد قمت بكل ما يلزم بنفسى .. نظفت السيارة  
 وسجادتها من الداخل ثم وضعت أيضاً بالحساب في حافة خزانة  
 القفار كالمعتاد ..

— وماذا حدث ؟  
— سقط الإيصال داخل الخزانة ، فخشيت الا تزاه ، ومن ثم ضفت على الزر الذي يفتح الباب وأعدت وضع الإيصال في الحافة لكي تراه ..

— وماذا رأيت داخل خزانة القفار اذا كنت قد رأيت شيئاً ؟  
— رأيت مسدساً في تلك الخزانة ..  
— وماذا أيضاً ؟  
— منظاراً مقرباً .. أو شيئاً من هذا القبيل ..

— وماذا كان وضع المسدس بالنسبة للمنظار المقرب ؟  
— كان المسدس في المقدمة والمنظار المقرب الى الداخل ..  
— وماذا فعلت بالنسبة للمسدس ؟  
— لقد تناولت المسدس وقلبته بين يدي ..  
— هل انت هاو للأسلحة النارية ؟  
— نعم .. الى حد كبير ..  
— هل سبق أن أطلقت مسدسات ؟  
— نعم .. مرات عديدة ..

— هل يمكن أن تتعرف على المسدس الذي ساعرضه عليك الان ؟ ..  
وما عرض عليه المسدس الذي عثر عليه بالقرب من مكان الحادث :  
قال الشاهد :  
— انه نفس المسدس الذي كان بالخزانة من ناحية العجم والشكل والطراز والعيار ..  
والتفت هاملاً بيرجع الى بيري ماسون وقال له :  
— يمكنك استجواب الشاهد بامستر ماسون ..  
— لا .. لن استجوبه ..

وهنا وجه هاملون الحديث الى القاضي قائلاً :  
— ان الشاهد التالي ، وهي سيدة ، من شهود الخصم ، ولها اصدرت امراً رسمياً لاستدعائها للشهادة ، ولها ارجو من المحكمة ان توافق على سماع شهادتها ..  
وقال القاضي :  
— لا مانع من استدعائها للشهادة ، ولكن المحكمة سوف تعترض على اي سؤال تراه لا يتناسب مع موقفها كشاهدة في مصلحة الخصم ..

ولما نادى كاتب الجلسة على المسئ روث مارتل للجلوس في منصة الشهود ، هتفت سيبيل هارلان - المتهمة - قائلة في همس ليبرى ماسون :

- يا الله ! !

فرد عليها قائلا :

- تمالكى نفسك . ارسمى على وجهك سمات الهدوء التام ولا تنسى ان المحلفين يراقبونك ..

ثم نظر في ساعته ، وترافقى في جلسته وراح يرقب بهدوء روث مارتل وهى تتقدم الى منصة الشهود في اضطراب واضح .. وسائلها هاملتون بيرجر بعد ان حلفت اليمين وذكرت اسمها بالكامل ..

- انك صديقة حميمة للمسئ هارلان .. المتهمة في هذه القضية !

- نعم ..

- وكنت صديقة لها في اليوم الثالث من شهر يونيو ؟

- نعم ..

- هل قابلتها في ذلك اليوم ؟

- عدة مرات ..

- متى كانت آخر مرة قابلتها فيها ؟

- لا اعرف الوقت بالتحديد . ولكنها كان في ساعة ما بعد الاصليل ..

- وماذا فعلت معها في ذلك الوقت ؟

- ذهبنا لمشاهدة قطعة ارض فضاء معروضة للبيع ..

- أين ؟ ..

- لا اذكر ..

- هل طلبت منك ان تذهبى معها ؟ ..

- نعم ..

- هل اخبرتك انها تريد استئجار سيارة ماجورة معينة للذهاب الى قطعة الارض ؟

وتردلت روث في الاجابة ، واعتراض ماسون على السؤال ، ولكن القاضى رفض الاعتراض وطلب من الشاهدة أن تجيب ، فقالت :

- نعم ..

- ألم تخبرك بالسبب ؟  
- أنها .. أنها ..

- أنها ماذا ؟ أجيبي يامسز مارتل .. أن أخفاء أية معلومات  
هامة في جريمة كهذه يعرض الشاهد لعقوبة شديدة ..

- قالت أنها تريد استئجار سيارة ماجورة سبق أن ركبتها قبل ذلك في نفس اليوم ..

- وهل أخبرتك أنها تريد الا يتعرف عليها سائق السيارة الماجورة ..

- نعم .. قالت شيئاً من هذا القبيل ..

- قولى لنا ماذا قالت لك .. ؟

واجهشت روث بالبكاء . ولكن هاملتون أصر على أن تجيب ،  
فقالت :

- أخبرتنى سيبيل ان محاميها المستر ماسون طلب منها أن ترکب هذه السيارة الماجورة بالذات وأن تصحبنى معها وأن تمضي بها الى اي مكان حتى تبلغ اجرة التوصيلة دولارين وتسعة وتسعين سنتا ..

- هل تعرفين سائق هذه السيارة اذا رأيته مرة أخرى ؟ ..  
فلما أومأت روث مارتل برأسها ، طلب هاملتون بيرجر من السائق أن يقف . ثم سألها قائلاً :

- لهذا هو السائق ؟

- نعم ..

والتفت هاملتون الى ماسون في تحد وقال :

- الشاهدة تحت أمرك يامستير ماسون ..

وقال لها ماسون بصوت رقيق :

- ألم تفهمي يا مسز مارتل من المسز هارلان أنها أرادت بذلك المحاولة مع سائق السيارة ان تخبر ذاكرته ؟  
- لهذا ما قالته لي فعلا ..

- ولم يستطع المستر جيروم كيدى ، سائق السيارة الماجورة أن يتعرف عليها أو يتذكرها حين ركبت معك في سيارته ؟ ..

- لا .. لم يبد عليه انه رآها من قبل ..

- لهذا هو ما كانت تريده المتهمة .. أن تخبر ذاكرة سائق السيارة ..

فصاح هاملتون بيرجر قائلاً :

- انك تقول هذا بعد ان فشلت خطتك ..  
- خطئي ؟ !

وتدخل القاضى بين ممثلى الادعاء والمدفاع ، ثم طلب من هامilton أن يستدعي الشاهد التالى . وكان جيروم كيدى سائق السيارة المأجورة . وقد سأله هامilton قائلا :

- هل رأيت المتهمة في وقت ما في اليوم الثالث من شهر يونيه ؟

- نعم ..

- أين ؟ ..

- كنت عائدا من توصيلة في النادى الرياضى خارج المدينة ، وفي أثناء عودتى على الطريق الزراعى العام استوقفتني هذه السيدة وطلبت منى أن أوصلها إلى محطة يونيون ..

وطلب هامilton منه أن يبين على الخارطة المكان الذى استوقفته المتهمة فيه ، وبعد أن فعل هذا ، قال له هامilton :

- وكيف كانت حالة المتهمة في ذلك الوقت ؟

- كانت في حالة اضطراب شديد . وكانت لامهات الانفاس ، وقد رأيتها تجرى ثم تتوقف ل تستريح ثم تجرى وتلوح لي بيديها لكي أقف ..

- وماذا حدث بعد ذلك ؟

- ركبت وهى لامهات الانفاس ، ثم سألتها أين تريد أن تذهب ، فلم تجب في أول الامر ، وأخيراً قالت أنها تريد أن تذهب إلى محطة يونيون ..

- وأوصلتها إلى هناك ؟ ..

- نعم ..

- كم كان الوقت عندئذ ؟

- في حوالي الخامسة إلا ربعا ..

- ومتى وصلت بها إلى محطة يونيون ؟

- في حوالي الخامسة وبعض دقائق ..

- وكان ذلك في اليوم الثالث من شهر يونيه ؟

- نعم ..

واستدار هامilton ، وطلب من بيرى ماسون أن يستجوب الشاهد اذا شاء ..

ونهض ماسون متخفرا ..

## الفصل الخامس عشر

### «سر العين المصابة»

وقال ماسون له :

- ومتى رأيت المتهمة مرة أخرى بعد ذلك يا ماستر كيدى ؟
- لا أعرف
- لا تعرف ؟ !!

- نعم .. اتنى أعرف فقط اتنى رأيتها بعد ذلك في اليوم التالي وهى بين عدد من النساء في مكتب المستر هاملتون بيرجر . ولكن لعلى رأيتها مرة أخرى في مساء اليوم الثالث من شهر يونيو ، الا اتنى لست واثقا ، فان ركاب السيارات المأجورة كثيرون جدا

- لا داعي للاستطراد يكفى ان تجيب فقط عن السؤال يا ماستر كيدى

- حسنا يا سيدى

- والآن .. عندما قدمت للشهادة في التحقيق التمهيدى كنت واثقا تمام الثقة بأنك لم تر المتهمة مرة أخرى في مساء اليوم الثالث من شهر يونيو . أليس كذلك ؟

- نعم

- حسنا .. هذا يكفى

ونهض هاملتون بيرجر متحفزا بدوره وقال للشاهد :

- هل كنت مخططا في شهادتك أثناء التحقيق التمهيدى

- كنت مرتبكا

- هل كنت مخططا ؟

- نعم .. أخطأت

- هذا يكفى

ووثب ماسون واقفا وقال :

- لحظة يا ماستر كيدى .. تقول انك كنت مخططا في شهادتك أثناء التحقيق التمهيدى . فهل معنى هذا انك اقسمت على ان تقول شيئا

لا أساس له من الصحة ؟ !

وحاول هاملتون بيرجر أن يعترض ، ولكن القاضى رفض اعترافه

طلب من الشاهد أن يجيب عن السؤال فقال :

— لقد أخطأت في الشهادة لأنى كنت في حالة ارتباك جعلت الأمور تختلط على

— وكيف عرفت أنك أخطأت ؟

— أن السيد وكيل النيابة هشر على أحدى السيدتين ركبتنا معى فى السيارة بعد ذلك فى نفس اليوم وقد منها إلى قائلًا أنها صديقة وحاول هاملتون أن يقاطعه ، ولكن ماسون قال :

— استمر يا مسiter كيدى .. ماذا قال لك المستر هاملتون بيرجر ؟

ومرة أخرى حاول هاملتون أن يعترض ، ولكن القاضى ابتسم ورفض الاعتراض وطلب من الشاهد أن يجيب عن السؤال ، فقال :

— لقد أخبرنى السيد وكيل النيابة أنه أرسل رجال المباحث للتحري عن صديقات المتهمة الحميمات ، ثم قال لي إن أحدى هؤلاء الصديقات ستقف شاهدة في المحكمة ، فهل هي التي ركبت معى في ذلك اليوم .. ولما رأيتها بعد أن أشارت إليها ، قلت إنها هي ..

وابتسם ماسون وقال :

— أن السيد وكيل النيابة أشار لك عليها ؟

— نعم .

— أين ؟

— في مكتبه مرة .. وعندما تقدمت للشهادة مرة أخرى

— وهل رأتك في المرة الأولى ؟

— لا .. كنت جالسا في غرفة أخرى لها نافذة تطل على مكتبه

— وهل السيد وكيل النيابة هو الذي أجلسك في تلك الغرفة ؟

— نعم .

— وبعد أن جلست المسئر روث في مكتبه ، جاء إليك وأشار عليها قائلًا لك هل هي السيدة التي ركبت معك في مساء ذلك اليوم ، وكلنت المتهمة معها ؟

— نعم .

— ولهذا السبب أدركت أنك أخطأت في شهادتك الأولى ؟

— نعم .

— وإنك أقسمت على شيء لم يكن صدقًا ؟

— نعم

— من حسن حظك ان السيد وكيل النيابة قد اسبغ عليك كل هذا الاهتمام ، فلولا تدخله في الموضوع لبقيت مؤمنا تماماً بأنك لم تر المتهمة مرة أخرى في ذلك اليوم الثالث من شهر يونيو !

— نعم . أعتقد هذا

— اذن فشهادتك اليوم هي نتيجة حديث دار بينك وبين السيد وكيل النيابة

— أعتقد هذا

— شكراً .. هذا يكفي  
ونهض هاملتون بيرجر مفضباً ، وقال انه لن يسأل الشاهد بعد ذلك ، ثم استدعي المس جانيس كوندرن التي حلفت اليمين وشهدت أنها تعمل سكرتيرة في مكتب المستر انزرايت هارلان ، وأنها هي التي اشتربت المسدس الذي عرضه وكيل النيابة عليها ، لحساب مخدومها المستر هارلان ووافقت باسمه نيابة عنه ، وان البائع تجاوز عن التقليد المتبعة في هذا الشأن لأن المستر هارلان من زبائنه الكبار ، وكثيراً ما تعامل معه في شراء الأسلحة النارية

ووافق ماسون على أقوالها ولم يتقدم لاستجوابها . وهنا قال هاملتون بيرجر

— أرى أن الساعة يا فخامة القاضي قد تجاوزت الرابعة مساء ، ولم يبق لدى غير شاهد واحد ، وهذا يعني أن الوقت لا يزال متسعًا أمام المستر ماسون ليستجوب الشاهد كما يشاء ، بشرط الا يطلب تأجيل الجلسة بأى حال من الأحوال

فقال ماسون بهدوء :

— انى لا استطيع ان اوافق على هذا الشرط الا بعد الانتهاء من  
**سؤال الشاهد واستجوابه**  
وقال القاضي :

— أرى ان المستر ماسون على حق في هذا . استدع شاهدك يا مسiter بيرجر !

واستدعي هاملتون بيرجر الشاهد المستر ازايكل ايكنز الذى تقدم الى منصة الشهود وحلف اليمين وذكر اسمه كاملاً ثم قال رداً على سؤال وكيل النيابة :

— انك عضو بمجلس ادارة شركة سيلفيان جليد . . اليك كذلك ؟  
— نعم .

— وكان المجنى عليه جورج لاتس احد كبار حملة الاسهم ومديراً

بالشركة ؟

ـ نعم .

ـ هل حدثت تطورات أدت إلى خلافات في وجهات النظر في آخر اجتماع لمجلس الإدارة

ـ نعم .

ـ صفت لنا ما حدث في ذلك الاجتماع وبعد أن قدم أزيكيل إيلكنز وصفاً موجزاً لما جرى في تلك الجلسة ، قال له هاملتون :

ـ حسنا .. ماذا فعلت بعد الاجتماع

ـ ظننت أن جورج لاتس كان يحاول أن يقوم بعملية مالية مربحة من وراء ظهورنا

ـ دعك مما دار بذهنك .. أخبرنا ماذا فعلت :

ـ قررت أن أتعقبه

ـ أين ذهب

ـ ذهب مع زوج ابنته لتناول الغداء في مطعم . وبعد ذلك ركب سيارته الخاصة وذهب إلى صالون تجميل للسيدات

ـ وبعد ذلك ؟

ـ توقف بسيارته بالقرب من الصالون .

ـ وبعد ذلك ؟

ـ خرجت المتهمة من صالون التجميل وفتح جورج لاتس بباب سيارته ونادى عليها

ـ وأين كنت أنت عندئذ ؟

ـ في سيارتي على مسافة بضعة أمتار خلف سيارة جورج لاتس

ـ وماذا رأيت بعد ذلك ؟

ـ رأيت المتهمة تركب بجوار جورج لاتس في سيارته

ـ وبعد ذلك ؟

ـ تحدثنا معاً ببرهة من الوقت ، ثم مضى جورج لاتس بها إلى موقف سيارتها حيث هبطت ومضت إلى سيارتها .

ـ لحظة واحدة .. هل كنت تعرف أنها سيارتها !

ـ لا ...

ـ إذن قل ما رأيت فقط .

ـ ذهبت إلى سيارة في الموقف وفتحت بابها ، ثم باب خزانة القفاز

ـ هل كان في مقدورك أن تراها وهي تفتح باب خزانة القفاز ؟

— نعم

— وبعد ذلك ؟

— أغلقت باب سيارتها وعادت الى سيارة جورج لاتس وكان في انتظارها

— وماذا حدث بعد ذلك ؟

— انطلقا بالسيارة حتى بلغا الطريق المؤدي الى اراضي شركة سيلفيان جليد

— وماذا فعلت انت ؟

— كنت اتبعهما بسيارتي حتى منعطف الطريق الجانبي المؤدي الى اراضي الشركة عندما وقعت حادثة تصادم مع سيارة اخرى كانت تسير خطأ وتحاول أن تسبقني من الجانب الايمن

— وماذا حدث ؟

— توقفت سياراتنا بعد الاصطدام الذي كان لحسن الحظ خفيفاً ، ووقيت مشادة بيني وبين صاحب السيارة الاخرى انتهت باصابتي بكلمة في عيني لا تزال اثارها واضحة ، ورددت عليه الكلمة بمثلكما ، وتجمع بعض اصحاب السيارات حولنا ، وأصابتني بضررية في بطني سقطت على الارض بسببها افالم ، ثم ركب هو سيارته وانطلق ..

— وانت ؟

— بعد أن افقت من الضربة ، ركبت سيارتي وقررت العودة الى المدينة

— متى رأيت جورج لاتس بعد ذلك ؟

— انى لم اره حياً بعد ذلك .. وانما رأيت جثمانه في الماء

والتفت هاملاً الى ماسون وقال له :

— يمكنك ان تستجوب الشاهد يا ماستر ماسون

ونظر ببرى ماسون الى ساعته وقال باسمه :

— لقد حان يا صاحب الفخامة وقت انفصال الجلسة وأدرك القاضى سيدريك المناورة التى يقوم بها ماسون ، ولكن لم يسعه الا ان يقول :

— نعم لقد حان الوقت المحدد لرفع الجلسة  
وهتف هاملاً قائلاً :

— اذا كان المستر ماسون لن يستغرق وقتا طويلاً في استجواب الشاهد ، فان من الممكن استمرار الجلسة لحظات أخرى ولكن القاضى رفض الاقتراح ، وأمر برفع الجلسة

## الفصل السادس عشر

### «المهملات المختفية»

في مكتب بيري ماسون اجتمع هو مع ديللا سترنرت وبول دريك الذي قال :  
— كان في مقدورك يابيري أن تحطم بعض أقوال الشهود .. ولكن فرد ماسون قائلًا :

— نعم .. كان هذا في مقدوري .. ولكنني أدركت أن هاملتون بيرجر لم يترك لي ثغرة انفذ منها لتبية موكلتي .. لقد حفظته المزائيم السابقة على أن يكون في هذه المرة أكثر حرصاً وأدق في إعداد قضيته باحکام .. ولعله كان يرجو أن أظل أضرب رأسي في الجدار وأعنف في استجواب الشهود ولكنه كان واثقاً في النهاية بأتني لن أستطيع أن أقنع المحلفين ..

وصفت بيري ماسون برهة قبل أن يستطرد قائلًا :

— لقد عرف هاملتون كيف تتعقب الحقائق ويشتبها .. ولا جدوى من قول موكلتي بأن المسدس الذي وضعته في خزانة القفاز بسيارتها ليس هو المسدس الذي استخدم في القتل .. أن الأدلة كلها ضد هذا الرأي الذي لم استطع أن أقدمه في المحكمة لأنني لا أملك أى دليل عليه .. وقالت أيضاً أنها ذهبت إلى مسكنها لتغير جوربها وحذاءها بعد أن ساءت حالتهما بسبب جريها من البيت المهجور إلى الطريق العام .. وقد يكون هذا ما حدث حقاً .. ولكنها كذبت على .. ولعلها ستكذب على مرة أخرى .. أنها في حالة يأس .. ولعلها أرادت بهذه الأكاذيب أن تخفف سوء وضعها في هذه القضية أمامي حتى لا يدخلني اليأس أنا أيضاً ..

فرد بول دريك قائلًا :

— لو كنت محامياً وكذب على موكل لتفضلت يدي من مهمة الدفاع عنه ! .. — إذن فلن تجد علامة لكتبك ، لا سيما في القضايا الجنائية .. إن

تسعين في المائة من الذين يوكلون المحامين في القضايا الجنائية يلجأونه إلى الكذب - على نحو ما هي حتى وهم أبرياء ، حتى يخففوا أمام المحامي مهمته ويجعلوا القضية تبدو في نظره بسيطة ٠

- وماذا تنوى أن تفعل ؟

- يبدو أننى ساقام ب بكل شيء على عين ازايكيل ايبلكتن المصابة ٠ اذا استطعت أن استجوبه أجعل من هذه الاصابة دليلاً يوحى للمحلفين بما حدث ، فربما أدنته بتهمة قتل جورج لاتس ٠ واذا لم أوفق فسوف أضطر إلى وضع المتهمة على منصة الشهود ، وفي هذه الحالة سوف يمزقها هاملتون بيرجر اربا ٠

- أليس هناك سبيل آخر ٠

- لا في الوقت الحاضر ٠

- حستا ٠ يمكننى أن أقول لك يا بيرى أننى لم أستطع أن أثبت أن ازايكيل ايبلكتن تصادم بسيارته مع سيارة شخص آخر وأنه أصيب بلكرة في عينه بسبب هذا الحادث ٠

- رغم كل ما وجهته إليه من أسئلة ؟

- نعم ٠

- إذن فإن استجوابه سوف يجذب انتباه المحلفين ويوحى إليهم بأشياء كثيرة ليس من المستبعد أن تحدث ٠

- وهل ستقدم سبييل هارلان للشهادة ٠

- هذا متوقف على استجوابي لازايكيل ايبلكتن ٠ اذا استطعت أنا أبذر الشك في أذهان المحلفين ، فلن أضطر إلى تقديم سبييل هارلان للشهادة ٠

- أعترف أن موقف عصيب جداً في هذه القضية يا بيرى ٠

- أنت أشعر بهذا فعلاً .. والآن .. ماذا وجدت بشأن البراعة في اصابة الهدف ٠

- ماذا تعنى ؟

- أعني الاشخاص الذين تشملهم القضية .. كم منهم بارعين في اصابة الهدف بالمسدس ٠

فتح بول دريك مفكرته ثم قال :

- اذا أردت أن تعرف الاشخاص الذين يتحملون خطئاً اصابة جورج لاتس في الطلقة الأولى رغم ضيق المسافة فهم : ايبلكتن .. أنه لم يطلق مسدساً من قبل ، وموكلتك .. فرغم وجود مسدس معها دائماً ، فانها لم تطلقه من قبل . واذا كانت نانسى كالفين بين

المتشبه فيهم ، فهى أيضاً لاتحسن الرماية ، وقد علمت ان اترافت هارلان كان يدرّبها على الرماية بالمسدس ولكنها لم تتعلم كثيراً .

ثم صمت بول دريك برهة قبل ان يستطرد :

- اما الاخرون ، فهم من اربع الرماة بالمسدس : روجرسون نيفز الذى نال الجوائز في الرماية بالمسدس أثناء مرحلة الشباب ، وكذلك اترافت هارلان ، وهربرت دوكسي زوج ابنة المجنى عليه ، لقد نال عدداً كبيراً من الميداليات في مباريات للرماية بالبنادقية والمسدس . وكذلك الامر مع كليف ركتور .

وقال ماسون وهو يذرع الغرفة جيئة وذهاباً :

- كيف عرف جورج لاتس أننى موكل لشراء الاسهم منه ؟

- هذا مالم نعرفه عن يقين . . . ربما عن طريق اتصالاته الشخصية بعض موظفى البنوك

- اذا صح هذا فمعناه الخروج على التقاليد المرعية في التعامل مع البنوك !

- نعم . ولكن الامر لا يخلو من بعض ذوى النقوس الضعيفة فى كل مجال .

- وماذا قال رجالك عن نانسى كالفين يابول ؟

- قالوا انها سعيدة جداً بما حدث ، لأن سجن سيبيل هارلان اتاح لها فرصة الانفراط بالزوج بعد ان اعتذرته اليه عما بدر منها في مكتب محاميها ، ويبدو أنها تنوى تأجير قصرها لأنها تقوم بتنظيفه . لقد أمضت فترة طويلة في جراج سيارتها وهي تحمل فيه كميات ضخمة من المهملات وتلقى بها في حفرة غير بعيدة من القصر .

وضاقت عيناً ماسون وهو يسأل :

- أى نوع من المهملات ؟

- علب بوية قديمة ، وخزانة سفر قديمة محظمة ، ومقعد مرتفع ، وبعض الانابيب ، وأكياس ممزقة من القماش وصناديق مليء بقطع الحديد وما الى هذا .

- وأين ألت بهذه المهملات ؟

- في حفرة غير بعيدة من القصر . أنها مهملات عاديّة لا قيمة لها . لقد فحصها مندوب مكتبي ، بعد انصراف نانسى عنها ، فلم يجد فيها ما يلفت النظر .

- فهتف ماسون قائلاً :

- أحضر كل هذه المهملات يا بول . . . أين متلوبي مكتبك ؟

- انه في وقت الراحة . ولكن يمكنني استدعاؤه في أية لحظة  
- حسناً .. دعه يأتي بهذه المهملات بأية وسيلة ، وفي أسرع  
وقت . وتأكد يابول ان الاشياء التي لاتلفت النظر قد تكون ذات  
دلالة بالغة .

ونظر بول دريك في ساعته وقال :

- حسناً .. سوف أحضر لك هذه المهملات كلها ، ولكن تأكد ان  
متنك كله لن يتسع لها ..

- ليكن .. وأرجو أن تحضرها قبل التاسعة مساء . وأرجو  
أن نلتقي في مطعم الديك الذهبي ..  
وفيما كان ماسون وديلا يتناولان عشاءهما في ذلك المطعم ،  
اذا بول دريك يدخل عليهما مكتتب السمات قائلاً :  
- اختفت ؟

- ماذا تعنى ؟

- جميع المهملات . وكأنما لم يكن لها وجود

- مستحيل ؟ لماذا .. وكيف !

وهز بول دريك رأسه وقال :

- لقد أمضى مندوب مكتبي ساعتين في البحث عن هذه المهملات  
دون أن يعثر لها على أثر .. لقد رأى نانسي بعينيه في الصباح وهي  
تلقي بها - بواسطة سيارتها - في حفرة تبعد عن قصرها ميلاً ..  
رأها وهي تروح وتتجيء بسيارتها بعد أن تملأ بالمهملات حقيبة  
السيارة الخلفية ثم تفرغها في الحفرة .  
- ومتى كان هذا ؟

- عندما دخلت جراج سيارتها في الثامنة صباحاً ..

- ومع ذلك فقد اختفت هذه المهملات قبل الثامنة مساء !

- نعم يابيرى .

- وain مندوبك الان ؟

- في مكتبي !

ونهض ماسون مسرعاً وقال :

- هلم الى مكتبي ، وهناك سوف اسمع من مندوبك كل شيء .

وفي مكتب ماسون ، قال المندوب في اكتئاب :

- انى لا ادرى يامستير ماسون ain اختفت هذه المهملات على  
كثرتها .. لقد ظلت المسز نانسي كالفين تنقلها بسيارتها نحو  
ساعة ..

- وهل رأيت هذه المهملات جيدا؟

- نعم .. طبعا .. فبعد أن بقيت أراقبها حتى فرغت من نقلها إلى الحفرة ، تسللت إليها ، إلى الحفرة طبعا ، وألقيت نظرات فاحصة على هذه المهملات .

- ما هي هذه المهملات على وجه التحديد؟

- مجموعة من الأنابيب الحديدية ، وبعض الألواح الخشبية ، ولفة أسلاك قديمة ، وخزانة سفر محطمة ، وصندوق به مجموعة من المهملات . والنفاثات الحديدية ومقدار مرتفع في حالة جيدة جدا ، وأكياس ممزقة من قماش سميك .

- حدثني عن هذه الأكياس .

- أنها أكياس متينة من النوع الذي تحمل فيه النقود المعدنية . ولكنها مفتوحة من الجانبين ومحبطة بعضها بالبعض الآخر .

- وما نوع المهملات والنفاثات الحديدية في ذلك الصندوق :

- أشياء كثيرة مختلفة ، تزن مائة رطل تقريبا .

- وهل استطاعت نانسي أن ترفع الصندوق إلى سيارتها؟

- لا .. لقد رأقتها فرأيتها تضع الصندوق فارغا في حقيبة سيارتها الخلفية ثم تملأه بهذه النفاثات الحديدية ، فلما وصلت إلى الحفرة ، أخذت ترhzجها حتى سقط فيها .

- وبعد ذلك !

- وفي الساعة الثانية عشرة ظهرا انتهت مدة رقابتي ، فعدت إلى المكتب وأبلغت بما رأيت .

- وعندما أودعك المستر دريك للحصول على هذه المهملات ، لم تجد لها أثرا؟

- نعم ..

وهنا قال بول دريك :

لعلها راحت نفسها ورأت أن هذه الأشياء يمكن أن تباع ، فاستدعت أحد تجار الخردة وباعتها له !

- هذا ما يجب أن تعرفه .. لن أستريح حتى أعرف أين ولماذا اختفت هذه المهملات ..

ثم أردف قائلا لبول دريك :

- بول .. أريدك أن تخصص اثنين من رجالك لمراقبة نانسي كالفنين مراقبة دقيقة .. أريد أن أعرف كل ما تقوم به .. ولو كل من تقابله ، وأريد أن تبلغنى أولا بأول بكل ما يعرف عنها حتى لو لم يكن له دلالة واضحة ..

- سأصدر التعليمات لتنفيذ هذه الرغبة فوراً .  
- وانت ياديللا .. يمكنك ان تعودي الى بيتك .. لأن وراءنا  
غداً اعمالاً هامة .

- لسوف ابقى هنا طالما انت باق .  
هؤن ماسون كتفيه ، وظل صامتاً برهة بعد انصراف بول دريك  
ومساعدته . وفجأة قال ماسون لـ ديللا ستريت :  
- اكتبى هذا السؤال ياديللا .. لماذا اختفت هذه المهملات ؟ ما  
هي الدلالة الكامنة وراء اختفائها ؟

- ربما باعوها نانسي كالفين ؟  
- هذا احتمال مستبعد ، لأن نانسي كانت دائمًا تحت رقابة  
دقيقة من رجال بول دريك . ولو أنها فعلت شيئاً كهذا لعرفوا به  
ثم صمت برهة قبل أن يستطرد قائلاً :

- واكتبى أيضاً هذه الأسئلة : لقد أطلق من المسدس ثلاث  
رصاصات ، عشر على اثنين منها ، والثالثة لم يتعذر على اثراً لها ..  
فأين هي ؟ ثم لماذا كانت الرصاصة الثالثة تختلف في الماركة عن  
الرصاصتين الأولىتين ؟ سؤال آخر .. لقد عرف جورج لاتر  
أنني كنت موكل عن سبييل هارلان لشراء الأسهم منه .. عرف  
هذا بطريقة ما .. ولكن من أين عرف إنرايت هارلان بهذا أيضاً ؟  
لقد قال انه عرف هذا من نانسي كالفين التي عرقته من المسز هربرت  
دوكسي ؛ ولكن المسز هربرت دوكسي انكرت هذا .

،  
ثم استطرد ماسون يقول بحماس :

- اكتبى هذه الأسئلة كلها ياديللا .. ولسوف نفك في أقرب  
الاجابات صواباً اليها ؟ وانني اشعر الان اننا قد عثرنا على شيء  
سوف يوصلنا الى الحقيقة .

وفجأة أمسك بالטלيفون واتصل ببول دريك في مكتبه وقال له :  
- بول .. احصل على مركبة بضائع صغيرة ذات أربع عجلات ،  
واعهد إلى أحد الحدادين لكي يجعل العجلات تصدر صريراً عالياً  
جداً عند تحركها .. ثم املأ المركبة بما يزن مائتي رطل من الحديد ،  
وضع على هذا كله غطاء محكمـا . وغداً ، أثناء عقد جلسة المحكمة ،  
كن على استعداد لادخال المركبة إلى ممر قاعة المحكمة عندما أعطيك  
الإشارة لكي تفعل هذا . لا تسأل عن السبب الان ، ولكن افعل ما  
اقوله لك بدقة .

،  
ثم وضع السماعة وهو يتسم .

## الفصل السابع عشر

### «ايلكتز يعود للشهادة»

واما عقدت الجلسة في اليوم التالي ، طلب المستر ماسون من المحكمة ان تسمح له باستجواب الشاهد ازايكل ايلكتز ، ولم يلبث هذا ان جلس في منصة الشهود وهو يحملق في وجه ماسون متهدياً . ونهض ماسون ببطء ، وقال للشاهد :

- لقد كنت شريكاً للمجنى المستر جورج لاتس في بعض المشروعات !
  - لا ..
  - ولكنك كنت عضواً في مجلس ادارة شركة سيلفيان جليد .
  - نعم ..
  - أما زلت عضواً بمجلس ادارتها ؟
  - نعم ..
  - هل حضرت الجلسة التي انعقدت في اليوم الثالث من شهر يونيو ؟ ..
  - نعم ..
  - وهل أعلن المجنى جورج لاتس أنه باع أسهمه في الشركة ؟ ..
  - نعم ..
  - وهل كان ثمة اتفاق ودى بين الأعضاء على الا يبيع احدهم أسهمه الا بعد عرضها على الآخرين ؟ ..
  - نعم ..
  - وهل أعلنت استياءك في الجلسة لأن المسترج جورج لاتس باع أسهمه دون أن يخطركم قبل اتمام الصفقة ؟ ..
  - نعم .. وقد كان الاستياء عاماً .
  - أين كنت أمس ؟ !
- ووتب هاملتون بيرجر معتراضاً على السؤال . وقبلت المحكمة اعترافه ، ومن ثم قال ماسون للشاهد :
- هل كنت مختلياً أمس مساء مع وكيل النيابة في مكتبه نحو ساعتين ؟

- وتردد ازايكل ايلكنز برهة قبل أن يقول :
- نعم ..
  - واكثر من ساعتين ؟
  - نعم ..
  - حوالي ثلاث ساعات ؟
  - نعم ..
  - وهل تناقشتما في استجوابي لك وما سأوف قوله للاجابة عن استئنافى ؟
  - وتململ الشاهد . ووثب هاملون بيرجر - وكيل النيابة - مرة أخرى وحاول الاعتراض بشدة على السؤال . ولكن القاضى رفض الاعتراض بحزم . وأجاب الشاهد قائلاً :
    - نعم ..
    - وهل هو الذى طلب منك ان تكون اجابتك بنعم أولاً فقط ؟
    - انتى أستطيع أن أجيب عن آية استئناف دون توجيه من أحد .
    - ولكن .. الم يتطلب منك أن تقتصر اجاباتك على نعم أو لا ؟
    - نعم ..
    - الم يقل لك ان هذه الطريقة هي التي يمكن أن تربكنى ؟
    - قال شيئاً من هذا القبيل .
    - الم يقل انها احسن طريقة في مثل هذه الظروف ؟
    - قال انها احسن طريقة للدفاع .
    - للدفاع ؟
    - نعم ..
    - وما هو الشيء الذى تزيد الدفاع عنه ؟
    - اريد ان اؤيد شهادتى .
    - اذن فقد اخترتى مع السيد وكيل النيابة نحو ثلاثة ساعات امس للمناقشة في احسن طريقة تؤيد بها اقوالك مهما تكن الظروف .
    - ومرة ثالثة انتفض هاملون بيرجر معتراضاً . وقبل القاضى اعتراضه قائلاً لبيرى ماسون :
    - لقد اوضحت هذه النقطة من الشهادة بما فيه الكفاية يا مستر ماسون . يمكنك الانتقال الى نقطة أخرى .
    - حسناً يا صاحب الفخامة .
    - عندما علمت بالصفقة التى قام بها المجنى عليه جورج لاتس ببيع أسهمه ، ادركت ان هناك أموراً مريرة تجرى وراء ظهرك .. أليس كذلك ؟

- نعم ..
- وماذا قررت عندها ؟ ..
- قررت أن أراقبه واتعقب حركاته لأعرف السر . وقد سبق ان قلت هذا
- وطبعاً قررت أن تقوم بهذا دون أن يلمحك أحد ؟
- نعم ..
- ومعنى هذا إنك بقيت في ادارة الشركة طوال مدة وجود جورج لاتس بها ؟
- كان المستر لاتس في مكتبه الخاص . وبقيت أنا في مكتب الادارة.
- كان يمكنك أن ترى من مكانك في مكتب الادارة ما يجري في مكتب المستر لاتس الخاص ؟
- كان باب مكتبه من الزجاج المصنفر ، ولهذا كنت أرى خيالات فقط .
- ثم ماذا ؟
- رأيت زميلي روجرسون نيفز عضو مجلس الادارة يدخل مكتب المستر لاتس ويبقى معه برهة .
- ثم ماذا ؟ ..
- ثم انصرف المستر نيفز ..
- وماذا كنت تفعل في ذلك الحين ؟
- كنت اتظاهر بالكتابة ..
- كنت تتظاهر فقط بالكتابة ، ولكنك في الحقيقة كنت تراقب ما يجري في مكتب المستر لاتس الخاص .
- نعم ..
- وماذا بعد انصرف المستر نيفز ؟
- ذهب المستر لاتس إلى مكتب زوج ابنته المستر هربرت دوكسي ، وكان ممسكاً ببعض الأوراق . ولما رأته في مكتب الادارة ، أسرع وأخفي بيده الأوراق عنى ..
- وقد أوحى لك هذا التصرف بأنه كان ممسكاً بشهادات تمليك أسممه ..
- نعم ..
- أسمهم اشتراها من روجرسون نيفز ؟
- هذا ما استنتجته ..
- حسناً . وماذا فعلت بعد ذلك ؟

- خطر لي أني ربما أثرت شوكه ، فخرجت وقدت سيارتي إلى مكان استطيع منه أن أراقبه حين يهبط ويركب سيارته .

- ورأيته وهو يهبط إلى سيارته مع هربوت دوكسي ؟

- نعم ، لقد ركبا السيارة في حوالي الساعة الثالثة وخمس دقائق وذهبا إلى مطعم حيث تناولا الغداء . وقد لاحظت من مكان مراقبتي أن لاتس كان متوجلا في تناول الطعام ..

- وماذا لاحظت أيضا ؟

- رأيته يقوم بمحادلة تليفونية ..

- هل قام بها بنفسه أم طلبه أحد على التليفون ؟

- قام بها بنفسه .

- هل تعرف كم محادلة قام بها ؟

- محادلة واحدة .

- هل أنت واثق من هذا ؟

- نعم . كل الثقة .

- وماذا فعل بعد المحادلة ؟

- أسرع بالفراغ من طعامه ثم تحدث مع المستر دوكسي كأنه يلقى إليه بعض التعليمات ثم أسرع إلى سيارته .

- وتبعته ؟

- نعم ..

- إلى أين ذهب ؟

- إلى صالون تجميل حيث انتظر خروج المسز سيبيل هارلان .

المتهمة .

ونظر ماسون إلى الشاهد برهة كأنه يفكر بعمق ، ثم قال :

- وتبعتهما في الطريق حتى وصلا إلى الطريق الفرعى المؤدى إلى أراضي شركة سيلفيان جليد ؟

- نعم .. ولكنهما توقفا أولا عند الموقف الذى وضعت فيه المسز هارلان سيارتها .

- حسنا .. وبعد ذلك حدثت الواقعة التى أصبت فيها عينك ، وقد عدت ادراجك بعد أن خمنت المكان الذى ذهبا إليه .

- نعم ..

- هل عدت إلى بيتك فورا ..

- لا ...

- أين ذهبت أذن ؟ !

— الى محل جزارة لا يضع قطعة من الدهن على عيني حتى يخف التورم وسرت في القاعة هنممة ضحكات خفيفة . ولم يتمالك القاضي نفسه من الابتسام . ولما هدأت الضجة ، قال ماسون : — وبعد أن وضع قطعة الدهن على عينيك ، عدت الى البيت ؟

— نعم ..  
— وماذا فعلت ؟

— بقيت هادئا . اتنى أعاني من ضغط الدم . وقد ازداد ارتفاع الضغط بسبب ما بذلت من مجهود في ذلك اليوم ، ومن ثم تناولت قرصا مهدئا وقررت ان أعمد الى الراحة بقية المساء والليل .

— كأنك لم تبذل أية محاولة اخرى لمعرفة سر الصفة التي اجرأها المستر لاتس في بيع اسهمه ، ثم شراء اسهم المستر نيفز ؟  
— لا ..

— هل معنى هذا انك نفست يديك بهذه البساطة من موضوع كنت في الصباح قد صممت على معرفة كل شيء عنه ؟

— لقد رأيت أن صحتي اهم من كل شيء ، كما قررت ان اعلم من هربت دوكسي ماذا حدث بين نيفز والمستر لاتس .. فمن حقني ان اعرف كل ما يجري من صفقات في هذا الشأن .

— هل كان نيفز يخالفك في الرأي دائمًا أثناء عقد جلسات مجلس الإدارة ؟ ..

— نعم ..

— والمستر لاتس .. هل كان ذا طبيعة عدوانية ؟  
وحاول وكيل النيابة أن يعترض ، ولكن القاضي رفض اعتراضه وطلب من الشاهد أن يجيب ، فقال :

— نعم .. انه لا يقف مكتوف اليدين أمام أي اعتداء .

— معنى هذا انه لو أطلق أحد عليه النار ولم يصبه في مقتل ، فإنه لا يتتردد في الهجوم عليه ؟

واعترض وكيل النيابة ، وقبل القاضي اعتراضه قائلا ل MASON :

— ان المحكمة تعترض على هذا السؤال يا مستر MASON .

— لقد أردت فقط أن أوضح للسادة المحقفين نقطة معينة في طبيعة المجنى عليه المستر جورج لاتس .

— لقد أدركت المحكمة ماذا تريده أن توضح .. انتقل إلى نقطة أخرى ..

فوجه MASON السؤال التالي الى الشاهد :

- هذه الحادثة الغامضة التي أدت إلى أصابة عينك ، هل ...  
واعتراض وكيل النيابة على كلمة « الغامضة » في السؤال . ولكن  
القاضى رفض الاعتراض وطلب من بيرى ماسون الاستمرار فى سؤاله ،  
**فقال :**

- هل عرفت اسم الرجل الذى أصاب عينك ؟

- لا ...

- ولا رقم سيارته ؟

- لا ...

**- لماذا ؟**

- لأنى رأيت أنه لا داعى لإبلاغ الحادث إلى رجال الشرطة .

- أي نوع من السيارات كان يقوده ؟ ..

- سيارة كبيرة ..

- لا تعرف طرازها ؟ ..

- لا ...

- انتهى الاستجواب .

وهنا قال القاضى لبيرى ماسون :

- لقد انتهت الادعاء من تقديم شهود الأثبات ، وعليك أن تبدأ  
انت بتقديم شهودك يا مسieur ماسون .. استدعي الشاهد الاول .

وقال ماسون بهدوء :

- أن شاهدى الاول هو المستر انرييت هارلان .

وسرت في المحكمة هممة اندھاش واضحة ..

## الفصل الثامن عشر

### «شهادة المستر هارلان»

- بعد أن حلف اثريات هارلان اليمين وذكر اسمه ومهنته ، قال ردًا على سؤال بيري ماسون :
- هل أنت زوج المتهمة ٨
  - نعم .
  - أتقيم في مسكن بشارع لاميزون أنتيو رقم ٦٠٩ بهذه المدينة ؟
  - نعم .
  - هل أنت رجل رياضي وميال للصيد ؟
  - أنتي أقوم برحلات صيد كثيرة .. ومنها صيد الأسماك
  - هل تقوم بالعمل في الشئون العقارية ؟
  - نعم .
  - وبهذه الصفة هل اشتريت لحساب المسز نانسي كالفين قصراً ومساحة من الأراضي بجوار ممتلكات شركة سيلفيان جليد ؟
  - وحاول وكيل النيابة أن يعترض ، ولكن القاضي رفض اعتراضه ، وأجاب الشاهد قائلاً :
  - نعم
  - متى رأيت المسز نانسي كالفين لأول مرة ؟
  - منذ نحو ثمانية أو عشرة أشهر
  - كيف قابلتها ؟
  - جاءت إلى مكتبي
  - هل لديك مجموعة من الأسلحة النارية ؟ مسدسات ؟
  - نعم .. لدى سبعة مسدسات
  - كم مسدس لديك الآن ؟
  - جميع المسدسات فيما عدا المسدس الذي يتحفظ عليه رجال الشرطة
  - أي لديك الآن ستة مسدسات ؟
  - نعم

— لقد سمعت أقوال الشهود عن المسدس الذي قدمته النيابة على أنه المسدس المستعمل في ارتكاب الجريمة ؟

— نعم

— هل هذا مسدسك ؟

— اتنى لا اريد ان اشهد ضد زوجتى يامستير ماسون

— ولكن زوجتك تاذن لك بهذه الشهادة

— حسنا .. انه مسدسى . وقد اشتربت لحسابى سكرتيرتى ووقيعت على فاتورة الشراء باسمى

— هل توطدت علاقتك بالمسز نانسى كالفين اثناء قيامتك بالعمل من اجلها ؟

— ماذا تعنى بهذا السؤال ؟

— أعنى هل كنت تراها كثيرا ؟

— نعم ..

— وكانت تقيم بمفردها في قصرها الواقع شمالي الاراضى التي تملكها شركة سيليفان جليد ؟

— نعم

— انه قصر جميل بحمام للسباحة وما الى هذا ؟

— نعم

— هل حدث ان تحدثت معها بشأن سلامتها وهى تقيم بمفردها في قصر بمكان غير مأهول ؟  
واعتراض وكيل النيابة على السؤال ، وأيد القاضى الاعتراض فقال ماسون :

— نعم

— هل أخذت على عاتقك أن تعلمها الرماية بالمسدس !

— نعم

— وما هو المسدس الذى كنت تدربها عليه !

— مسدس من مجروعتى

— هل اعطيتها ذات مرة مسدسا من مجروعتك لكن تحمى نفسها به ؟

— نعم

— متى ؟

— لا اذكر تماما .. ولكننى اذكر ان ذلك كان في شهر ابريل الماضى

— أي قبل وقوع الجريمة بنحو شهرين ؟

— نحو ذلك !

- الا تزال تحتفظ بالمسدس ؟  
 - لا .. لقد أعادته الى  
 - متى ؟  
 - لقد أعادته الى في الثلاثين من شهر مايو قائلة أنها لا تحسن التصويب رغم تدريباتها وأنها تخشى أن تصيب به أحداً أو تصيب نفسها اذا أمسكت به خطأ  
 - ومتى كان ذلك ؟  
 - في الثلاثين من شهر مايو الماضي  
 - وماذا فعلت بالمسدس ؟  
 - أعادته الى مجموعة أسلحتي  
 - متى ؟  
 - بعد ظهر نفس اليوم  
 - اي نوع من المسدسات كان ذلك المسدس ؟  
 - من طراز سميث وداطسون عيار ٣٨  
 - من طراز المسدس الذي لدى المحكمة ؟  
 - نعم .. اتنى أشتري أسلحتي عادة زوجين من كل نوع وذلك حتى يكون هناك تكافؤ للفرص عندما أتبارى مع صديق في اصابة الاهداف  
 - هل تؤمن على أسلحتك ؟  
 - اتنى مؤمن على كل شيء في المسكن ضد الحرائق والسرقة والكسر والفقدان  
 - هل تحتفظ بسجل تكتب فيه أرقام أسلحتك المختلفة ؟  
 - نعم ..  
 - هل هذا السجل معك الآن ؟  
 - لا ..  
 وفي تلك اللحظة التفت ماسون ورأى بول دريك يرسل اليه نظرة لها دلالتها ، فأومأ اليه خلسة ثم عاد وقال للشاهد :  
 - يا مستر هارلان .. أين تحتفظ بمجموعة أسلحتك النارية ؟  
 - آن بنادقى أضعها في خزانة لها باب زجاجى ..  
 - والمسدسات  
 - في درج سرى مغلق  
 - مغلق بمفتاح خاص ؟  
 - نعم ، وانسى الشديد العناية بهذا الامر ، فالقفل من النوع الثمين

لا يسهل فتحه ، وليس له الا مفتاحان . و كنت دائمًا أخشى أن يسطو  
لص على أسلحتي ويسرق بعضها ويرتكب بها احدى الجرائم ، ولهذا  
كنت حريصا على وضع هذه المسدسات في مكان بعيد عن الأعين

— وللدرج مفتاحان فقط ؟

— نعم ..

— أحدهما معك ؟

— نعم ..

— ومع من الآخر ؟

وهنا قال القاضي للمتهمة :

— يمكنك أن تطلبني من زوجك أن يرفض الاجابة على هذا  
السؤال .

فقالت سبييل هارلان :

— انى موافقة على كل ما يراه المستر ماسون .

— حسنا .. أجب عن السؤال يا مستر هارلان

— المفتاح الثاني مع زوجتي .

— معنى هذا انك وزوجتك الشخصان الوحيدان اللذان يمكنهما  
الوصول الى المسدسات الموضوعة في الخزانة السرية ؟

— نعم

وفي تلك اللحظة انفتح باب قاعة المحكمة واذا الجميع يفاجئون  
برؤية بول دريك واحد مساعديه يدفعان مركبة صغيرة لحمل  
**البضائع** « مقطأة باحكام من أعلى » ولعجلاتها صرير ملا جو المحكمة  
بالضجيج

وهتف القاضي قائلا :

— ما هذا ؟

ورد ماسون قائلا :

— أرجو المقدرة .. ان في هذه المركبة أدلة هامة ولكنها ثقيلة  
جدا ، ولم أجده وسيلة لاحضارها الا على هذا النحو

— كان يجب على الاقل أن تشحم العجلات حتى لا تزعجنا بهذا  
الصرير اللعين

ثم أردف قائلا لبول دريك :

— أنت هناك .. انتظر مكانك حتى ترفع الجلسة بعد ان يفرغ  
المستر ماسون من سؤاله الشاهد . وأنت يا مستر ماسون ..  
استمر في توجيه أسئلتك

وقال ماسون لأنرإيت هارلان :

— أريد منك أن تراجع أرقام المسدسات الموجودة عندك مع الأرقام المكتوبة في السجل ، ثم تأتى وتخبرنا / بالنتيجة

ووثب وكيل النيابة هاملتون برج ر ليعرض على هذا الاجراء ، ولكن القاضى ، بعد مناقشة قانونية مع ماسون ، رفض الاعتراض .  
وقال ماسون للشاهد :

— كم تستغرق من الوقت للذهاب الى مسكنك والقيام بهذه المراجعة ثم العودة الى هنا — نحو ساعة على الأكثر

وهنا قال القاضى :

— في هذه الحالة يمكنك توجيه الاستئلاة الى شاهد آخر يا مسْتَر ماسون دينما يعود المستر هارلان فهز ماسون رأسه وقال :

— بل انى أطالب بتأجيل الجلسة حتى الساعة الواحدة والنصف ونظر القاضى في ساعته ثم قال :

— الساعة الان العاشرة والنصف ، وليس هناك ما يدعو الى التأجيل حتى الواحدة والنصف ، يكفى تأجيل الجلسة حتى الحادية عشرة والنصف

وبعد خروج القاضى من القاعة ، بدا بول دريك ومساعده فى دفع العربة الى مقر الوسط أمام النظارة المدهوشين

وقال ماسون لبول دريك :

— هل انت محكم الغطاء على العربة ؟

— نعم .. لا شيء يبين منها وكان يبدو للجميع أنها محملة بم مواد ثقيلة جدا

— حسنا .. اذا رأيت أحد الحاضرين يطلب الأذن بمقادرة القاعة ، فعليك ان تتعقبه بنفسك او بأحد رجالك . وكلما كان الشخص متوجلا في الانصراف كان أجدر بالرقابة الدقيقة

فأوْما بول دريك برأسه ، بينما التفت ماسون الى سبييل هارلان وقال لها :

— لسوف نعرف مصيرك في الحادية عشرة والنصف .. أما النجاة واما ...

ولم يكمل عبارته .. ولكن سبييل فهمت كل شيء

## الفصل التاسع عشر

### « الكشك الخشبي »

قبيل انعقاد الجلسة بدقايق ، دس بول دريك ورقة في يد بري ماسون ، فلما فضها ، قرأ فيها ما يلى :

« غادر هربرت دوكسى قاعة المحكمة بسرعة ، وانطلق بسيارته الى بيته في جنون ، وفتح باب جراج السيارة ، وبحث في مخزن صغير بداخله ، ثم عاد الى السيارة وهو في طريقه الى قاعة المحكمة الآن » وفي تمام الحادية عشرة والنصف ، استأنف القاضي جلسه صباح ثم قال :

— هل وصل المستر هارلان من بيته ؟  
فقال ماسون :

— لا .. لم يعد بعد ..

— اذن يمكنك ان تقدم شاهدا آخر ريثما يعود ..

— انتى أقدم المستر هربرت دوكسى للشهادة ..

وكان هربرت دوكسى قد وصل الى القاعة ، ومن ثم تقدم الى منصة الشهود حلف اليمين وذكر اسمه ومهنته . وسألته ماسون قائلا:

— هل انت زوج ابنة المجنى عليه المستر جورج لاتس ؟ ..

— نعم ..

— وانت على علم بمتلكات شركة سيلفيان جليد ؟

— نعم ..

— وبمتلكات المسز نانسى كالفين ؟

— نعم ..

— منذ متى وانت تعرف المسز نانسى كالفين ؟  
واعتراض وكيل النيابة على السؤال . وأيد القاضي الاعتراض ،  
ومن ثم قال ماسون :

— هل تعلم ان المسز نانسى كالفين رفعت من جراج قصرها أشياء  
معينة والقت بها في حفرة للمهملات على مسافة ميل من القصر  
ومرة أخرى اعتراض وكيل النيابة على السؤال . وأيده القاضي .  
وعاد ماسون يقول حين رأى انرايت هارلان يدخل القاعة :

- أرى أن المستر هارلان قد عاد . ولهذا أطلب انسحاب الشاهد من على المنصة لكي أستأنف توجيه الأسئلة الى المستر هارلان :  
فقال القاضى :

- حسنا .. لينسحب الشاهد مؤقتا على أن يكون مستعدا لتقديم الشهادة عند طلب الدفاع .. وليجلس المستر هارلان في منصة الشهود الان  
وجلس انرايت هارلان وعلى وجهه امارات حيرة واضحة . وقال ماسون :

- هل ذهبت الى مسكنك أثناء رفع الجلسة يا مستر هارلان ؟

- نعم

- وهل راجعت أرقام مسدساتك على الارقام المكتوبة في السجل ؟

- نعم

- وكان معك أحد رجال المباحث أثناء القيام بعملية المراجعة ؟

- نعم

- وماذا وجدت ؟

وتردد انرايت هارلان ببرهة ثم قال بصوت لا يخلو من الدهشة :

- وجدت أن أحد المسدسات ليس ملكا لي

- أحقا ؟

- نعم

- وما هو هذا المسدس الذي لم يكن بين مجموعتك ؟

- انه من نفس الطراز سميت وداطسون عيار ٣٨ ومحيط الفوهه خمس بوصات ولكن .. ولكن الرقم الذي عليه ليس بين الارقام الموجودة في السجل

- الا تعرف كيف وضع هذا المسدس الغريب بين مجموعتك ؟

- لا .. لا اعرف كيف دس هذا المسدس بين مجموعتي .. انه مسدس لم امتلكه يوما ..

- حسنا .. انصت الى السؤال الذي سأوجهه اليك جيدا ..  
هل يمكن أن يكون هذا المسدس الغريب هو نفس المسدس الذي أعادته اليك المسر نانسي كالفين في اليوم الثلاثاء من شهر مايو !

- هذا ممكن

- بمعنى آخر انك أخذت من المسر كالفين المسدس الذي سلمته لك ثم عدت الى مسكنك ووضعته بين المسدسات الأخرى في الخزانة السرية !

- نعم

- وضعته دون أن ترى الرقم المكتوب عليه لتتأكد أنه أمسك فعلا وليس مسدسا غريبا على مجموعتك

- لا .. لم أقرأ الرقم لانه لم يكن هناك ما يشير الشك  
- هل كانت زوجتك تحمل أحد مسدساتك باذن منك ؟  
- نعم ..  
- حسنا .. وشكرا ..  
وه هنا قال القاضي :  
- لقد حان موعد رفع الجلسة رسميا .. ولهذا سوف ترفع  
الى الساعة الثانية بعد ظهر اليوم  
وأشار ماسون الى بول وقال له :  
- هل وضعت أحد رجالك لحراسة العربة حتى لا يعيث أحد  
بمحظياتها ؟  
- نعم ..  
- أذن هلم أنت وديلا ستريت من باب المحامين .. اتنا نريد أن  
نخرج بسرعة ودون أن نلفت أنظار رجال الصحافة  
ولما وصلوا الى سيارة ماسون . قال :  
- نريد أن نصل الى بيت هربرت دوكسي قبل أن يعرف ماذا  
يجري من ورائه  
فقال بول دريك :  
- وماذا يجري من ورائه ؟  
- هذا ما سوف نعرفه بعد قليل . المهم أن ترى الدلالة التي  
ينطوي عليها المظروف الباقى في المسدس المستعمل في الجريمة ..  
أعني مظروف الرصاصة الثالثة  
- ولكن هذه الرصاصة الثالثة لم يعثر عليها أحد  
- هذا هو المهم في المسألة لانه ليس هناك رصاصة ثالثة  
- ماذا تعنى ؟  
- انتظر وسوف نرى  
وفي تلك اللحظة وصلت السيارة الى بيت هربرت دوكسي ،  
وأسرع الثلاثة الى الباب وضغط ماسون على الجرس ، وفتحت  
المزر دوكسي الباب ووقفت تتأملهم فقال لها ماسون :  
- اتنا نريد أن نلقى نظرة سريعة على الجراج يا مزر دوكسي ؟  
- لماذا ؟ أين هربرت ؟  
- لقد تركناه في المحكمة ، انه مشغول بعقد مؤتمر مع ...  
- حسنا .. ما دام هو بخير .. فانا بخير .. افعلوا ما تشاءون !  
- الديك مفتاح آخر للجراج ؟  
- نعم .. سأحضره حالا . ولكننى لن اصحبكم الى الجراج لانى  
مشغولة باعداد طعام الفداء ..

وفي الجراج أضاء ماسون المصباح الكهربائي بعد أن فتح الخزانة  
الملحقة به ثم قال لبول دريك :

— انظر .. ها هي ذى الاشياء التي نبحث عنها  
وهي تف بول دريك وهو يرى كمية المهملات الضخمة من الحديد وغيرها:  
— يا للشيطان !

واشار ماسون الى الالواح الخشبية والانابيب الحديدية وبقية  
المهملات وقال :

— الا ترى ! ان هذه الالواح والانابيب وبقية المهملات كانت  
مستعملة لاقامة منصة اطلاق النار .. وهذه الاكياس كانت مليئة  
بالرمل .. ولعل بعض ذرات الرمال لا تزال عالقة بها ، وان المنظار  
المكبر سيؤيد هذا . الم شهد يا بول في حياتك أحد الرماة المهرة  
وهو يختبر مسدسا عن طريق استناد ذراعه على كيس رمل ؟ وهذا  
ما حدث . ان هيربرت دوكسى قد اقام هذه المنصة على الصندوق  
الحديدى الثقيل وفوقه الالواح المستندة على الانابيب الحديدية ،  
ثم اكياس الرمل لكي تثبت ذراعه عند اطلاق النار وهو جالس على  
ذلك المعد المرتفع

واردف ماسون بعد برهة صمت :

— لقد اقام هيربرت هذه المنصة في الكوخ الخشبي الذى كان  
مخصصا لمندوب شركة المقاولات ووصف الطريق للإشراف على  
العمل . فلما توقف العمل في الطريق ، أصبح الكوخ مهجورا .  
وهكذا اقام فيه هيربرت دوكسى هذه المنصة المواجهة لنافذة الردهة  
في الدور الثاني بالبيت المهجور ، وما حانت الفرصة ، أطلق هيربرت  
النار على والد زوجته ، وهذا يفسر مسيرة الرصاصة من أسفل الى أعلى  
وقال بول مدهوشًا :

— انك تهذى يا ماسون !  
— لماذا ؟

— لأن آثار البارود على صدر جورج لاتس تثبت أن الرصاصة  
أطلقت من مسافة لا تزيد عن عشرين يوصة ! وفضلا عن هذا فان  
لدى هيربرت دوكسى الدليل القوى على انه كان بعيدا عن مسرح  
الجريمة عند وقوعها ، كان في قناء بيته الداخلى وراء ستار يعرض  
ظهوره لحمام شمس . ان آثار حرارة الشمس لا تزال على ظهره .  
لقد رأى احد رجالى ظهره بنفسه !

فابتسم ماسون وقال :

— كانت الخطة محكمة يا بول .. ولكننا سنبذقها أربا  
— اننى في اشد اللھفة لأرى كيف ستفعل هذا !

## الفصل العشرون

### « دموع نانسي كالفين »

قال القاضي سيدويك ماسون عندما أعيدت الجلسة للانعقاد :

— استمر في استجواب الشاهد انرايت هارلان يا مستر ماسون !

فقال ماسون :

— لقد انتهى استجوابي له يا فخامة القاضي

— هل يريد المستر بيرجر أن يستجوب الشاهد ؟

فيبدت الحيرة على هامilton بيرجر ثم قال :

— لا .. ليس الآن على الأقل .. ربما احتاج الامر الى أن أوجه  
إليه سؤالاً أو اثنين فيما بعد !

وقال القاضي لبيري ماسون :

— من شاهدك التالي يا مستر ماسون ؟

— أريد المستر هربرت دوكسي على منصة الشهادة ؟

وارتفع صوت حاجب الجلسة مناديا على هربرت دوكسي ، ولكن أحدا لم يرد ، وهنا قال ماسون :

— يبدو أنه لم يعد بعد من بيته ! لتقديم المسئ نانسي كالفين  
للشهادة أذن

ووثبت نانسي كالفين واقفة وهتفت في فزع قائلة :

— لماذا ! لماذا ؟ انى لا اعرف شيئا على الاطلاق

فقال ماسون بصوت حازم :

— تقدمي الى منصة الشهادة يا مسز كالفين واحلفي اليمين  
ومضت نانسي في تثاقل ، وكانت يدها ترتعد وهي تحلف اليمين .

ولما جلست ، قال لها بيري ماسون :

— حدثينا يا مسز كالفين عن كمية المهملات الكبيرة التي أخرجتيها  
من جرار سيارتك أمس صباحا .

وحاول هامilton بيرجر أن يعترض على السؤال باعتباره خارج  
موضوع القضية ، ولكن ماسون أكد للقاضي أنه سوف يظهر بعد  
قليل أنه مرتبط بهاشد الارتباط

ومع هذا فقد قبل القاضى الاعتراض . . ومن ثم قال ماسون للشاهدة :

— الا تعلمين ان هربرت دوكسى كان يستعمل الكوخ الخشبي التابع لشركة المقاولات ورصف الطرق لأغراض معينة ؟

— نعم . . كان يقوم بأعمال خاصة بالشركة وطلب مني الا اذكر لاحد شيئا عنها

— حسنا جدا . . هل أعارك انرايت هارلان احد مسدساته ؟  
— نعم ..

— وماذا حدث لذلك المسدس ؟

— أعدته اليه ، كما قال ، في الثلاثين من شهر مايو

— لماذا أعدته اليه ؟

— كنت أخشى من وجود مسلحين فى حوزتى لأننى لا أحسن استعماله

— هل أطلعت هربرت دوكسى على ذلك المسدس ؟

— نعم . . طبعا . . كان يعرف أننى اتدرّب على اطلاق النار ، وقد سخاول هو أن يدربنى قليلا ، لأنّه من أربع الرماة

— هل افهم من هذا انه استعمل هذا المسدس ؟

— تعنى المسدس الذى أعاره لي انرايت هارلان ؟

— نعم ..

— نعم . . لقد بقى معه ذات مرة نحو نصف ساعة

— الا ترين أنه كان فى مقدوره خلال هذه الفترة أن يستبدل بمسدس المستر هارلان مسدسا آخر من نفس الطراز والعيار والشكل ؟

وواثب هامiltonون معتبرضا ، ورغم وجاهة ذلك الاعتراض من الناحية القانونية ، الا أن القاضى تأمل وجه الشاهدة ببرهه ، ثم رفض الاعتراض وأمر الشاهدة أن تجيب عن السؤال . فقلالت :

— نعم . . هناك احتمال كبير في أنه استبدل بمسدس مسدسا آخر ..

— هل علمت أن هذا قد حدث فعلًا ؟

وواثب هامiltonون بيرجر معتبرضا بعنف وحماس . ودارت مناقشة بينه وبين القاضى في هذا الشأن . ولكن القاضى تولى بنفسه توجيه السؤال الى الشاهدة قائلا :

— مسنز كالفين . . هل علمت أن المسدس الذى أعدته الى المستر هارلان في اليوم الثلاثين من شهر مايو ليس مسدسه وانما مسدس آخر من نفس الطراز والعيار والشكل

وتردلت نانسي كالفين برهة ثم قالت :

— أنتي أمتتنع عن الإجابة على هذا السؤال

فرد عليها القاضي بحزن :

— أن امتناعك عن الإجابة هو اهانة للمحكمة ما لم يكن في الإجابة  
ما يدينك . هل كان المسدس المعاد إلى المستر هارلان مسدسه أم  
مسدس آخر ؟

وانفجرت الشاهدة بالبكاء . ولكن القاضي أمرها بالإجابة ،  
اقالت :

— نعم يا فخامة القاضي .. إن المسدس الذي أعدته للمستر  
هارلان ليس هو نفس المسدس الذي استقرته منه

— إذن كنت تعرفين أنه استبدل بمسدس آخر ؟

— نعم

— من أخبرك ؟

— كان هربرت دوكسي يعرف أنتي .. أنتي .. لن أحزن كثيراً  
إذا حدث شيء خطير للمسرز هارلان .. وقد طلب مني أن أتعاون  
معه وأن أنفذ تعليماته إذا أردت أن أريح المسرز هارلان من طريقى  
لأحتفظ بالمستر هارلان لنفسى

وخيم على القاعة صمت عميق قطعه القاضي بقوله لبىرى ماسون :

— استأنف استجواب الشاهدة يا مستر ماسون

وقال ماسون :

— هل كنت تعلمين أن هربرت دوكسي كان ينوى قتل والد  
زوجته ؟

— لم أكن أعرف هذا في ذلك الوقت

— ولكنك عرفت فيما بعد ؟

وازدادت الدموع انسياضاً من عينيها وهي تقول :

— لا .. لم أعرف شيئاً

— كنت تعلمين أن هربرت دوكسي موجود في الكشك الخشبي  
عندما انصرفت مع ازرايت هارلان في سيارته إلى محاميك ؟

— نعم ..

— وبعد ذلك أدركت ماذا قد حدث بلا شك . وخشيت أن يلحق  
به رذاؤ من الاتهام ، فذهبت إلى الكشك الخشبي وحملت بسيارتك  
أكل ما كان فيه ووضعته في الجاراج . ثم انتهت أول فرصة مناسبة  
في الصباح وأعدت حملها بسيارتك لالقائهما في الحفرة الخاصة  
بالهملات ؟

- نعم .. ثم أخبرت المستر هربرت دوكس بـما فعلت ؟  
 - نعم .. فالتفت ماسون بسرعة الى هاملتون بيرجر وقال له :  
 - استجوب الشاهدة اذا أردت  
 فتلعثم وكيل النيابة برهة ثم قال :  
 - نعم .. نعم .. سوف أستجوبها حتما .. ولكنني أطلب  
 تأجيل الجلسة نصف ساعة فقط  
 فأوْمأ القاضي برأسه وقال :  
 - حسنا .. ترفع الجلسة لمدة نصف ساعة . وعلى المحلفين ،  
 كما يعرفون ، الا يتصلوا بأحد او يتناقشوا في القضية مع أحد  
 الا فيما بينهم وبين أنفسهم  
 وما أن غادر القاضي القاعة ، حتى اندلعت بالهرج والمرج  
 والتعليقات الصاخبة ، وقال ماسون لديللا ستريت وهو يبتسم  
 لملكته المدهوشة سبييل هارلان :  
 - هلم نسرع الى غرفة الاستراحة .. ان كل شيء على ما يرام  
 الان  
 وسارت سبييل بجواره وورائها أحد الحراس ، وكانت تبدو  
 كالسيائر في منامه من فرط الدهشة والابتهاج



## الفصل الحادى والعشرون

### «الحقيقة الكاملة»

جلس ماسون والحارس سيبيل هارلان وبول دريك وديلا ستريت فى غرفة استراحة الشهود ، وسائل دريك صديقه ماسون قائلا :

— هل تسمح وتخبرنا بحقيقة الامر ؟ كيف ظهرت آثار البارود على صدر المجنى عليه ما دامت الرصاصة القاتلة قد انطلقت من كوة الكشك الخشبى الذى يبعد عن البيت المهجور بأكثر من أربعين ياردة ؟

فابتسم ماسون وقال :

— ان آثار البارود نتجت عن الرصاصة الثالثة التى لم يهتم بها أحد !

— ماذا تعنى بهذا ؟

— ان الرصاصة ماركة ٥٠ س ، المختلفة عن الرصاصتين الآخرين . لقد وضع القاتل كمية صغيرة من البارود في مظروف الرصاصة وثبتها بمعجون طباشيرى يتلاشى عند احتراق البارود . لقد اراد دوكسى ان يخدع رجال الشرطة ويجعلهم يظنون ان الرصاصة القاتلة انطلقت من مسافة قريبة جدا ، ولذلك فقد اسرع من الكشك الخشبى ، بعد انصراف سيبيل هارلان عن مكان الجريمة ، ودخل البيت المهجور ، وأطلق كمية البارود من المظروف الموضوع في خزانة المسدس ، على صدر المجنى عليه من مسافة عشرين بوصة . وهكذا انتشرت آثار البارود على صدر المجنى عليه ، وبذلك بدا كأن الرصاصة القاتلة انطلقت من مسافة قريبة جدا

وصمت ماسون برهة قبل ان يستطرد قائلا :

— كان هربرت دوكسى ينوى أن يستدرج حمأه جورج لاتس الى البيت المهجور ليقتلها في الوقت الذى يستطيع فيه أن يثبت بالدليل أنه كان بعيدا عن مسرح الجريمة . ثم دخل اثرات هارلان في

الصورة وكأنه فرصة سانحة لم يكن يتوقعها هربرت دوكسي  
ـ ماذا تعنى يا بيرى ماسون ؟

ـ تذكر أن دوكسي كان يقضى فترات من الوقت في الكشك الخشبي حيث يراقب البيت المهجور من كوة في جدار الكشك المواجه للبيت . ولم يكن أحد يعرف بوجوده في ذلك الكشك إلا نانسى كالفين . وكان دوكسي يعرف أن سيبيل هارلان تراقب نانسى من نافذة بالطابق الثالث في البيت المهجور ، ومن ثم رأى أنه لو استطاع أن يقتل جورج لاتس بمسدس تملكه أو تحتفظ به سيبيل هارلان فهو عندئذ يكون قد ارتكب الجريمة الكاملة بعد أن يلقي بعبء التهمة على سيبيل هارلان وحدها

وبعد برهة صمت استطرد ماسون يقول :

ـ كان ينوى في أول الامر أن يوجه الاشتباه فقط الى سيبيل هارلان على أساس أنها تذهب بمفردها كثيرا الى البيت المهجور ، فإذا وجد جورج لاتس مقتولا بمسدس تملكه أو تحتفظ به ، فإن التهمة لا بد أن تثبت عليها

فقال بول دريك :

ـ ولكن ماذا عن المسدس .. أنت لم أفهم بعد

ـ إنها مسألة واضحة جدا . لقد أعار هارلان أحد مسدساته لنانسى كالفين ، وأخذ دوكسي منها هذا المسدس واعطاها مسدس آخر من نفس الطراز والعيار والشكل . ولم يكن هناك ما يدعوا هارلان إلى أن يشك في الامر حين استرد المسدس من نانسى ، ولهذا أعاده إلى مجموعة أسلحته دون أن يراجع رقمه على الأرقام الموجودة في السجل . وكان طبيعيا أن يشهد هارلان في المحكمة بأن المسدس الذي أعاره لنانسى كالفين قد استرده منها . أما الواقع فان مسدسه الحقيقي كان مع هربرت دوكسي

ومرة أخرى صمت ماسون حتى يتأكد بأن كلماته قد ترسبت في أذهان المستمعين اليه ، وبعد ذلك استطرد قائلا :

ـ وكان دوكسي يعرف أن المسز هارلان تحمل مسدسا في خزانة القفاز بالسيارة وكذلك كان يعرف من جورج لاتس أنها كانت في صالون التجميل في ذلك اليوم . ولم يكن عليه الا أن يقتل جورج لاتس بمسدس هارلان الذي يحتفظ به ، ثم يلقي به في مكان بالقرب من البيت المهجور - مسرح الجريمة - ثم يندفع إلى سيارة سيبيل هارلان الموجودة في الموقف ليأخذ منها المسدس الموجود فيها ،

وبذلك تم الجريمة الكاملة ، وثبتت التهمة تماما على سيبيل هارلان وراح ماسون يتأمل وجوه ساميته المدهوشين قبل أن يردد قائلا :

— وبعد ذلك شعرت نانسي كالفيں بالقلق من وجود النسبة او المنصة في الكشك الخشبي ، فحملتها الى جراجها أولا ، ثم القت بها الى حفرة المهملات في صباح اليوم التالي . ولما علم هربرت دوكسی بذلك ، خشي ان يفطن أحد الى دلالة هذه الاشياء ويدرك الحقيقة ، فأسرع بدوره مساء الى حمل هذه المهملات الى جراج سيارته ريثما تناح الفرصة للتخلص نهائيا . ولكنـه بهذا التصرف أتاح لـى الثغرة التي يمكن ان انفذ منها . ومع ذلك فقد كانت هناك ثغرة اخرى يمكن الوصول منها الى الحقيقة !

— ما هي ؟

— لقد كشف ازايكل ايـلـكـنـز عن كل شيء ، فمنه عرفنا ان جورج لاتـسـ كان شـدـيـهـ الـاـهـتـمـامـ لـعـرـقـةـ الشـخـصـ المـجهـولـ الذـىـ اـشـتـرـىـ الاسـهـمـ بـواـسـطـتـىـ . وـقـدـ ذـهـبـ معـ دـوـكـسـىـ ليـتـنـاـولـ الطـعـامـ . وـفـيـ المـطـعـمـ عـرـفـ الحـقـيقـةـ

— عن طـرـيقـ صـرـافـ الـبـنـكـ ؟

— لا .. لم تـعـ لهـ الفـرـصـةـ ليـتـصـلـ بـأـحـدـ فـيـ الـبـنـوـكـ

— ولكنـهـ اـتـصـلـ بـشـخـصـ ماـ تـلـيفـونـيـاـ

— نـعـمـ .. قـامـ بـمـكـالـمـةـ تـلـيفـونـيـةـ وـاحـدـةـ فـقـطـ . وـكـانـ يـمـسـكـ انـرـايـتـ هـارـلـانـ حـيـثـ أـخـبـرـتـهـ الـخـادـمـ بـمـكـانـ الـمـسـزـ هـارـلـانـ فـيـ صـالـوـنـ التـجـمـيلـ . إـلاـ تـذـكـرـونـ انـ الـخـادـمـ قـالـتـ فـيـ شـهـادـتـهـ انـ الـمـسـتـرـ جـورـجـ لـاتـسـ اـتـصـالـ بـالـمـسـكـنـ تـلـيفـونـيـاـ وـأـخـبـرـتـهـ بـمـكـانـ الـمـسـزـ سـيـبـيلـ هـارـلـانـ . وـقـدـ أـقـسـمـ اـيـلـكـنـزـ عـلـىـ انـ جـورـجـ لـاتـسـ قـامـ بـمـكـالـمـةـ تـلـيفـونـيـةـ وـاحـدـةـ اـفـقـطـ .. اـنـهـ وـاثـقـ مـنـ هـذـاـ

فـقـالـ درـيكـ :

— اـذـنـ كـيـفـ عـرـفـ بـحـقـ الشـيـطـانـ اـنـ سـيـبـيلـ هـارـلـانـ هـىـ التـىـ اـشـتـرـتـ الاسـهـمـ بـواـسـطـتـىـ

— لقد عـرـفـ هـذـهـ الـحـقـيقـةـ مـنـ هـرـبـرـتـ دـوـكـسـىـ

— دـوـكـسـىـ ؟

— نـعـمـ .. لـانـ دـوـكـسـىـ كـانـ يـرـاقـبـ الـبـيـتـ الـمـهـجـورـ فـيـ اـنـتـظـارـ الـفـرـصـةـ السـانـحـةـ لـقـتـلـ جـورـجـ لـاتـسـ .. وـعـنـ طـرـيقـ هـذـهـ الـمـراـقبـةـ عـرـفـ بـتـرـددـ

سيبيل هارلان على البيت لترافق زوجها وهو يزور ناسى كالفين في قصرها . وقد استطاع بالاستنتاج أن يعرف من هو الشخص الذى وكلنى لشراء الاسهم .. ومن ثم أخبر جورج لاتس بهذه الحقيقة ليشير اهتمامه مؤكدا له ان سيبيل لم تشتري هذه الاسهم الا لأنها وجدت شيئاً سوف يرفع من قيمة الاراضى او البيت المهجور ، ومن ثم راح يغريه بالذهاب مع سيبيل هارلان الى البيت المهجور ويرغمها على ان تذكر له السبب الحقيقي الذى جعلها تشتري هذه الاسهم . لقد كان دوكسى يريد أن يستدرج حماد جورج لاتس الى البيت المهجور بأية وسيلة . وقد لجأ فى وقت ما الى الرسائل المجهولة ليغريه بالذهب الى اراضى الشركة وفحص البيت المهجور . أخبرنى جورج لاتس بنفسه بأمر هذه الخطابات المجهولة . وفي ذلك الوقت دخلت أنا فى الميدان . وووجدها دوكسى افرصة سانحة . وفي ذلك اليوم ، ذهب الى فناء منزله متظاهرا بأنه سيأخذ حمام شمس ، ولكن فى الواقع انطلق من بيته دوكسى الى الكشك الخشبي ، ونحن نذكر ان المسافة بالسيارة من بيته دوكسى الى الكشك الخشبي لا تستغرق غير سبع دقائق . وكان جورج فى ذلك الحين يستعد للذهاب الى البيت المهجور مع سيبيل هارلان بعد انصرافها من صالون التجميل .. وقد كان دوكسى هو الشخص الوحيد الذى يمكنه أن يخبر جورج لاتس بحقيقة الشخصية التى اشتريت لحسابها الاسهم . أما ادعاؤه بأنّ جورج لاتس قد عرف هذه الحقيقة من أحد موظفى البنوك فهو ادعاء كاذب . أما الدليل الذى أراد دوكسى أن يحتمى به ويثبت انه كان بعيدا عن مسرح الجريمة عند وقوعها ، أي احمرار ظهره بسبب تعرضه لأشعة الشمس مدة طويلة – أي المدة بين الرابعة والخامسة ظهرا – فهى حيلة ساذجة . ان فى الصيدليات مراهم خاصة ومعاجين تجميل لو وضعها الانسان على بشرته اضفت عليها ذلك الاحمرار الذى يبدو كأنه ناتج من تعرض الجسم لأشعة الشمس مدة طويلة

وقال بول دريك :

– ولكن اذا كان دوكسى بارعا فى الرماية كما يقال ، فلماذا أطلق رصاصتين ، احداهما طاشت ؟

فابتسم ماسون وقال :

– انه أطلق رصاصتين فعلا ، ولكن ليس فى نفس الوقت او نفس اليوم ، لقد أطلق الرصاصة الاولى قبل الجريمة بيوم او باكثر ليتأكد من قدرته على اصابة الهدف . أطلقها من كوة الكوخ الخشبي

إلى نافذة ردهة الطابق الثاني ، ثم ذهب ليرى أين استقرت الرصاصة ولما اطمأن إلى أن الرصاصة الثانية سوف تصيب مقتلاً عندما تطلق في نفس المسار ، استعد لارتكاب الجريمة وهو واثقاً من النتيجة . ومعنى هذا بایجاز أن الرصاصة الأولى أطلقت على سبيل التجربة ، والرصاصة الثانية أطلقت لارتكاب الجريمة ، ولم يكن هناك رصاصة ثالثة ، وإنما كمية صغيرة من البارود أطلقت من مسافة قريبة بعد ارتكاب الجريمة لتضليل العدالة

وبعد برهة صمت استطرد ماسون يقول :

- كانت مشكلة دوكسي هي كيفية استدرج جورج لاتس إلى البيت المهجور في نفس الوقت الذي تكون فيه سبييل هارلان هناك أيضاً حتى تلقى عليها عبء الجريمة . وكان يرجو أن ينجح في استدرجه عن طريق الرسائل المجهولة الأصل ، ولما فشل في هذا ، وجد فرصته السانحة في إخبار جورج لاتس بأن سبييل هي التي اشتريت الأسهم بواسطتي ، وأنه لا بد أن يكون هناك سبب قوي لهذه العملية ، وأن من الممكن أن يرغم سبييل على أن تخبره بالسر في شرائها لهذه الأسهم ، وهكذا نجح في استدرجهما معاً إلى أراضي الشركة والبيت المهجور

وقال بول دريك :

- وأين هربت دوكسي الآن ؟

- لا شك أنه في حالة فزع يحاول الهرب ويزيد من ثبوت التهمة عليه وفي تلك اللحظة فتح الباب ودخل انرايت هارلان . ووقفت سبييل في تحفز . ولكنها فوجئت بزوجها يأخذها بين ذراعيه وهو يقول :

- سبييل .. حمداً لله على نجاتك

- أوه أيني ! لقد كانت محنة رهيبة ، وإنني أشكرك على وقوفك بجانبي

فقال هارلان بالهجة المذنب :

- أيني .. أيني آسف .. لقد أساءت إليك وما كان ...

- ما هذا الذي تقول يا أيني ؟ ألم أقل لك أيني أعرف كل شيء ، أعرف أنك كنت تتظاهر بالحب لتلك المرأة حتى تقوم بالعمليات التجارية لحسابها ؟ أيني كنت أعرف أنها من النوع الرخيص الذي تحب الغزل دائمًا وتبحث عنه بين الرجال ، ولم يكن في وسعك

الآن تحقق نزواتها حتى تضمن تعاملها مع مكتب التجارى هارلان وهارلان

— هل صفحت عن يا سيبيل ؟  
فأرسلت ضحكة صافية وقالت :

— ليس هناك ما يستحق صفعى ، فلا تكن أحمق .. ولنكتف الحديث عن هذا الموضوع  
ودخل الحاجب بعد أن نقر على الباب وقال :

— إن القاضى يريد الجميع فى القاعة . لقد اعترفت المسز نانسى كالفين بكل شيء ورجال المباحث يطاردون هربرت دوكسى الان .  
والقاضى يريد أن يصدر المحلفون قرارهم ببراءة المسز هارلان  
وشبك سيبيل ذراعها في ذراع زوجها وقال له :

— هل يا عزيزى لنفرغ من هذا الامر ، ثم ننسى بعد ذلك كل  
شيء عنه  
وبقى ماسون وديلا وبول دريك لحظة فى الغرفة . وقال دريك  
اثنان خروج الباقيين من الباب :  
— على اللعنة .. انظروا إليها كيف تتعلق بزوجها بينما كانت  
طيلة الوقت تبدو كطفلة بريئة !  
فقال ماسون :

— إن المرأة تكون أشد خطرا وجاذبية حين تبدو كطفلة بريئة  
وقالت ديللا ستريت ماسون :  
— لقد تعبت كثيرا يا ماستر ماسون .. ويحسن أن تعود لمسكنا  
لتستريح مدة طويلة  
وقال بول دريك :  
— أقسم أن ديللا ستريت تبدو الان كطفلة بريئة !  
وارسلت ديللا الى بول نظرة أخطر من السهم !

تمت

